

vpisujemo
abonma
v Gorici

goriški urad 0481 547051
340 8624701

pokrovitelj
goriške sezone **KB**center

V Vidmu tudi uradno rojstvo nove
deželne Demokratske stranke



S pomočjo novogoriške univerze
sredi pampe odprli okno v veselje



vpisujemo
abonma
v Trstu

komedija
Samomorilec

premiera
v petek, 9. novembra



Primorski dnevnik

NEDELJA, 11. NOVEMBRA 2007

št. 267 (19.050) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

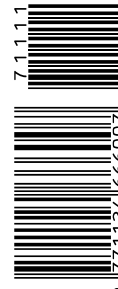
POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



Senčna in sončna plat rojstva stranke

SANDOR TENCE

Deželna ustanovna skupščina Demokratske stranke je izpadla kot obveznost, na kateri so formalnosti prevladale nad vsebinami. Nihče včeraj ni pričakoval velikih novosti, razprava, ki je sledila tajnikovemu posegu, pa je bila predolga in dolgočasna. Njen potek je spominjal na preteklost, s katero hoče nova stranka obračunati.

Sončna plat skupščine pa je začetek resnega dogovarjanja med Slovenci, ki se tako ali drugače prepoznajo v Demokratski stranki. Potek primarnih volitev ni bil s tega vidika ravno spodbuden, sedaj pa morajo tudi Slovenci v novi stranki gledati naprej, če hočejo res v njej nekaj pomeniti in zlasti vplivati na njene izbire.

Miloš Budin pravi, da novosti zahtevajo pogum in včasih tudi boleče izbire, dolinska županja Fulvia Premolin pa bi osebno z navdušenjem pristopila v DS, čaka pa na odločitve Slovenske skupnosti, kateri pripada. Res je, da je opredelitev SSK do nove stranke zelo pomemben dejavnik, politika in politične izbire pa so sad dogovarjanja in večkrat tudi postopnih korakov oziroma izbir. Včeraj smo videli, da volja za dogovarjanje obstaja in da bodo torej rezultati morda tudi kmalu otipljivi.

Z dogovarjanjem in z odločitvami se precej mudi. Spomladi bodo deželne volitve, na katerih bo Demokratska stranka gotovo nastopila. Ne bo pa vseeno, kako se bodo opredelili in kako bodo nastopali Slovenci, ki se, ponavljamo, tako ali drugače prepoznajo v novi stranki.

SLOVENIJA - Drugi krog predsedniških volitev

Slovenija bo danes izbrala svojega novega predsednika

Za zmago se potegujeta Lojze Peterle in Danilo Türk

PROSEK - GORICA - Tradicionalna praznovanja

Veselo na martinovo

Na Proseku letos tudi Okusi sv. Martina - Na Goriškem številne prireditve



PROSEK, GORICA - S soncem obisijana sobota je na Prosek, kjer se je tudi letos razživelo praznovanje krajevnega zavetnika - sv. Martina, privabila številne obiskovalce. Tradicionalno ponudbo je letos obogatilo sodelovanje Kmeč-

ke zveze.

Iz Šempetra je tradicionalna Martinova furenga popeljala pet vozov s furmani zadnjič preko meje. Skoraj pet ur trajajoča »fura« po italijanskem ozemlju jih je preko mednarodnega mejnega

prehoda Vrtojba vodila najprej na Jeremitišče in naprej do Štandreja ter skozi središče Gorice do mejnega prehoda v Rožni dolini. Prihodnje leto ne bo treba več čez mejo, prišli pa bodo vsekakor.

Na 5. in 12. strani

LJUBLJANA - Danes bo v Sloveniji potekal drugi krog volitev za izbiro tretjega predsednika republike v zgodovini samostojne države. Pomerila se bosta kandidata, ki sta pred tremi tedni v prvem krogu zbrala največ glasov, in sicer Lojze Peterle, ki ga podpira večina strank desnosredinske vladne večine, in Danilo Türk, kandidat stranke Socialnih demokratov, ki pa ima podporo tudi Liberalne demokracije Slovenije in Demokratske stranke upokojencev. Sočasno z volitvami bo potekal tudi referendum o lastninskem preoblikovanju zavarovalnic. Volišče bo odprto tudi na slovenskem generalnem konzulatu v Trstu.

Na 4. strani

**Tudi v Trstu kmalu
dvojezične osebne
izkaznice?**

Na 2. strani

**Možakar ukradel avto,
grozil s pištolo in
oropal bencinski servis
v Krminu**

Na 10. strani

**Uspeh Tanje Romano
še odmeva**

Na 27. strani

**SSG z Erdmanovim
Samomorilem
uspešno začelo sezono**

Na 34. strani

ESTETICA ORCHIDEA

Program za še lepše božične počitnice:

ZA OBRAZ:

1x GLOBINSKO ČIŠČENJE

1x GLOBINSKI TRETMA PROTI STARANJU

1x PROGRAM ZA OBNOVO ELASTIČNOSTI KOŽE

2x SPECIFIČNI PROGRAM ZA NEGO KOŽE OKROG OČI, UST IN GUBIC

ZA TELO

1x PILING TELESA

1x ANTICELULITNA NEGA Z MASAŽO

IN...

2x 15 MINUT SOLARIJA

za samo 159€!
in čaka vas tudi božično darilce!
ponudba je veljavna do 10. decembra

FERNETIČI, 3
OB HOTELU FERNETTI,
200m PRED MEJO

Za rezervacijo pokličite na 340 6283770

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ELEKTRICNE INSTALACIJE

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

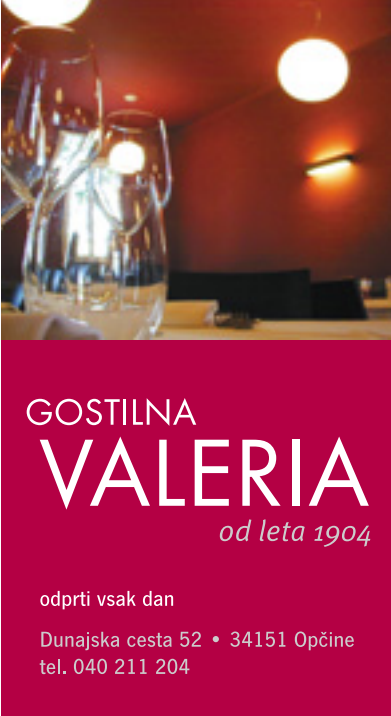


FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odloka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07.

Šempolaj, 15 - 34011 (TS)
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com
info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it
info@idro-system.it



GOSTILNA
VALERIA
od leta 1904

odprti vsak dan

Dunajska cesta 52 • 34151 Opčine
tel. 040 211 204



VIDEM - Na včerajšnji ustanovni skupščini

Tudi naša dežela uradno dobila novo Demokratsko stranko

Uvodno poročilo tajnika Bruna Zvecha - Razprava ni izpolnila pričakovanj

VIDEM - Tudi Furlanija Julijska krajine, kot ostale italijanske dežele, je uradno dobila Demokratsko stranko. Nova stranka se je sicer že rodila na oktobrskih primarnih volitvah, včeraj pa je zasedala njena ustanovna skupščina. Za tajnika so volilke in volilci že direktno izvolili Bruna Zvecha, za predsednico deželne skupščine pa so izbrali pordenonsko odvetnico Francesco Cardin.

Razprava, ki je sledila tajnikovega poročila, ni izpolnila pričakovanj. Namesto kratkih in jedrnatih posegov (Slovenci zaradi zamudnega poteka seje sploh niso prišli do besede) smo poslušali dolge in tudi dolgočasne govore, ki niso dodali nič novega k temu, kar je že povedal Zvech. Marsikaj smo že slišali med pripravami na primarne volitve in na poznejših sestankih v posameznih pokrajinah.

Zvech je primarne volitve ocenil kot demokratične in lojalne volitve, ki pa so stvar preteklosti. Novo stranko je treba graditi skupno in premostiti razkol med politiko in družbo, ki na Severu Italije pomeni tudi razkol med družbo in levo sredino. Vsi strankini voditelji in kandidati na volitvah ne bodo več domena izbir ozkih krogov ljudi, temveč sad demokratičnega odločanja strankinih članov.

Tajnik je prepričan, da bo Riccardo Illy spet kandidiral na deželnih volitvah in da bo DS na njih dobila okoli 35 odstotkov glasov. Izrazil je upanje, da bo na volitvah zopet nastopila sedanja in morda še razširjena Demokratična zaveza, čeprav je dodal, da se koalicije morajo oblikovati ne samo za volilno zmago, temveč tudi in predvsem za učinkovito vladanje. »Prav zaradi tega so mnogi volilci leve sredine naveličani stalnih sporov in preprirov v Prodijevi koaliciji«, je dejal Zvech.

Demokratska stranka bo večjezična in večkulturna, rojeva se na podobni pisanosti Furlanije-Julijske krajine. Po zaslugi Romana Prodijsa in tudi Illyja so se odnosi med Italijo in Slovenijo korenito spremenili na boljše. Dovolj da primerjamo sedanje meddržavne odnose z odnosi pod Berlusconijsko vlado, ko je v Slovenijo od časa do časa potoval kvečjemu kak vladni podtajnik, je povedal še Zvech.

Gianfranco Moretton, poraženi kandidat za deželnega tajnika, je Zvechu obljubil lojalno in tvorno sodelovanje, kar sta napovedala tudi ostala dva kandidata, Enzo Barazza in Francesco Russo. Tamara Blažina in Mirko Špacapan sta bila izvoljena v komisijo, ki bo pripravila deželni statut stranke, Majda Bratina in Jole Namor pa v komisijo, ki bo oblikovala njen program.

Sandor Tence

Bruno Zvech voli za predsednico deželne skupščine Demokratske stranke, ki je postala Francesca Cardin iz Pordenona

BUMBACA



VIDEM - Slovenci v Demokratski stranki

Budin: Ko se gradi novo, je staro za nami Premolinova čaka na odločitve vodstva SSK

VIDEM - Ustanovna skupščina Demokratske stranke se je začela z dialogom med Slovenci, ki je postavil nekoliko v ozadje znana razhajanja med (bivšimi) Levimi demokrati in Slovensko skupnostjo. Za politiko dialoga, ki je, kot je sam dejal, srž nove stranke, se je večkrat javno zavzel tudi deželni tajnik Bruno Zvech, njegove besede pa so, kot kaže, naletete na rodovitna tla.

Pred sejo v konferenčni dvorani videmskega velesejma so se neformalno srečali na skupščini sodelujoči slovenski člani. To je bila priložnost za izmenjavo mnenj o vlogi Slovencev v DS, ki se bo najbrž udeležila z ustanovitvijo slovenske deželne in pokrajinskih strankinih komponent. Poleg članov deželne skupščine so bili včeraj v Vidmu Tamara Blažina (članica državne skupščine), deželni tajnik SSK Damijan Terpin in deželni svetnik Igor Dolenc.

MILOŠ BUDIN

KROMA



Da se bodo Slovenci v novi stranki združili v komponento, napoveduje vladni podtajnik Miloš Budin (tudi član deželne skupščine), ki pa dodaja, da se bo morala celotna stranka ukvarjati s slovensko problematiko in obratno. »V DS vstopamo vsak s svojo zgodovino in z različnimi dušami. Naša glavna skrb pa je oblikovati novo in ne obupati starega. To je zahtevna naloga, drugih poti pa ni. Vsi se moramo nečemu odpovedati in mislim, da smo

še kar na dobri poti«, je dejal Budin.

Odnosi s SSK so po njegovem mnenju drugo vprašanje, ki se ga bo morala stranka čimprej resno lotiti, ker deželne volitve skoraj trkajo na vrata. »To bo stvar pogovorov in dialoga«, meni še vladni podtajnik, ki upa »da Slovenci pri tem ne bomo padli na izpitu in se znašli v neprijetnem položaju, ko bo npr. za deželne volitve Slovenec izločeval Slovenca«.

Da je dogovarjanje edina prava pot, je prepričana tudi Fulvia Premolin, dolinska županja in članica strankine deželne skupščine. Povedala nam je, da jo je zamisel o Demokratski stranki navdušila, ker v njej vidi edinstven povezovalni in združevalni moment leve sredine. »Jaz pa lahko odločim le zase, glede odnosa SSK, kateri pripadam, pa se morajo o tem vprašanju opredeliti pristojna strankina telesa.

FULVIA PREMOLIN

KROMA



Upam, da bodo to čimprej naredili, v upanju, da se bo ubralo pot, ki bo najbolj ustrezala volilkam in volilcem SSK,« meni Premolinova. Na primarnih volitvah nekaj po njenem očitno ni delovalo, kot bi moralo, tudi zato, ker se je vse skupaj dogajalo skoraj v zadnjem trenutku in brez potrebnega informiranja ljudi. »A to je stvar preteklosti, sedaj je treba gledati v prihodnost«, je za Primorski dnevnik dodala še dolinska županja. (S.T.)

SLOV.I.K.

JE LIDER V VAS SAMIH? NAJDITE GA!

Prof. Donald Nightingale

zaslužni profesor
Queen's poslovna šola Kanada in profesor na IEDC-Poslovni šoli Bled

Ponedeljek, 12. novembra 2007 - ob 17. uri
Kulturni dom Gorica (ul. Brass, 20)

Predavanje bo potekalo v angleščini s prevodom v slovenščino.

GRUPPO
KB
19C9
SKUPINA



CREDITO COOPERATIVO DEL CORSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

CREDITO COOPERATIVO DI DOBERDÒ E SAVOGNA
ZADRUŽNA BANKA DOBERDÒ IN SOVODNJE

IEDC
Poslovna šola Bled
Šola z vizijo

MANJŠINA - SSK se je sestala s tržaškim prefektom

Konec novembra bi lahko Občina Trst izdala prve dvojezične izkaznice

TRST - Delegacija Slovenske skupnosti v sestavi Peter Močnik, Sergij Mahnič in Igor Švab je obiskala prefekta Giovannija Balsama. Opozorila ga je na probleme, ki povezani z izvajanjem zaščitnega zakona in mu je v tem smislu izročila dokument o teh vprašanjih.

Opozorila ga je tudi na nedavne sklepe paritetnega odbora o vidni dvojezičnosti in izrazila bojazn, da bi na njihovi osnovi lahko kdo zahteval izbris tistih napisov, ki se nahajajo v okrožjih, ki niso v sklepih izrecno omenjeni. V tem smislu, bi lahko kdo zahteval, da se odstrani tudi štirijezični napis na pročelju deželnega sveta ali pa napise slovenskih

ustanov, ki so vse v središču Trsta. Po mnenju Slovenske skupnosti je pomembno, da se v sklep predsednika Dežele vnese tudi mednarodno zaščito, ki obvezuje državo od leta 1954 dalje.

Prefekt je bil dobro pripravljen na vsa vprašanja, za nekatera pa je obljubil še dodatno poglobitev. Omenil pa je, da je že vse skoraj nared za urad v središču Trsta, ki ga predvideva 8. člen zaščitnega zakona, v katerem bo delovalo osebje iz raznih državnih uprav in bo opremljen s slovenskimi ali dvojezičnimi obrazci za razne dokumente.

Balsamo je zastopnike SSK opozoril tudi na pomembnost, da se v finanč-

nem zakonu za leto 2008 zagotovi ponovno celotno financiranje, ki ga določa zaščitni zakon, kot tudi, da se obnovi financiranje za projekte iz zaščitnega zakona 482. Konec novembra pa bo vse nared za izdajo dvojezičnih osebnih dokumentov v Trstu s slovenskimi črkami, tudi elektronskih. Odvisno bo pa seveda, kako bo Občina Trst na to pripravljena.

Tajnik Močnik se je prefektu Balsamu zahvalil za učinkovito delo na tem področju, »kar ni bilo že več let običajno za tržaške prefekte« in je izrazil pričakovanje, da se tudi za ostale iznesene težave dobi ustrezno rešitev.

J E S E N S K I P U S T

Cvetličarna Nadja
Prosek 131
Tel. 040 225450

V času pred letošnjo trgatvijo je bil marsikdo zaskrbljen. Na Primorskem je grozdje po nenavadno mili zimi z neobičajno visokih temperaturami dozorelo vsaj tri tedne prej kot v preteklih letih. Tako zgodnjega začetka trgatve, kot je bila letošnja se pravzaprav nikjer ne spomnijo. Da bo pridelek manjši je bilo jasno že zaradi vremenskih sprememb. Lanska suša je na trsu pustila posledice, svoje pa je ponekod dodala stara znanka toča.

Tudi letos je na določenih območjih pustošila suša, velika tegoba je bil vročinski ožig, ki je prizadel predvsem refošk v Istri in na Krasu. Ob tem je bilo v marsikaterem primorskem vinogradu zaznati veliko kapi vinske trte. A kljub temu ni bil v dneh pred Martinovanjem nihče zaskrbljen. Vsi vinarji so si enotni, da bo kakovost letošnjega vina na vrhunskem nivoju.

Praznovanju godu sv. Martina smo skozi stoletja pridali ljudski izraz Martinovanje. Raziskovalci šeg in navad sklepajo, da je prav to praznovanje ohranilo največ vezi s predkrščansko dediščino. Nekdanja praznovanja so bila povezana z vsem, kar so ljudje med letom ustvarili, pridelali, zredili. Veselje, ki je temu sledilo je bilo podobno pustnemu, obogateno s hrano in pijačo. Zato pravimo, da je martinovanje tudi jesenski pust.

Sv. Martin se je rodil leta 316 v Sombotelu na današnjem Madžarskem. Sklepajo, da je zamenjal neko keltsko božanstvo, saj so imeli prav kelti razvite kulinarično

in piske navade ter z njim povezana praznovanja. Tako tudi danes ob Martinovanju najpogosteje omenjamo martinovo gos in vino. Vendar je imel praznik v daljni preteklosti veliko izrazitejšo vlogo, raziskovanje dediščine je pokazalo, da je bil to praznik vse letine. Zato so bile takrat mize bogato obložene z mesom, pogačami in tudi novim vinom. Šele od tod ljudsko prepričanje, da naj bi Martin mošt spremenil v vino. In res, v tem času iz mošta z vretjem tudi dejansko nastane vino. Prav gotovo pa drži, da Martin vina ne krsti. Običaj po katerem to počno po nekaterih vinskih območjih v Sloveniji, gre predvsem za vzhodni in severovzhodni del, se je v zadnjem obdobju razširil na vsa vinorodna območja. Čeprav nima kaj dosti opraviti z verskimi in starodavnimi navadami na našem, primorskem koncu.

Sv. Martin pa ni edini krščanski svetnik povezan z vinom. Sv. Urban je kot papež Urban I. živel v 3. stoletju, času preganjanja kristjanov, ko ga je dal rimski cesar Mark Avrelij obglaviti. Na ohranjenih podobah je sv. Urban največkrat upodobljen z grozdom v rokah. S počastitvijo njegovega godu so povezani številni običaji. V času fevdalizma so morali vinogradniki na ta dan fevdalcu izročiti vinsko desetino, takrat so se tudi v nemških deželah in na Tirolskem odvijale procesije v vinogradih, na katerih so

nosili kip svetega Urbana. Ob lepem vremenu so udeležence poškopili z vinom, ob slabem pa z vodo. Kmetje so se namreč zelo bali slabe vinske letine, ki naj bi jo napovedalo slabo vreme na dan svetega Urbana. Drugod so imeli navado, da je vse vinogradnike obiskal jezdec, ki so mu dali vino in denar. Sprevod za jezdecem se je končal šele pozno v noč, v vaški gostilni ali kleti. Prav zaradi zlorab, je Cerkev procesijo prepovedala. Kljub temu so se v Alzaciji povorke otrok na 25. maj ohranile še dolgo.

Na Štajerskem so imeli za zaščitnika vinogradnikov in vinarjev tudi tretjega svetnika, in sicer svetega Roka. K njemu so se zatekali s prošnjo, da obvaruje vinsko trto pred različnimi boleznimi. Bil je tudi zaščitnik proti kugi, zato naj bi obolelim za lajšanje bolečin polagali na rane liste vinske trte.



Sv. Martin in njegov slavni plašč

Bar Makadam
MAKADAM snc di Vallenari L. & C.
PROSEK - PROSECCO 1 - Tel. 040 251043

DRUŠTVENA GOSTILNA NA PROSEKU

nova najemnika
PETER in NATALJA
zaprto ob sredah

DANEV

PRAZNJENJE GREZNIC IN ČISTILNIH NAPRAV
ČIŠČENJE ODTOKNIH KANALOV Z VODNIM PRITISKOM
PREGLEDI S TV KAMERO IN ZIDARSKA DELA
V NOVI OBRTNI CONI ZGONIK
PROSEŠKA POSTAJA 29/C
TEL. 040 25280113 - FAX 0402528124
e-mail: info@danev.it

Društvena gostilna v Gabrovcu
Savina & Anna
Gabrovec, 24
Tel. 040 229168
Tipične kraške jedi
Vrt - Velika dvorana - Parkirni prostor
Zaprto ob torkih in sredah

SR
Susanna Rigutti
poleg svetil nudimo tudi...
* laboratorij za restavriranje in izdelavo senčnikov in svetil
* pohištvene dodatke
* darilne predmete
* električni material
- Prosek, 212 -
tel. 3384630626

GOSTILNA GUSTIN

ZGONIK 3/A Tel. 040.229123
domača kuhinja - pizza iz krušne peči

GUŠTIN
SERVICE PARTNER
Pooblaščen Mehanična Delavnica in Avtokaroserija
OBRTNA CONA "ZGONIK"
Ul. Proseška Postaja, 29/a - Zgonik (TS)
Tel. 040.225343

LUKSA
★ BAR
★ SLADOLEDI
★ POSLOVALNICA
TOTOCALCIO
TOTIP
DIRKA TRIS
SUPERENALOTTO
Igrate lahko tudi ob
NEDELJAH ZJUTRAJ
PROSEK 140 - Tel. 040/225286

Drogerija - Drogheria
ADM
za dom in nego - casa e persona
Prosek/ Prosecco, 140 - ul./ via S. Nazario, 3
Tel. 040 2528105

SAFER
Sardo Stefano
● ŽELEZNINA
● BARVE
● GOSPODINJSKE POTREBŠČINE
● ORODJE
PROSEK 195
Tel. in faks 040 225396



SLOVENIJA - Danes drugi krog volitev za predsednika republike

Napočil je dan odločitve med Peterletom in Türkcom

Sočasno z volitvami tudi zakonodajni referendum - Volišče tudi na slovenskem konzulatu v Trstu



Lojze Peterle (levo) in Danilo Türk: kdo bo postal predsednik Slovenije?

STA

LJUBLJANA - Danes bodo slovenski volivci odločili, kdo jim bo v naslednjih petih letih načeloval kot poglavar države. Na sporedu bo namreč drugi krog predsedniških volitev, pri čemer se bosta pomerila zmagovalca prvega kroga izpred treh tednov, se pravi Lojze Peterle, ki je zbral okoli 28,73 odstotka glasov, in Danilo Türk, ki se je v drugi krog uvrstil s 24,47 odstotka glasov. Volišča bodo odprli ob 7., zaprli pa ob 19. uri, nakar se bo začelo štetje glasovnic. Vseh volišč v državi je skoraj 3.700. Včeraj je začel veljati tudi volilni molk, ki bo trajal do 19. ure danes, se pravi do zaprtja volišč. V dežurni službi direktorata za upravne notranje zadeve pri slovenskem notranjem ministrstvu so včeraj zabeležili več domnevnih kršitev volilnega molka, tako v zvezi s predsedniškimi volitvami kot v zvezi z referendumom o noveli zakona o lastninskem preoblikovanju zavarovalnic (referendum bo potekal sočasno s predsedniškimi volitvami) oz. z lokalnim referendumom v Kranju.

Če so pred volitvami ankete prikazovale Lojzeta Peterleta, ki je kampanjo dejansko začel že pred letom dni, podpirajo pa ga stranke vladne koalicije kot velikega favorita, so se po prvem krogu stvari obr-

nile. Peterle je bil res zmagovalac prvega kroga, prejel pa je veliko manj glasov od pričakovanega, oba levičarska kandidata, Danilo Türk (podpirata ga Socialni demokrati in koalicijska Demokratična stranka upokojujencev) in Mitja Gaspari (kandidirala ga je Liberalna demokracija Slovenije), pa sta skupaj zbrala skoraj 50 odstotkov glasov. Presenečenje je predstavljal prvak Slovenske nacionalne stranke Zmagaj Jelinčič, ki je zbral skoraj 20 odstotkov glasov. Ankete zdaj kažejo na prepričljivo prednost Türka pred Peterletom, ki je spričo tega opravil korenite zamenjave v volilnem štabu ter vodil bolj agresivno kampanjo za drugi krog volitev. To se je pokazalo tudi na zadnjih javnih soočenjih med kandidatom.

Naj omenimo, da bo ob priložnosti volitev v Sloveniji volišče delovalo tudi v prostorih generalnega konzulata Republike Slovenije v Trstu v Ul. San Giorgio 1, ki bo danes odprto med 9. in 17. uro. Volilni upravičenci se v navedenem času zglasijo na konzulatu, kjer se na podlagi javne listine (osebne izkaznice, potnega lista) ugotovi njihova istovetnost, nato se ponovno glasuje na volitvah predsednika republike in na zakonodajnem referendumu. (STA+CR)

AVSTRIJA - Manjšine Predzadnja generacija gradiščanskih Hrvatov?

CELOVEC - Asimilacija narodnih manjšin na Gradiščanskem močno napreduje in alarmantno ogroža nadaljnji obstoj tudi hrvaške narodne skupnosti. To je med obiskom pri Narodnem svetu koroških Slovencev (NSKS) v četrtek v Celovcu in Pliberku poudaril predsednik Hrvaškega kulturnega društva (HKD) Robert Szucsich. Predstavnik društva, ki velja kot najbolj reprezentativna predstavniška organizacija gradiščanskih Hrvatov, je glede napredovanja asimilacije celo menil, »da verjetno na Gradiščanskem tačas živi predzadnja generacija gradiščanskih Hrvatov«.

Svojo zaskrbljenost pa je Szucsich utemeljil tudi s številkami: opozoril je, da znaša na Gradiščanskem delež hrvaške manjšine po uradnem popisu prebivalstva sicer še 7,5 odstotkov, med šoloobveznimi otroki pa je le še 1,9 odstotka pripadnikov gradiščanskih Hrvatov!

V okviru obiska delegacije Hrvaškega kulturnega društva pri NSKS sta obe strani še poudarili, da se soočata s številnimi skupnimi problemi. V ospredju pogovora so bila poleg asimilacije, ki je močno zaznavna tudi na Koroškem, predvsem naslednja vprašanja: razcepljenost predstavniških struktur pri obeh narodnih skupnostih, nazadovanje jezikovne kompetence ter učinkovitost narodnostnih sosvetov za slovensko in hrvaško narodno skupnost pri uradu zveznega kanclerja na Dunaju. Poleg tega - tako predstavniki HKD-ja - močno ovirata razvoj gradiščanskih Hrvatov njihova manjkajoča neposredna geografska povezanost z državo matičnega naroda - Republiko Hrvaško in manjkajoči standardni hrvaški knjižni jezik.

Obe strani sta tudi poudarili, da skupni problemi toliko bolj narekujejo tudi potrebo po čim tesnejšem sodelovanju in skupnem nastopanju. V tem smislu sta se dogovorili za skupne nastope pri pristojnih oblasteh tako na Dunaju kakor v Ljubljani in Zagrebu. Prav tako sta se NSKS in HKD dogovorili, da bosta v prihodnje izvedli redna srečanja (vsaj dvakrat letno, izmenično na Koroškem in na Gradiščanskem), poleg tega pa bi okrepili tudi kulturno izmenjavo in se zavzemali za sodelovanje na gospodarskem področju.

Delegacija HKD-ja se je med obiskom na Koroškem srečala tudi s predstavniki političnih, gospodarskih in kulturnih organizacij v mestu Pliberk, v Celovcu pa so si med drugim ogledali (zasebno) dvojezično Mohorjevo ljudsko šolo. S posebnim zanimanjem so gostje z Gradiščanske prisluhnili tudi izvajanjem v zvezi s samostojnim političnim gibanjem, saj sami na občinskih in deželno-zborskih volitvah kandidirajo na listah večinskih strank. Na vprašanje, ali je integracija v večinske stranke hrvaški narodni skupnosti prej koristila ali bolj škodovala je Szucsich ocenil, da je to v preteklosti bilo tudi negativno, vendar se je medtem že izboljšalo. Dodal je še, »da bi bilo boljše, če bi imeli lastno stranko«.

Ivan Lukan

NOVA GORICA-MALARGUE - Raziskovalci z novogoriške univerze in inštituta Stefan

Sredi pampe okno v vesolje

Observatorij Pierre Auger povezal dolgoletno uganko o izvoru kozmičnih žarkov s sistemi galaktičnih črnih lukenj

NOVA GORICA-MALARGUE - Mednarodno znanstveno združenje Pierre Auger je 8. novembra letos objavilo vest, da so aktivna galaktična jedra najverjetnejši izvori kozmičnih žarkov najvišjih energij, ki zadevajo zgornje plasti zemeljske atmosfere. Združenje šteje znanstvenike iz sedemnajstih držav, med drugim osemčlansko slovensko skupino raziskovalcev z novogoriške univerze in z inštituta Jožef Stefan. Na podlagi meritev observatorija Pierre Auger (OPA), ki se razprostira preko 3.000 kv. kilometrov argentinske pampe, v kraju Malargue v pokrajini Mendoza, in je opremljen s 24 teleskopi in 1.600 detektorji, so znanstveniki ugotovili, da izvori kozmičnih žarkov najvišjih energij niso enakomerno porazdeljeni po nebu. Rezultati, ki kažejo, da izvirajo kozmični žarki najvišjih energij iz črnih lukenj v naših sosednjih galaksijah, za katere vemo, da v svoji sredini skrivajo aktivna galaktična jedra, so bili objavljeni v najbolj prestižni znanstveni reviji, Science, ki je v petek, 9. novembra, izšla v New Yorku in že na naslovnici napovedala ugotovitve raziskovalcev argentinskega observatorija. Novico so s poudarkom povzeli ugledni svetovni časopisi, med drugimi včeraj tudi pariški Le Monde, ki je zapisal, da je na podlagi teh izsledkov nastala nova astronomija in da je OPA odprl novo okno v vesolje. Tega se posebej veseli Američan James Cronin, nobelovec za fiziko leta 1980, ki je z Angležem Alanom Watsonom dal pobudo za gradnjo v Argentini največjega astronomskega observatorija na svetu. Že leta 1995 je k projektu povabil slovenskega fizika Danila Zavrtanika, danes predsednika univerze v Novi Gorici.

Aktivno galaktično jedro je osrednji del galaksije, ki požira ogromne količine snovi iz okolice, na primer pline in galaktični prah. Pri tem prihaja do izbruhov visokoenergijskih delcev in fotonov. Znanstveniki domnevajo, da je v središču vsakega aktivnega galaktičnega jedra izjemno masivna črna luknja, in da prav tam prihaja tudi do produkcije delcev ekstremno visokih energij, več deset milijonkrat višjih od tistih, ki jih lahko dosežemo v laboratorijih na Zemlji. Mehanizmi pospeševanja delcev v aktivnih galaktičnih jedrih ostajajo še nepojasneni.

Argentinski observatorij nosi ime po francoskem fiziku Pierru Augerju (1899-1993), ki je prvi opazoval, že leta 1938,



učinke kozmičnih žarkov na zemeljsko atmosfero in se tudi prvi vprašal, od kod prihajajo. Končno so na njegovo vprašanje odgovorili. Agencije, ki financirajo delovanje mednarodnega znanstvenega združenja Pierre Auger, so v Italiji nacionalni inštitut za nuklearno fiziko ter ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje, v Sloveniji pa ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo ter Slovenska raziskovalna agencija; med soudeleženi italijanskimi institucijami so v glavnem oddelki za fiziko univerz v L'Aquila, Milanu, Neaplju, Rimu, Catanii, Turinu in Salentu, dalje še inštitut za vesoljsko fiziko iz Turinu ter laboratorij na Gran Sasso in observatorij za astrofiziko v Arcetriju. Slovenski člani kolaboracije Pierre Auger prihajajo iz laboratorija za astrofiziko osnovnih delcev univerze v Novi Gorici in z oddelka za eksperimentalno fiziko osnovnih delcev inštituta Jožef Stefan v Ljubljani. Vidni so na gornji fotografiji, in sicer z leve proti desni Mustafa Hussain, Sophie Ferry, Alexandre Creusot, Sergey Vorobyev, Andrej Filipčič, Marko Zavrtanik in Danilo Zavrtanik, ki je bil lani izvoljen za predsednika sveta mednarodnega znanstvenega združenja Pierre Auger; med članne slovenske raziskovalne skupine sodi še Darko Veberič, ki pa ga ni na posnetku.



Sredi argentinske pampe ena izmed struktur observatorija, v ozadju Andi

od leta 1904

GOSTILNA VALERIA

odprti vsak dan od 11.00 do 22.00

Dunajska cesta 52 • 34151 Opčine
tel. 040 211 204

Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

PROSEK - Tradicionalno praznovanje domačega zavetnika

Martinovanje letos s pestrejšo ponudbo in kvalitetnejšim programom

Za obogatitev je poskrbela Kmečka zveza s sejmom Okusi sv. Martina, ki je zaživel na Kržadi



Levo »kmetijski sejem«, desno pa druge stojnice

KROMA



Sončno vreme je prav gotovo pripomoglo k uspehu prvega dne praznovanja svetega Martina na Proseku, ki se je začelo včeraj in se bo zaključilo danes. Zaslugo za uspeh pa lahko pripišemo tudi bogatejšemu programu in pestrejši ponudbi. Kot običajno, se tudi letos lahko sprehodimo med bogato opremljenimi stojnicami, ki prodajajo najrazličnejše blago in sladkarije, si ogledamo razstavo z naslovom Umetnost ob svetem

Martinu, si privoščimo pokušnjo mladega vina v bližnjih gostilnah in osmicalh, skočimo v luna park, zvečer pa prisluhnemo glasbi v ogrevanemu šotoru. V nečem pa se letošnja ponudba razlikuje od prejšnjih. Na proseški Kržadi je s prizadevanjem Kmečke zveze zaživel dvodnevni kmetijski sejem Okusi svetega Martina, na katerem osem kmetijskih podjetij ponuja svoje domače proizvode. V preteklosti je praznik svetega

Martina spremljal pravi kmetijski sejem, saj je ta praznik zaznamoval konec kmetijskega leta in začetek novega. Kmečka zveza je mnenja, da se je danes kmetijski sejem otipljivo skrčil v skromen izraz naše kmetijske stvarnosti. Zaradi tega se je odločila, da bo spodbujala in obujala nekdanjo kmetijsko prisotnost ob prazniku proseškega patrona. Zаметke smo lahko opazili že lani, saj sta domače kmetijstvo predstavljali dve stojnici. Letos pa je Kmečka zveza pritegnila k sodelovanju osem kmetij, ki razstavljajo na proseški Kržadi sir, olje, klobase, jabolka in vina. Med in medene izdelke ponujata kmetija Zaini - Settimi iz Trebč in kmetija Kraški čebelar iz Gabrovca. Kmetija Zaini - Settimi razstavlja in prodaja med drugim tudi že večkrat nagrajeno vrsto meda iz rešeljike, propolis in suho sadje v medu. Bogdan Castellani iz Gabrovca pa ponuja poleg meda tudi medicino, medeni liker, sveče iz voska in kozmetične izdelke (šampon, balzam, krema za obraz, krema za no-

Bazovice si lahko zagotovimo domači kravji sir. Kmetija Komar iz Loga, edina predstavnica Brega, razstavlja olivno olje domače vrste belica. Poleg olja kmetija Komar proizvaja tudi oljke v slanici, različno zelenjavo v olju in kislu, vino, surov pršut in domačo svinjino. Za kakovostno ponudbo svežih in suhih klobas je poskrbela kmetija Franco Regent, ki že peto leto zapored prodaja svoje izdelke za sveti Martin. Prvič letos s svojo stojnico sodeluje kmetija Pepi Specogna iz Podbonesca, ki ponuja več vrst jabolk, domači jabolčni sok, lešnike in orehe. Kmetija Marko Šuber z Opčin in kmetija Andrej Prašelj s Kontovela zasedata stojnico namenjeno pokušnji vin. Šuber ponuja več vrst vina in prigrizke, Prašelj pa malvazijo, refošk in domače vino, pridelano na pobočju kontovelskega griča.

Ostale stojnice, kot običajno, razpolagajo z najrazličnejšimi dobrinami. Za popestritev ponudbe pa so poskrbele tudi krajevna društva. Na martinovanju lahko izbiramo med številnimi slad-

karijami, vključno s tipičnimi »fanclici«, mandolatam, kostanji, slanimi prigrizki in narezki, vinom in kuhanim vinom, zeljem, klobasami, štruklji, vloženo zelenjavo in omakami. Slednje so na primer razstavljene na stojnici kmetijskega podjetja Bernardis iz Sovodenj ob Soči. Več je tudi stojnic z oblačili, s kapami, s pasi, z rokavicami, s šali, z nakitom, z dežniki in s številnimi drugimi dobrinami.

Razstavo Umetnost ob svetem Martinu si je mogoče ogledati na dvorišču sedeža rajonskega sveta, kjer so razstavljene umetnine šestih umetnikov, in sicer Robina Soaveja, Pietra Marcuccija, Francesca Graziolija, Paola Hrovatina, Stefana Comellija in Cristine Lombardo, ki uporabljajo različne materiale, od lesa, železne mreže, kamna do blaga in bakra. Za glasbeno popestritev je poskrbel mladinski krožek Prosek-Kontovel. V ogrevanem šotoru bosta danes natopili dve skupini: Veseli muzikantje ob 18. uri, skupina Alter ego pa ob 21. uri.

Jasmina Strekelj

SDZPI

Programi za zaposlene: še se je možno vpisati v razne tečaje

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje sporoča, da je še odprto vpisovanje v tečaj Priprava na ECDL Core Start (72 ur), v okviru katerega bodo obdelali štirje od sedmih modulov evropskega računalniškega priročnika, in sicer: uporaba računalnika in upravljanje datotek; obdelava besedil; preglednice; podatki in komunikacije.

Poleg tega SDZPI organizira v sodelovanju s Kmečko zvezo tečaja Vinogradništvo in enologija (40 ur) ter Predelava prašičjega mesa (42 ur). Na tečajih bodo predavali priznani strokovnjaki, dolgoletni sodelavci Zavoda.

Tečaji bodo potekali dvakrat tedensko v večernih urah; začeli se bodo novembra. Vpišejo se lahko zaposleni v zasebnih podjetjih, ki delujejo v Furlaniji-Juljski krajini; tečaji so namenjeni tudi delavcem z atipičnimi delovnimi pogodbami, kot so pogodbe za določen čas, part time, vajeništvo, projekt-no delo, občasno delo, pogodba o vključevanju; vpišejo se lahko tudi delavci, ki imajo več kot 45 let starosti, ter delavci, ki so dokončali samo osnovno šolo oziroma so zaključili obvezno šolanje. Stalno bivališče v deželi ni pogoj za vpis. Pobuda spada v okvir Deželnega kataloga permanentnega izobraževanja in je financirana s sredstvi zakona 236/93. Vpisnina znaša 1 evro za vsako uro tečaja, plačila so oproščeni delavci v dopolnilni blagajni ali v mobilnosti. Tečaji se bodo odvijali na tržaškem sedežu SDZPI v ulici Ginnastica 72. Vse potrebne informacije nudi tajništvo Zavoda od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro na telefonski številki 040 566360.

KRAŠKA OHCET 2007

Fotografski natečaj uspel

Že nekaj časa je minilo, odkar smo uživali s to kratkim parom na letošnji Kraški ohceti. Takrat sta se Jana in Tom vzela in začela svojo skupno življenjsko pot. Tistim, ki so bili prisotni na poroki, so še globoko vtisnjeni v spomin lepi trenutki, ples, smeh, družba, sonce in kraji. Sedaj si nekatere od teh trenutkov lahko spet ogledamo na spletnih straneh www.kraskahisa.com, kjer so objavljene fotografije udeležencev fotonatečaja, ki ga je organizirala Zadruga Naš Kras v sodelovanju s Fotovideo Trst 80. Skupno je prispelo 71 fotografij, fotografov pa je bilo kar 11. Organizatorji so z rezultati veseli, saj fotografije prikazujejo ne le dogajanje okoli poročnega para, a tudi prisrčne vtise ostalih dni, ob tem tudi fotografije parov, ki že razmišljajo, da bi se tudi oni poročili na naslednji Kraški ohceti v letu 2009.

Prvi fotografski natečaj o Kraški ohceti se je torej zaključil z zadovoljivimi rezultati, seveda organizatorji pričakujejo, da bo na naslednji izvedbi še večje število fotografov. Letošnji fotografi so se res izkazali, zato so na spletni strani objavljene vse prispele fotografije. Med temi bodo akreditacije za naslednjo izvedbo Kraške ohceti, prejeli fotografi, ki so se najprej odzvali vabilu k sodelovanju. To so Peter Gergolet, Sara Perosa, Anna Živec, Marjetica Možina in Peter Cvelbar. (mv)

TRG SV. ANTONA - Praznik čokolade

Zadnja priložnost za sladkosnedneže



Na Trgu sv. Antona bo praznik čokolade Mittelciok doživel danes (- od 10. do 20. ure) svoj zaključni vrhunec. Sladkosnedneži si bodo lahko oblikovali prste s trdo, mehko, tekočo, črno, rjavo, belo, sladko in grenko čoko-

lado, kot običajno pa so na ogled tudi čokoladne skulpture. Sejem, ki se je začel v četrtek, prireja združenje trgovcev in upravitelj ACEPE ob sodelovanju Pokrajine Trst, Trgovinske zbornice in podjetja Acegas-Aps.



DOLINA - Na sedežu SKD Valentin Vodnik

Aljoša Tavčar prejel glasbeno nagrado »Ignacij Ota«

Pobuda ZSKD, Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti in deželne odseka USCI

V prostorih dolinskega SKD Valentin Vodnik so v petek zvečer slovesno podelili nagrado letošnje, po vrsti že tretje izvedbe natečaja v spomin na skladatelja Ignacija Ota, ki ga je razpisala Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju z Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti in deželnim odsekom Zveze italijanskih zborovskih združenj - USCI. Podelitvi sta prisotvovali tudi skladateljeva soproga Mira in njegova hčerka Damijana.

Sporod, ki ga je povezovala Mairim Cheber, je uvedel domači MoPZ Valentin Vodnik pod taktirko dirigentke Anastazije Purič, ki je zapel tri ljudske pesmi v priredbi Ignacija Ota. Nastopu zbora je sledil krajši pozdrav dolinske županje Fulvie Premolin, ki je poudarila pomen glasbe v današnjem svetu, še posebno ljudske, kateri je skladatelj Ignacij Ota dal pomemben doprinos. Tukajšnji ljudje ga bodo zagotovo ohranili v lepem in dobrem spominu, je še povedala županja. Deželni predsednik ZSKD Marino Marsič pa je na kratko orisal, kako je do zamisli za natečaj sploh prišlo. Pobudo zanj je dala Marsičeva predhodnica Nives Košuta, Zveza pa seveda z zadovoljstvom gleda na njegovo uspešno nadaljevanje. Vojko Stopar iz Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti pa je poudaril predvsem simbolični pomen natečaja in nagrade Ignacij Ota. Gre namreč istočasno za poklon premulemu skladatelju in spodbudo predvsem za mlajše ustvarjalce. V imenu zveze U.S.C.I. je Giampaolo Sion poudaril predvsem pomen kulturnih stikov med slovensko in italijansko stvarnostjo.

Kot smo že zapisali, je letošnja izvedba natečaja Ignacij Ota že tretja po vrsti. Na razpis se je prijavilo sedem avtorjev s skupno dvanajstimi skladbami. Komisija, ki so jo sestavljali Adi Danev, Martina Batič in Hilarij Lavrenčič, pa letos vseh nagrad ni podelila. Kot je dejala tajnica žirije Luisa Antoni, so člani komisije prišli do spoznanja, da nekatere skladbe niso bile zadostne kakovosti. Glavno nagrado za skladbo za mladinski pevski zbor je iz rok predsednika ZSKD Marsiča prejel Aljoša Tavčar, ki se je v krajši priložnostni misli zahvalil vsem, ki so mu v vsem tem času stali ob strani in ga spodbujali.

Večer se je zaključil z nastopom MoPZ Vasilij Mirk pod vodstvom Mirana Žitka, ki so ga spremljali glasbeniki skupine Nomos Ensemble, med njimi tudi nagrajeni Aljoša Tavčar.

Primož Sturman

Predsednik ZSKD Marsič je Aljošo Tavčarju izročil nagrado

KROMA



OBLETNICA - 50 let po maturi na »trgovski«

Prijetno srečanje

Zbrali so se v restavraciji, obujali spomine na šolska leta in tudi obljubili, da se kmalu spet snidejo



Od mature na državni trgovski akademiji, opravljene leta 1957, je minilo 50 let ali pol stoletja, kakor je komu všeč. Vsekakor gre za pomembno obletnico, ki so jo bivši sošolci izkoristili in se ob tej priložnosti srečali v znani restavraciji na Opčinah; v prijateljskem vzdušju so obujali spomine na šolska leta in na profesorje in ravnatelja Turino. Fotografu so se nastavili: Tenze Danilo, Kuret - Coretti Fabio, Pescatori Anita, Živec Gigi, Batelli Iva, Sedmak Drago, Valoppi Silvana, Mosetti Mara, Stibieli Egon, Emili Marisa, Batista Eda, Bavcar - Zaccaria Laura, Rolli Alvina, Kravos Katarina, Marsetti Renata. Ob zaključku srečanja pa so sebi in ostalim obljubili, da se spet kmalu srečajo.

Radijsko Martinovanje

Danes je na valovih Radia Koper Capodistria in Radia Trst A na sporedu vsakoletno, že običajno skupno Martinovanje. Oddaje, ki je nastala na domačiji Benjamina Zidariča v Praprotnu, so se udeležili številni gostje: iz Slovenije Majda Brdnic, Branko Čotar, Alenka Orel in Ingrid Trgin, s tržaškega Krassa pa Andrej Bole, Lino Doljak, Edi Kanter, Matej Lupinc, Sandi Škerk, Niko Tenace, Benjamin in Dario Zidarič. Z njimi so kramljali Edi Prošt, Matjaž Rustja in Marko Tavčar. Beseda je tekla o cesti terana, o vinski letini in o obetih za vinogradnike in kmetovalce ob skorajšnjem padcu meje. Za glasbeno kuliso so poskrbeli harmonikarja Niko Poles in Matic Štavar, ob prisotnosti njunega mentorja Zorana Lupinca, ter pevec in kitarist Rudi Bučar iz Izole. Oddajo, ki jo je vodil Jan Leopoli, je obiskala tudi kraljica terana Jasmina Mazzarol. V etru bo na Radiu Koper Capodistria že ob 11. uri, na Radiu Trst A pa ob 17.30.

Nad Comparjem ni bilo nasilja

Obdukcija, ki jo je včeraj opravil sodni zdravnik Fulvio Costantinides, je potrdila, da Edoardo Compar ni bil žrtev nasilja. Iz tega sledi, da moški, ki so ga v sredo našli v morju pred Barkovljami, bržkone ni bil umorjen. Preiskovalci omenjajo možnosti utopa oziroma samomora.

Redarji ustavili priseljenca brez dovoljenj

Tržaški mestni redarji so v petek prijeleli dva priseljenca brez dovoljenja za bivanje. 29-letnega Senegalca so ustavili, medtem ko je prodajal drobne predmete na Trgu Foraggi, 47-letnega Bosanca pa med posedanjem na Trgu Libertà. Senegalec je bil lani že izgnan iz države, zato so ga pospremili do zapora. Oba bosta morala kmalu zapustiti Italijo.

Trčenje v Ul. Locchi, zmeda pred »Portici«

Opoldne sta na Ul. Locchi trčila motorno kolo in avto. Posegli so mestni redarji in služba 118, ki je lažje poškodovanega motorista odpeljala v katarinsko bolnišnico. Okrog 17. ure pa so trije avtomobilisti obračali v isto smer pred stebriščem Portici di Chioggia in se med seboj zadeli: k sreči ni bilo poškodovanih, nastal pa je velik zastoj.

Matični urad in izpostave jutri zaprti

Vse tržaške občinske izpostave in matični urad bodo jutri zaprti zaradi tehničnega posega na računalniškem sistemu.

FILM - Festival Scienceplusfiction od jutri do nedelje

Od Metropolis do najnovejše znanstvene fantastike

Bogat spored letošnje izvedbe festivala prepleta klasične filme in alternativne izbire - Premierna predvajanja, pa tudi Scottov Blade Runner in poklon Howardu P. Lovecraftu



Daniele Terzoli, Martina Palaskov-Begov in Lorenzo Codelli med konferenco KROMA

Z jutrišnjim predvajanjem slovite ne mejoistrovine Fritza Langa Metropolis (1927), ki bo v kinu Ariston ob 21. uri z glasbeno spremljavo v živo, se bo začel tržaški festival znanstvene fantastike Scienceplusfiction. Za teden dni bodo lahko ljubitelji tega žanra stopali iz dvorane v dvorano kompleksa Cinecity (v trgovskem centru Torri d'Europa) in si ogledovali pestro filmsko ponudbo. Organizatorji so se letos odločili za prepletanje med klasično znanstveno fantastiko in novimi originalnimi izbirami, vključno z retrospektivama o francoski in sovjetski filmski proizvodnji - slednja je posebno zanimiva in nosi iznajdljiv naslov »Marx Attacks«.

Za umetniško vodenje festivala je odgovorno združenje La Cappella Underground, »fanta-znanstveni« odbor pa sestavlja pomembni mednarodni filmski kritiki, med katerimi je kot običajno tudi strokovnjak Lorenzo Codelli, ki sodeluje z beneškim festivalom in z raznimi revijami svetovnega formata. Žiriji, ki bo v nedeljo najboljšemu filmu podelila nagrado asteroid, predseduje Alfredo Castelli, eden vidnejših italijanskih

ustvarjalcev stripov in izumitelj »detektiva nemogočega« Martina Mystèra.

Osrednji gost bo Joe Dante, zmagovalac nagrade za življenjsko delo. Ameriški režiser se v zadnjih letih posveča kreativnemu ustvarjanju za male ekrane (s serijo Homecoming), v Trstu pa bodo predvajali več njegovih filmov, kot so Gremlins 2, Small Soldiers, Innerspace in The Second Civil War. Gost festivala bo tudi sloviti francoski ustvarjalec stripov Moebius. Po jutrišnjem uvodu v Aristonu bo program od torka do nedelje potekal v prostorih Cinecityja. Za končno nagrado v kategoriji celovečercerov tekmuje 8 filmov: francoski Chrysalis, ameriški The 4th Dimension, mednarodna koprodukcija Jadesturi, ruski Mečenosec, argentinski La Antena, španska La Hora Fria in Cronocrimenes ter neimenovano presenečenje.

Na platnu bodo zaživali številni kratkometražni filmi, pa tudi premierna predvajanja, ki se bodo zaključila v nedeljo s popolno verzijo projekta Grindhouse dvojice Tarantino-Rodriguez. Naj omenimo še hommage trem velikanom književnosti, in sicer

s filmi Blade Runner (povzet po Philipu K. Dicku, predvajana bo verzija Final Cut), Klavnica Pet (po Kurtu Vonnegutu mlajšemu, ki je umrl aprila letos) in The Call of Cthulhu (po H. P. Lovecraftu, kateremu bo v nedeljo posvečena tudi okrogla miza). Podroben spored je na voljo na spletni strani www.scienceplusfiction.org.

Vsebinsko festivala so včeraj predstavili organizatorji Daniele Terzoli, Martina Palaskov-Begov in Lorenzo Codelli. Glavni pokrovitelj festivala je Dežela FJK, v imeni katere je organizatorje pozdravil svetnik SKP Igor Kocijančič. Pobudo podpirajo še Pokrajina Trst, Občina Trst, Ministrstvo za kulturo in Tržaška univerza. Terzoli je izrazil zadovoljstvo nad bogatim in kakovostnim izborom filmov. Zahvalil se je Deželi FJK za sredstva, ki jih namenja prireditvi, kot vsako leto pa je spomnil, da prireditelji tržaških festivalov potrebujejo boljše razmere za delo, se pravi več sredstev in primernejše prostore v središču mesta, kjer bi lahko ponudbo obogatili z razstavami, koncerti in drugimi pobudami. »V drugih mestih je delo prirediteljev mnogo bolj enostavno« je dejal Terzoli. (af)



SVETI IVAN - Tudi letos na pobudo didaktičnega ravnateljstva

Tečaj slovenščine

Za neslovenske starše, pa tudi za učitelje oz. profesorje italijanske šole Iqbal Masih

Pri Sv. Ivanu že drugo leto zapored poteka tečaj slovenskega jezika na pobudo Didaktičnega ravnateljstva Sv. Ivan. Po lanski uspešni prvi izvedbi tečaja (vpisalo se je 37 neslovenskih staršev otrok) so se letos odločili za nadaljevanje. Tečajnikov je vsega skupaj 46, od katerih jih 28 obiskuje prvi letnik, 18 pa nadaljevalni drugi letnik, pri čemer je treba poudariti, da ponudba letos zaobjema širši krog interesentov. Če je bil lani tečaj namenjen le staršem otrok šol in vrtcev svetoivanskega ravnateljstva in občinskih vrtcev s slovenskim učnim jezikom, se ga letos udeležujejo tudi učitelji oz. profesorji (pa tudi eden od staršev) italijanske večstopenjske šole Iqbal Masih, s katerim svetoivansko didaktično ravnateljstvo tudi sodeluje. Drugače je tečaj v polnem teku, saj se je pričel 8. oktobra, končal pa se bo proti koncu maja, pri čemer je predvidenih trideset srečanj, ki potekajo ob ponedeljkih (na sliki KROMA srečanje tečajnikov začetnikov v ponedeljek, 5. t.m.).

S čim se seznanijo začetniki na tečaju? Voditeljica slednjega, ki je trenutno kar svetoivanska didaktična ravnateljica Fiorella Benčić, jim uvodoma podaja zgodovinski pregled Slovencev v Trstu, v nadaljevanju pa se bodo posve-



tili osvajanju jezika s ciljem, da pride vsaj do pasivnega obvladovanja slovenščine in kulturnega spoznavanja Slovencev na tem teritoriju. Bistveno je namreč poslušati, da se razumejo sporočila, ki jih šola namenja otrokom in staršem, brez vsakokratnega prevajanja.

Tečajniki se bodo posvetili tudi slovniči, saj to pomaga pri utrjevanju pojmov. Na koncu bodo morali obvladova-

ti preproste govorne vzorce in kratke sporazumevalne izmenjave, razumevati pisna navodila in aktivno opisovati vsakodnevne navade. Kaže, da je tečaj za lanske udeležence zalegel: tečajniki letošnjega drugega letnika so namreč na začetku lekcij razumeli skoraj vse, kar jim je ravnateljica Benčićeva v četrt ure trajajočem uvodnem slovenskem nagovoru obrazložila.

BOLJUNEC - Učenci OŠ Venturini obiskali torklo Kmetijske zadruga

Spoznavali so olje

Sredin obisk je potekal v okviru projekta Bimboil, ki ga združenje Mesta olja prireja za osnovne šole



Učenci Osnovne šole Frana Venturinija iz Boljunca in Boršta so se v sredo seznanili z značilnostmi proizvodnje oljčnega olja, saj so v dopoldanskih urah v dveh izmenah obiskali torklo Kmetijske zadruga v Trstu v spremstvu učiteljic ter odbornikov Občine Dolina za šolstvo in proizvodne dejavnosti, Alenke Vazzi in Antonia Ghersinicha (na sliki KROMA). Učence boljunske oz. borštanske šole je v prostorih Kmetijske zadruga pričakala agronomka Pokrajine Prst Natascia Riggi, ki je orisala postopek, ki ga združenje Mesta olja, katerega članica je tudi Občina Dolina, že šestič prireja za učence osnovnih šol, namenjen pa je vzgajanju k vrednotenju zgodovine in kulture olja ter njegovega pomena za zdravje. Poleg slovenskih so k pobudi pristopile tudi italijanske osnovne šole, ki delujejo na območju dolinske občine: tako so npr. pred dve tedna torklo v Kmetijski zadrugi obiskali učenci osnovne šole Umberto Pacifico iz Boljunca. Poleg tega je v projekt vključena tudi OŠ Albina Bubniča iz Milja, ki sicer spada v okvir dolinskega didaktičnega ravnateljstva, nahaja pa se v miljski občini. Obenem ti obiski potekajo v znamenju obnovljenega oz. okrepljenega sodelovanja med dolinski občinski upravo in didaktičnimi ravnateljstvi.

NABREŽINA - ŠEMPOLAJ - V hvaležen spomin

Odšla sta priljubljena Ivan Lesica in Robi Kante

Pred dobrim mesecem sta bili tako nabrežinska cerkev kot pokopališče nadito polni, poslavljali smo se od priljubljenega Ivana Lesice, ki je nenadoma odšel v cvetu mladosti. Pred dnevi smo se poslovili, ponovno v nabito polni šempoljski cerkvi in na pokopališču, od prav tako priljubljenega Robija Kanteja, skrbnega očeta in ljubljenega nonota.

Nabrežinska kamnolomska skupnost je v tako kratkem času zgubila dva člana, ki sta vsak v svojem času bila soudeležena tudi na športnem področju.

Ivan, edini sin nepozabnega atleta povojnih časov pod okriljem UCEF-a, Livija, je sledil očetovemu priljubljenemu in odprtemu značaju. Pri domačem društvu Sokol je nastopal med košarkarji in se odlikoval, če ne po rednih treningih, pa po na tekmah realiziranih trojk.

Vsekakor je bila družabnost

njegova odlika. Le nekaj let po izgubi očeta in po poroki, ko si je komaj uredil svoj novi dom v Križu, je bil poklican tvoj, od koder ni povratka in to tako iznenada, da se še danes sprašujemo, kako je to mogoče, da fant dobrih trideset let, poln zdravja in sle po življenju zapusti ženo, mamo in ostale samo par dni po krajšem izletu, ne da bi prej karkoli slabo počutil.

Robijeva zgodba sega v "davne" čase Športnih iger, ko smo se med seboj kosali, kdo bo koga. Nabrežinski Sokol je doma odkril izrednega atleta, ki je sodil v sam državni vrh tekačev z zaprekami in ga "najel" za nastopanje v vseh možnih atletskih disciplinah, kjer je društvu prinesel veliko točk za končni uspeh. Njegova življenjska pot se je po dokončanem šolanju usmerila v družinsko življenje, kjer ga je žena, domačinka osrečila z dvema sinovoma, ki sta danes že samostojna,

sam pa je nadaljeval z razdajanjem svojega talenta in prijateljske odprtosti. Bil je član občinske civilne zaščite, stal je ob odeloval s koroškimi gasilci, v vasi pa ga je označevala odprtost in veselje do življenja v skupnosti. Ko se je pred meseci seznanil z neozdravljivo boleznijo, je to stoično sprejemal in prenašal. Ne bom pozabil, da je komaj pred dobrim mesecem, ko so ga za par dni spustili iz bolnice na dom, šel med prijatelje in znance, jim ponudil domače dobrote in z običajnim nasmehom izjavil "Saj je le še par mesecev". V trenutki se nismo zavedali, kaj s tem misli, saj tak način izražanja ni bil v njegovem stilu, tokrat pa je šlo zares in sedaj se je ogromna množica prijateljev in znancev poslovlila od njega.

Robi in Ivan ostala bosta v hvaležnem spominu, vsak med svojimi vrstniki, med svojci in številnimi prijatelji. (ant)

NŠK: nov niz otroških uric

Jesenski meseci s svojimi kratkimi in deževnimi dnevi kar vabijo, da vzamemo v roke knjigo in se prepustimo čaru nešteti zgodb, ki jih knjige pripovedujejo. V tem času se v Narodni in študijski knjižnici pričnaja nov niz pravljčnih uric za najmlajše obiskovalce, ki bo trajal vse do pomladnih dni. Otroci bodo na srečanjih v knjižnici vsakokrat prisluhnili novi pravlici in s pomočjo pravljčarke ustvarili tudi mala ročna dela na temo poslušane zgodbe. V torek, 13. novembra ob 16.30 bo knjižničarka Martina Humar popeljala malčke v živalski svet, kjer bodo spoznali kmeta, ki praznuje rojstni dan. Prijazni pusek mu želi pripraviti presenečenje in se domisli: kaj, ko bi živali opravile njegova dela, kmet pa bi lahko tako imel prost dan?

V letošnjem letu bodo v knjižnici priredili še dve srečanju, in sicer v torek, 27. novembra in 11. decembra. Konec novembra bodo prišle v goste dijakinje pedagoškega liceja A.M. Slomšek, naslednji mesec pa bo malčkom pričarala zimsko pravljčno vzdušje knjižničarka Ivana Terčon. Po vsaki urici si bodo otroci lahko izbrali lepo knjigo na bogato založenih policah otroškega kotička.

Vlado Kreslin gost TV oddaje Rai Mikser

Verjetno najbolj znani slovenski kantavtor, gotovo pa najpopularnejši Prekmurec Vlado Kreslin bo nocojšnji gost TV oddaje slovenskega programa RAI Mikser« (na sporedu nocoj okrog 20.50). S svojo spontano pronikljivostjo in odprtim nasmehom pod stalnim spremljevalcem-klobukom nam bo spregovoril o sebi in novem albumu Cesta, pri katerem so sodelovali tudi tukajšnji Aleksander Ipavec, Izток Cergol in skupina Zuf de Žur. »Mikser« bo ponudil še široko paleto drugih tem: od situacije v Bolnici Franji, do vpogleda v cvetličarski poklic danes in včeraj, od jadralskih posadk, ki gotovo ne ciljajo na zmago na vsakoletni Barcolani pa do Erdmanovega »Samomorilca«, teksta, ki je bil 50 let cenzuriran v sovjetski Rusiji, z njim pa je Slovensko stalno gledališče v Trstu pravkar otvorilo sezono. Na praznik sv. Martina pa še nekajminutni skok v nekdanje praznovanje v Sovodnjah. Prispevke so pripravile Luana Grilanc, Živa Pahor in Vida Valenčič, režijo je podpisala Martina Repinc. Nocojšnja oddaja bo v ponovitvi tudi v četrtek, 15. novembra, ob istem času.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 11. novembra 2007

MARTIN

Sonce vzide ob 6.58 in zatone ob 16.39 - Dolžina dneva 9.41. Luna vzide ob 8.45 in zatone ob 16.59.

Jutri, PONEDELJEK, 12. novembra 2007

EMIL

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 9,9 stopinje C, zračni tlak 1024 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 51-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 14,2 stopinje C.

OKLICI: Vincenzo Albino in Giulia Berdon, Guido Medau in Elizabeth Helena Cancado Blanco, Alessandro Brumat in Lorella Sifaco, Giorgio Stefancich in Rossella Bianchi, Daniele Gulic in Romina Zamboni, Walter Tiziani in Arianna Pezzi, Lucio Lepirini in Maria Ghersini, Gianluca Wolf in Elena Marussi, Mario Gregori in Alojzija Sluban, Sergio Zulian in Gordana Begič.

Lekarne

Nedelja, 11. novembra 2007

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Trg Sv. Jakoba 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44, Opčine - Nanoški trg 3/2.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749), Trg Valmaura 11 (040 812308).

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Trg Sv. Jakoba 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44.

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Ginnastica 44 (040 764943).

Od ponedeljka, 12.,**do sobote, 17. novembra 2007****Urniki lekarn: od 8.30 do 13.00****in od 16.00 do 19.30.****Lekarne odprte****tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Garibaldi 5 (040 368647), Ul. L. Stock 9 (040 414304), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (040 200121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte**tudi od 19.30 do 20.30**

Trg Garibaldi 8, Ul. L. Stock 9, Ul. Roma 16, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**

Ul. Roma 16 (040 364330).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Izleti

ZDRUŽENJE SLOVENSKE KMEČKIH IN PODEŽELSKIH ŽENA prireja od 10. do

13. decembra izlet v Strasbourg. Vse informacije dobite na tel. št.: 040-291498 (Daria) ali 040-200173 (Flavia). Iz organizacijskih razlogov vabimo zainteresirane, da se javijo do 14. novembra.

ZIMOVANJE NA POHORJU prireja Slovenski dijaški dom S. Kosovel Trst od 2. do 6. januarja 2008, v Domu Gorenje (ČŠOD), za otroke in mladostnike od 9. do 15. leta starosti. Predvpis do 16. novembra, v uradu Dijaškega doma (info: tel. 040 573141; e-mail info@sddsk.org).

60-LETNIKI dolinske občine se zberemo za odhod v Begunje, v soboto, 17. novembra 2007, ob 7.15 pred telovadnico v Dolini.



Kino

ALCIONE - 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 »La giusta distanza«.

AMBASCIATORI - 14.30, 16.15, 18.15, 20.15, 22.20 »Lo spaccacuori«.

ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10 »Il passato«.

CINECITY - 10.50, 13.05, 15.20, 16.00, 17.40, 18.30, 20.00, 21.30 »Ratatouille«; 10.50, 14.45, 17.20, 22.05 »Die hard - vivere o morire«; 10.45, 13.00, 19.50 »Elisabeth - The golden age«; 10.45, 12.55, 15.05, 17.20, 19.45, 22.00 »Lo spaccacuori«; 11.00, 13.30, 22.15 »La terza madre«; 10.50, 13.00, 15.15, 17.30, 19.50, 22.05 »The bourne ultimatum - il ritorno dello sciacallo«; 14.50, 17.15, 19.40, 22.05 »I vicerè«; 10.45, 12.55, 15.10, 17.30, 19.50, 22.00 »Come tu mi vuoi«.

EXCELSIOR - 16.00, 18.30, 21.00 »Elisabeth - The golden age«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.45, 21.15 »Giorni e nuvole«.

FELLINI - 15.30 »Bentornato Pinocchio«; 17.00, 18.45, 20.30 »Seta«; 22.15 »Molto incinta«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.20 »I vicerè«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.40, 20.10, 22.10 »Il caso Thomas Crawford«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.50, 17.00, 18.00 »3D manija«; 19.00, 21.10 »Zlo vstaja«; 16.30, 18.40, 20.50 »Varuškin dnevnik«; 16.50, 19.10, 21.30 »1408«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 11.00, 14.30, 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ratatouille«; Dvorana 2: 11.00 »Lo spaccacuori«; 14.30, 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Come tu mi vuoi«; Dvorana 3: 11.00, 14.30 »Shrek terzo«; 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »The bourne ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«; Dvorana 4: 11.00, 14.30, 16.30 »Hairspray«; 18.30, 20.15 »La terza madre«; 22.15 »Michael Clayton«.

SUPER - 15.45, 22.15 »Die hard - Vivere o morire«; 18.00, 20.10 »Mr. Brooks«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.20, 17.40, 20.10, 22.15 »Lo spaccacuori«; Dvorana 2: 15.30, 17.45, 20.10, 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«; Dvorana 3: 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Il caso Thomas Crawford«; Dvorana 4: 15.20, 17.30, 20.00, 22.10 »Giorni e nuvole«; Dvorana 5: 15.20, 17.30 »Ratatouille«; 20.00, 22.15 »Elisabeth - The golden age«.

Čestitke

Jutri v Trnovci SAŠA 15. rojstni dan slavi. Vse naj naj... mu želita nona Erminia in teta Luči.

VALENTINA je študij končala in učiteljica postala. Iz srca ji čestitajo in ji želijo še mnogo nadaljnjih uspehov Teta Marija in cela ošterija! Čestitki se pridružijo teta Olga in družina.

Nekdo od bivšega ansambla Jaguars praznuje danes okroglih 60 let. Tudi če že zdavnaj ne svira več, če je prilika se sedaj rad zavrti. Želimo mu, da bi ostal vedno tako mladosten in zdrav v krogu svojih dragih. Prijatelj Marjan z družino.

Pred leti se je naš ENIO v Križu rodil in kot mlad fant se je na Opčine preselil. Danes rojstni dan praznuje in cela klapa se z njim raduje. Nalašč bomo s praznim trebuhom h Brkotu pohiteli, ker tam bodo domače klobase, zelje in teran gumb na hlačah bodo gotovo odpeli. Vse, vse najboljše Dufadama.

V Prebenegu naš dragi nono GENIO visoki jubilej slavi in z nami se živahno veseli. Erik in Matej mu voščita mnogo zdravja in veselja; Anej mu želi, da bi skupaj s traktorjem še veliko okoli drvela; mali Evan pa pošilja dragemu nonotu 70 poljubčkov.

Danes praznuje naša mama in nona IDA 80. rojstni dan. Ob tej častitljivi obletnici ji čestitamo in ji



V okviru projekta INTERREG III A
Slovenija – Italija 2000 – 2006
MONTI – GORE ZA VSE



prireja SPDT v sodelovanju z
Associazione XXX Ottobre in Alpina delle Giulie
gorniški večer z gostoma
Nives Meroi in Romanom Benetom
Predavanje z naslovom
»Belina ... in nič drugega na obzorju«
bo v **četrtek, 15. novembra 2007**
v avli poslopja H3 tržaške univerze.

Naš

Danjel

bo jutri dopolnil 18 let.

Voščimo mu

nona Adua, Grazia in Tullio z
Anno, Stefanom in Caterino

*Tudi če po svetu se mudi in po vrtu dela,
so ga leta dohitela.
70 jih že ima,
a se mu ne pozna.
Kar tako naprej dragi*

Evgen

ti iz srca želijo
žena Miranda, otroka Davorin in
Edi ter Tamara, Edda in Livio

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO »DTTZG Ž. Zoisa« obvešča, da danes, 11. novembra 2007, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 12. novembra 2007, od 8. do 13.30 na sedežu šole - Vrdselska cesta 13/2 - potekajo volitve za obnovo zavodskega sveta. Vabljeni, da se volitev polnoštevilo udeležite.

RAVNATELJSTVO liceja »France Prešeren« sporoča staršem dijakov, da bodo danes, 11. novembra 2007, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 12. novembra 2007 od 8. do 13.30 na šoli volitve za obnovo zavodskega sveta. Starši dijakov so naprošeni, da se volitev polnoštevilo udeležijo.

RAVNATELJSTVO poklicnega zavoda »Jožef Štefan« obvešča, da bodo danes, 11. novembra 2007, od 8. do 12. ure in v ponedeljek, 12. novembra 2007, od 8. do 13.30 na šoli volitve za predstavnike staršev, dijakov, učnega in neučnega osebja v »Zavodski svet«. Vabljeni, da se polnoštevilo udeležite volitev.

RAVNATELJSTVO liceja »France Prešeren« sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure: v sredo, 14. novembra 2007, od 18. do 20. ure za bienij in klasično smer; v četrtek, 15. novembra 2007, od 18. do 20. ure pa za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je Ministrstvo za Univerzo in raziskovanje z odlokom št. 137/28. septembra 2007 ter nato z okrožnico z dne 24. oktobra 2007 izdalo nova navodila za doseg habilitacije za natečajne razrede A031 in A032 (glasbena vzgoja na nižji in višji srednji šoli) ter A077 (glasbeni inštrument na nižji srednji šoli). Nadaljnje informacije na spletni strani www.miuir.it. Obenem obvešča, da je Ministrstvo za šolstvo z okrožnico z dne 2. novembra 2007 določilo, da morajo kandidati, ki so vsaj 360 dni učili na natečajnem razredu A077 (glasbeni inštrument na nižji srednji šoli), od katerih vsaj 180 dni med 6. junijem 2004 in 17. oktobrom 2007, in ki želijo pridobiti habilitacijo iz tega predmeta, prošnjo vložiti na Deželni šolski urad (ul. S. Anastasio 12 - TRST) do 20. novembra 2007. Tozadevni obrazci so na razpolago na posameznih šolah ali na spletni strani www.pubblica.istruzione.it.

Osmice

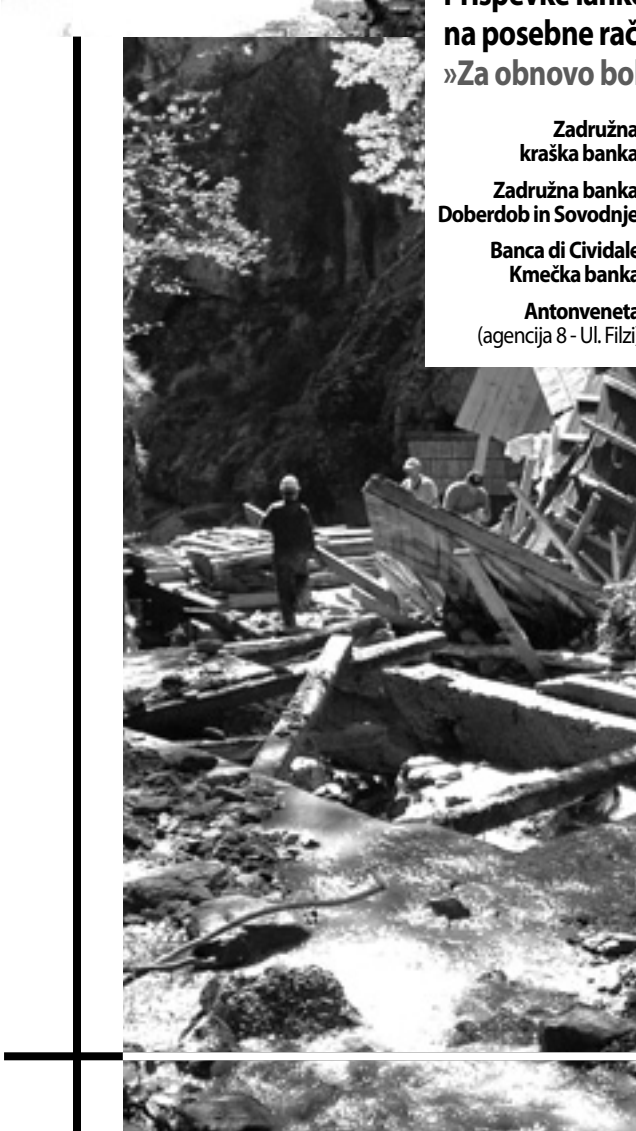
GODBENO DRUŠTVO PROSEK ima odprto osmico, ob priliki Martinovanja v soščevi hiši na Proseku.

JADRAN je odprl osmico v Ricmanjih 175.

OSMICO je odprl Boris Pernarčič. Medjavas 7, tel. št.: 040-208375.

V KUTU na Proseku sta odprla osmico Vesna in Žarko.

VINARJI IN OLJKARJI PAROVEL so odprli osmico v Boljuncu, do nedelje 11. novembra. Točijo belo in črno vino s hladnim prigrizkom. Tel na št.: 340-1835972.



POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Prispevke lahko nakažete na posebne račune

»Za obnovo bolnice Franje«

Zadružna kraška banka	26359
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	700246
Banca di Cividale Kmečka banka	404860
Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi)	12970S

Prireditve

RADIJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 17. novembra, v dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27), ob 16. uri (red SONČEK) in ob 17.30 (red ZVEZDA), na sporedu predstava Gledališkega vrtiljaka »Sapramiška« v izvedbi Mak Deskle.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV vabi na zborovsko revijo PESEM JESENI 2007, ki bo v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu v nedeljo, 18. novembra 2007, ob 16. uri.

ZCPZ IN SLOVENSKA PROSVETA prirejata v soboto, 24. novembra 2007, ob 20. uri v cerkvi sv. Jerneja v Barkovljah koncert sakralne glasbe z ansamblom Nomos ensemble, nastopajo: Tea Stegel -sopran, Aldo Žerjal - bas bariton in mešani mladinski pevski zbor Trst, zborovodja Aleksandra Pertot.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

SHELL Žavlje (Milje), Nabrežina 129

ESSO Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945

TAMOIL Ul. F. Severo 2/3

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL, - Ul. F. Severo 2/3

AGIP, Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2

ESSO Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67

SHELL Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst



MLADINSKI KROŽEK DOLINA



vabi na tradicionalno

MARTINOVANJE

danes,

11. novembra ob 19.30

Poslušali bomo
MoPZ V. Vodnik.
Za zabavo bo poskrbel
harmonikaš Marko Manin

TOPLO VABLJENI!

Sv. maša bo jutri,
11. novembra ob 10.30
v cerkvi Sv. Martina.

Noris

danes 60

Vse najboljše!

Mož Angelo,
sin Thomas z Eddo,
tašča Grozdana, vsi sorodniki
in prijatelji

Poslovni oglasi

AVTOMEHANIČNA DELAVNICA IŠČE izkušenega avtokleparja z vsaj dvoletno delovno izkušnjo. Klicati na št. 040-228264 ali 335-7129924.

UVELJAVLJENO IZVOZNO UVOZNO PODJETJE išče izkušenega knjigovodjo-knjigovodkinjo s polnim urnikom in za nedoločen čas. Zaželeno poznavanje sistemov excel in word. Prošnje poslati na e-mail info@pahor.it ali po faxu na št. 0481-40570.

ZNANA FIRMA POHIŠTVA IŠČETRI dinamične osebe od 30 do 50 let. Tudi brez izkušnje, za obisk dogovorjenih strank. Pogoji: lastno vozilo in znanje italijanskega jezika. Ponuja se redna zaposlitev in dobre provizije. Za razgovor tel. 00386 5 6641074 od 13. do 19. ure.

Loterija 10. novembra 2007

Bari	54	72	73	11	65
Cagliari	30	86	65	80	46
Firence	52	79	70	14	77
Genova	80	66	88	32	16
Milan	88	1	17	41	38
Neapelj	50	74	43	51	81
Palermo	39	36	55	32	3
Rim	6	28	72	18	5
Turin	23	78	42	38	49
Benetke	51	78	26	4	33
Nazionale	49	86	63	57	77

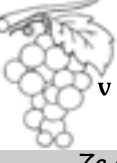
Super Enalotto št. 135

6	39	50	52	54	88	jolly 51
Nagradni sklad						3.721.423,53 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						4.444.326,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						0,00 €
7 dobitnikov s 5 točkami						106.326,39 €
1.363 dobitnikov s 4 točkami						546,06 €
57.955 dobitnikov s 3 točkami						12,84 €

Superstar 49

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
4 dobitniki s 4 točkami	54.606,00 €
173 dobitnikov s 3 točkami	1.284,00 €
2.775 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
19.785 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
42.621 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €





PD Slovenec

vabi danes, 11. novembra od 18. ure dalje

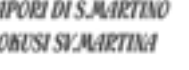
v kletne prostore parka Hribenca v Zabrežcu na

veselo Martinovanje

Za dobro razpoloženje bo poskrbel duo Giorgio in Luciano.

Na voljo bodo tipične jedi in pokušnja novega vina domačih vinogradnikov.





PRIŠEL JE, PRIŠEL SVETI MARTIN...

Kmečka zveza prireja še

danes, 11. novembra na Kržadi na Proseku

POKUŠNJO IN PRODAJO

TIPIČNIH KMETIJSKIH PROIZVODOV

Sodelujejo kmetije:

Komar – Log

Kraški Čebelar – Gabrovec

Prašelj Andrej – Kontovel

Regent Franco – Devinščina

Speccogna Pepi – Podbonesc (UD)

Suber Marko – Opčine

Vidali Lenard – Bazovica

Ziani Settimi Maria - Trebče

abonmajska sezona 07/08

www.teaterssg.it

Nikolaj Erdman

komedija

SAMOMORILEC

Priredba Žanina Mirčevska

Režiser EDUARD MILER

danes, v nedeljo, 11. novembra

16.00

SSG Trst

(red C; z varstvom otrok)

ponovitve

v torek 13. novembra, 20.30, red F

v soboto, 17. novembra, 20.30, red T

z ital. nadnapisi

v ponedeljek, 19. novembra, 19.30, red K

z ital.nadnapisi in varstvom otrok

razstava

LAURA UTMAR

Z obrazom svojega časa

vpisujemo abonma 07/08

info brezplačna tel.št. 800 214302

z obrazom svojega časa

Obvestila

SZSO - Trst sporoča, da bo danes, 11. novembra, od 14.30 do 15.30 na ulici Risorta odprta skavtska trgovina. Vabimo vse nove in stare člane, da si ob tej priložnosti uredijo svoj kroj. Ob 15. uri sledi spomin na preminule skavte, ob 16. pa sodelujemo na Hvaležnici pri Sv. Justu. Vabljeni!

KD PRIMAVERA - POMLAD organizira tečaj o »Bachovih cvetovih«, ki se bo vršil danes, 10. novembra, od 16. do 20. ure, v nedeljo, 11. novembra, od 9.30 do 19. ure, v soboto, 24. novembra od 16. do 20. ure ter v nedeljo, 25. novembra, od 9.30 do 19. ure. Tečaj bo vodila dr. Lucia Lorenzi, priznana psihologinja in psihoterapevtka. Vse potrebne informacije na tel. št. 347/4437922.

AŠD-SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo v prostorih doma Brdina na Opčinah v sledečih dneh: danes, 10. novembra 2007, od 16. do 21. ure; v nedeljo 11. novembra 2007, od 10. do 12. ure in od 16. do 20. ure. Za vse informacije lahko kličete na tel. št.: 347-5292058 ter obiščete spletno stran »www.skrbrdina.org«.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, prireja Martinovanje z večerjo v nedeljo, 11. novembra, s pričetkom ob 19. uri. Družbo bosta zabavala Ingrid Werk-Vanka in harmonikar Egon Tavčar. Rezervacije sprejema Mariuča od 13. od 14. ure na tel. št.: 040-384226.

OBČINA DOLINA - odborništvu za produktivne dejavnosti sklicuje v ponedeljek, 12. novembra 2007, ob 20.30 na županstvu sejo »osmičarjev« občin Dolina. Na dnevnem redu bo določitev koledarja osmič, cene vina, razno.

PD SLOVENEC vabi v nedeljo, 11. novembra, od 18. ure dalje v kletne prostore parka Hribenca v Zabrežcu na veselo Martinovanje. Za dobro razpoloženje bosta poskrbela Giorgio in Lu-

KD IVAN GRBEC

Škedenjska ulica 124

prireja

MARTINOVANJE

Z VEČERJO

danes, 11. novembra 2007

s pričetkom ob 19. uri

Zabavala bosta

Ingrid Werk - Vanka in

harmonikar Egon Tavčar.

Vabljeni!

41. Kraškega pusta na sestanek, ki bo v torek, 13. novembra, ob 20.30 v prostorih doma Brdina, na Proseški ulici 109.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 13. novembra, ob 20.45 redna pevska vaja. V soboto, 17. novembra, ob 16.30, odhod avtobusa iz Padrič, za nastop v Fiumicellu.

35-LETNIKI s Trsta, Brega in Krasa se bomo spet skupaj veselili v soboto, 17. novembra v restavraciji Križman v Repnu. Zbirališče bo ob 20. uri. Katja (v svoji trgovini sadja in zelenjave na Dunajski cesti 2 na Opčinah) bo zbirala prijave s prispevkom 35,00 evrov. Zazželjena telefonska rezervacija na tel. št.: 040-226167.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da se redni tečaji vadbe pilates nadaljujejo ob torkih in petkih z urnikom 18.-19., 19.-20. in 20.-21. ter ob sobotah od 9. do 10. ure. Novi uvajalni tečaj za začetnike bo stekel v torek, 13. novembra in /ali v petek, 16. novembra, od 17. do 18. ure, v društvenih prostorih. Info in vpis na tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

JUS MEDJAVAS obvešča člane, da sprejema prošnje za sečnjno drvi za lastno uporabo do 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medjevasi in Štivanu.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel.: 040-327122) najkasneje do 15. novembra 2007.

SKD VIGRED vabi v četrtek, 15. novembra, ob 20.30, v Štalco v Šempolaju na ogled komedije »Kdor išče najde« (Polojac - Tance), v izvedbi gledališke skupine slovenskega kulturnega kluba Trst. Režija Lučka Susič.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu prireja v četrtek, 15. novembra, ob 18. uri v dvorani Marijinega doma, Ul. Risorta 3, svetopisemsko predavanje na temo »Romanje skozi dogodke Nove zaveze«. Govoril bo p. Peter Lavrih. Vljudno vabljeni.

SPDT: v okviru projekta INTERREG III A Slovenija - Italija 2000 - 2006, Monti - Gore za vse prireje v sodelovanju z Associazione XXX Ottobre in Alpina delle Giulie goriški večer z gostoma Nives Meroi in Romanom Benetom predvajanje z naslovom »Belina...in nič drugega na obzorju« v četrtek, 15. novembra 2007 v avli poslopja H3 tržaške univerze.

SKD BARKOVLJE (Ul. Bonafata 6), s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete ter s sodelovanjem Zgodovinsko železniškim muzejem iz Trsta, vabi v petek, 16. novembra 2007, ob 20.30 na otvoritev razstave vlakov, dioram in plovil »Modelarstvo kakor hobby«. Glasbeni utrinek: C. Venier in A. Cergol.

ZBIRANJE PODPISOV za referendum za novo kraško občino: NARODNA/DUNAJSKA c.: bar pri tramvaju, trgovina Think Pink, Casa del detersivo, zlatarna Malalan, casalinghi Cobež, bar Vatta, brivec Da Salvatore, trgovina s kolesi A. Simič, bar pri Kanarinu in Prosvetni dom; PROSEŠKA ul.: trgovina s copatami (ob pekarni Sossi) in fotogr. Loredana, DRŽ.CE-STA 202: benc. črpalka ESSO; Ul. S. PELLEGRINO: drogerija Prodret; Trg ex-KINO BELVEDERE: bar Istria. www.kraskaobcina.com.

50-LETNIKI iz Trebč vas vabimo, da se nam v soboto, 17. novembra, ob 11. uri pridružite na kratki svečanosti pri spomeniku padlih in na družabnosti, ki bo sledila v Ljudskem domu.

KRUT NATURA - prireja, 17. ali 18. novembra, enodnevni tečaj »Hrana in barve«, ki ga vodi Evelyn Gay (v italijanskem jeziku). Na srečanju bomo

spoznali mnoge barvite recepte in veliko informacij o zdravi hrani. Informacije na sedežu, tel.: 040-3720062.

ZDRUŽENJE GRUPPO NCONTRO bo v soboto, 17. novembra 2007, ob 20.30 v evangeličansko luteranski cerkvi - Largo Panfi, predstavilo Koncert treh ansamblov: Capella Vocale »Antonio Salieri« iz Reana del Rojale (Dirigent Andrea Ciciliot), Oktet »Rožmarin« iz Temnice na Krasu - Slovenija (dirigent Saša Prinčič) ter Complesso Vocale e Sstrumentale »Gruppo Incontro« (dirigent Rita Susovsky). Na sporedu bo cerkvena, ljudska in lahka glasba. Prost vstop.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v šolskem letu 2007/2008 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol, in katerih ekonomske razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavka, črka a) D.Z. 10/88. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina- Nabrežina 102 (tel.: 040-2017371).

Mali oglasi

AGRITURIZEM pri Bogdanu in Marlenki v Gabrovcu bo odprt v novembru in decembru ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. na št.: 040-2296068.

DAJEMO V NAJEM prostore primerne za gostilo (za družinsko poslovanje) z licenco na Kontovelu. Resno zainteresirani pokličite na tel. št.: 040-225554 od 20. do 22. ure.

DOBRI VOJAK ŠVEJK - iščem izdajo Založništva tržaškega tiska leta 1951. Tel. 040-212145.

GOSPA išče delo za oskrbo starejšim osebam. Tel. na št.: 3283617053.

IMATE PROBLEME z likanjem ali z oskrbo starejših oseb? Kličite gospo z dolgoletnimi izkušnjami na št. 328-8161372.

KMEČKI TURIZEM Svara je odprt v Trnovci ob četrkih, petkih, sobotah in nedeljah. Tel.: 040-200898.

NA OPČINAH (v pritličju Ul. Alpini) dajem v najem prostore za urade. Tel. na št.: 333-2130947 ali 040-214309.

NUDIM POMOČ v gospodinjstvu. Klicati v večernih urah na tel. št.: 040-575145.

PRODAJAM avto lancia y, elefantino blu 1.1, november 1999, prevoženih 66.000 km, v dobrem stanju. Zainteresirani pokličite po 18. uri, na tel.: 040-811774.

PRODAM knjižno polico, rabljeno, v orehovem lesu 210x45 višina 200 cm, s premičnimi policami. Tel. na št.: 040-575145 ali 348-28801144.

PRODAM kosilnico ferrari 510, zaradi neuporabe, s petkonjskim bencinskim motorjem in sabljo dolžine 1 m, letnik 2002, cena 800,00 evrov. Tel. na št.: 349-8830292.

PRODAM mulčer kladivar star dve leti. Tel. na št.: 333-7264018 ob urah kosila.

PRODAM udobno stanovanje, v lepi, elegantni stavbi, v bližini svetilnika. Tel.: 335-5319333.

SESALNIK ZA LISTJE rabljen dvakrat, prodam za 40,00 evrov. Tel. na št.: 335-8045700.

SKLADIŠČE v dolinski občini (cona Domjo) oddam v najem, v izmeri 240 kv. m., z uradom, prostorom za vozila, wc-jem, vodo, elektriko in klimo. Klicati med 12. in 15. uro ter v večernih urah: 040-828861.

11.11.2000

11.11.2007

Robert Budin



Vedno si z nami v naših srcih in mislih.

Vsi tvoji najdražji

Salež, 11. novembra 2007

† Mama, tvoja sladka duša bo luč našega življenja. Ostala boš vedno v naših srcih. Tiho je odšla draga mama in nona

Francesca Novak vd. Felda

Žalostno vest sporočajo

sinova Bruno in Silvano s Sonio, vnuk Christian z družino

Pogreb bo v sredo, 14. novembra ob 10. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v katedralo Sv. Justa.

Trst, 11. novembra 2007

Žalovanju se pridružujejo
družine Crevatin, Cok in Mauri

ZAHVALA

Elza Slavec

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so pospremili in počastili spomin naše ljubljene.

Posebna zahvala gospej Tatjani za nudeno pomoč, župniku Maxu Svartu in pevskeму zboru V. Vodnik.

Svojci

Dolina, 11. novembra 2007

ZAHVALA

Francesco Crismani (Franc)

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste na kakršenkoli način počastili spomin našega dragega.

Svojci

Bazovica, 11. novembra 2007

ZAHVALA

Oskar Coloni

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način počastili spomin našega dragega.

Družina Coloni

Trst, 11. novembra 2007

ZAHVALA

Roberto Cante

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali ob težki izgubi našega dragega in so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Družina

Nabrežina, 11. novembra 2007

ZAHVALA

Sofia Zahar vd. Gregori

Iskreno se zahvaljujem vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, duhovniku Škerlu ter vsem, ki so na katerikoli način počastili njen spomin.

Svojci

Bazovica, 11. novembra 2007

Kraško pogrebno podjetje Lipa

12.11.2002

12.11.2007

Renato Ferluga

Vedno boš ostal v našem spominu.

Svojci

Konkonelj, 11. novembra 2007



KRMIN - Oborožen moški s pokritim obrazom najprej ukradel avtomobil in nato oropal bencinski servis

S pištolo zagrožil lastnikoma in odnesel preko devet tisoč evrov

Nezaklenjeno vozilo si je »izposodil« pri železniški postaji - Karabinjerji sumijo, da gre za domačina

Lastnika bencinskega servisa v Krminu sta ravnokar zapirala črpalko, ko se je pred blagajno ustavil avto znamke fiat 500 sive barve. Iz vozila je izstopil moški s kapuco in pokritim obrazom, ki je vdrl v montažni objekt in vanje nameril pištolo - verjetno igračko - ter jima v italijanščini zakričal, da gre za rop. Nato je pobral mošnjiček, v katerem sta črpalkarja hranila dnevni zaslužek v znesku preko devet tisoč evrov, in zbežal.

Do ropa je prišlo v petek pred 20. uro pri bencinski črpalki MG Service na drevoredu Venezia Giulia v Krminu. Lastnika Ivan Ghermi in Marco Marini sta po zadnjih opravkih bila na tem, da zapreta servis in odideta. Ko je neznanec vstopil v montažni objekt, ni bilo v bližini nikogar. Bil je srednje postave in oblečen v temna oblačila. Na glavi je imel kapuco, do oči pa si je pokrtil tudi obraz. »Vse skupaj se je izteklo v približno petnajstih sekundah, zato črpalkarja nista imela časa,

da bi opazila podrobnosti. Ker si nista zapomnila, da bi imel neznanec poseben naglas, sklepa mo, da gre za moškega iz naših krajev,« je povedal kapetan Sutto s karabinjerskega poveljstva v Gradišću. »Pol ure po ropu smo že našli avtomobil. Bil je v ulici San Giovanni v Krminu, približno en kilometer od bencinske črpalke. Ugotovili smo, da je avto tipa fiat 500 ukradel v bližini železniške postaje in se z njim odpravil na rop. Voznik, 50-letnik iz Krmina, je vstopil v kavarno, ne da bi zaklenil avtomobila. V njem je pustil tudi ključe, neznanec pa je izkoristil priložnost, skočil za volan in prispel do bencinskega servisa,« je še pojasnil karabinjerski kapetan in dodal: »Edini priči sta lastnika bencinske črpalke. Nihče drug ni opazil oboroženega moškega s plenom. Sedaj čakamo na izsledke analiz. Ugibamo, da je ropar pustil v avtomobilu svoje prstne odtise.«

Aleksija Ambrosi

Prizorišče ropa
v Krminu

BUMBACA



GORICA - Podžupan Gentile o prekrških pri parkiranju v modrih conah

Tujci ne poravnajo glob

Od januarja 2005 do septembra 2007 so naložili slovenskim voznikom 3.353 glob, poravnanih pa jih je bilo 541 - Slovenci dolžni občini 59.000 evrov



Goriška mestna redarka na delu

BUMBACA

Tuji državljani, predvsem pa slovenski vozniki, ki jim goriški mestni redarji naložijo globo zaradi prekrška pri parkiranju v modrih conah, večinoma na poravnajo svojega dolga do občinskih blagajn. Podžupan Fabio Gentile je včeraj pojasnil, da so od 1. januarja 2005 do 30. septembra 2007 mestni redarji naložili skupno 21.612 glob zaradi kršitev pri parkiranju v modrih conah. 82,77 odstotkov oz. 17.808 kršitev so storili italijanski vozniki, 15,5 odstotkov oz. 3.353 kršitev slovenski vozniki, 2,08 odstotkov oz. 451 kršitev pa tujci. »Globo je poravnalo 13.055 oz. 73,30 odstotkov Italijanov, 541 oz. 16,13 odstotkov Slovencev, 44 oz. 9,75 odstotkov tujcev,« je povedal Gentile. Po njegovih besedah so slovenski državljani, ki so bili kaznovani, vendar kazni niso plačali, dolžni goriški občini približno 59.000 evrov, tujci pa 8.600 evrov.

Po Gentilejevih navedbah so kaznovanim tujcem, ki niso poravnali svojega dolga, dostavili globo na dom, tega pa niso mogli storiti v primeru slovenskih državljanov. »Slovenija in Francija sta edini državi v Evropski uniji, ki ne posreduje istovetnosti kaznovanih lastnikov vozil,« je povedal Gentile, ne glede na to pa je vsekakor pojasnil, da odposlano pismo še ne zagotavlja avtomatične poravnave globe, saj pravzaprav ni pravnih sredstev za terjatev plačil v tujini; iz formalnega vidika pa so pisma z opozorilom o globi vse, kar lahko naredi občina, da bi kaznovane spodbudila k poravnavi dolga.

Po pozivu z goriške občine je 24. ok-

tobra poslanec Roberto Menia vložil poslansko vprašanje, s katerim je ministra za zunanje zadeve in za prevoze opozoril, da Slovenija posreduje imena lastnikov vozil le v primeru prometnih nesreč, v primeru glob pa tega ne stori. Menia je ob tem razložil, da slovenski vozniki prejemajo globo tudi zaradi prehoda križišč s fotokamerami pri rdeči luči na semaforju. V tem primeru bi lahko bile posamezne občine prisiljene plačati podjetju, ki skrbi za fotokamere, vnaprej določeno vsoto za vsako kršitev, dokumentirano s fotografijo, ne da bi pri tem unovčile denarja od glob. Gentile je vsekakor pojasnil, da je goriška občina globo, naložene slovenskim državljanom na podlagi posnetkov, enostavno izbrisala, zato pa v tem primeru ni bila dolžna nikakršnega plačila podjetju, ki je postavilo fotokamere.

Med slovenskimi državljani, ki so v Gorici prejeli globo v modrih conah, izstopa lastnik avtomobila peugeot 406. Občini je dolžen 1.004 evre, saj je prejel kar 47 glob. Sledijo mu lastniki avtomobilov renault 5 z 18, alfa romeo gt s 15 in citroen C5 s 13 globami. Med tujci je na prvem mestu Hrvat, ki je svoj hyundai accent parkiral na modrih conah brez ustreznega plačila parkirnine 17 krat, sledita pa mu Nemca, ki sta z avtomobiloma volkswagen golf in peugeot 306 prejela 16 oz. 14 glob. Po Gentilejevih navedbah so med lastniki avtomobilov s tujo registrsko tablico tudi Italijani, ki živijo ali delajo v tujini, zato pa po vsej verjetnosti globe ne bodo plačali. (dr)

GORICA - Marinčič z Bocom

Podtajnik pohvalil čezmejni projekt

Podtajnik na ministrstvu za kmetijske politike Stefano Boco je izrazil pohvalne besede o projektu Valo-PT, katerega nositelj je goriška pokrajina in s katerim si prizadevajo za ovrednotenje tipičnih kmečkih pridelkov na obmejnem območju med Slovenijo in Italijo. Predstavnik vlade se je srečal s pokrajinskim odbornikom Markom Marinčičem v petek popoldne v Trstu, kjer je potekal posvet Zelenih o gensko spremenjenih rastlinah.

Med svojim posegom na okrogli mizi je Marinčič poudaril, da goriška pokrajina podpira referendum proti uvedbi gensko spremenjenih rastlin, ob tem pa si prizadeva za ovrednotenje tipičnih kmečkih pridelkov in za širjenje biološkega kmetijstva. V ta namen je pokrajina v sodelovanju s kmetijsko-gozdarskim zavodom iz Nove Gorice razvila projekt Valo-PT, za katerega je prejela finančni prispevek iz evropskega sklada Interreg. »Edino s kakovostnimi proizvodi, vezanimi na tradicijo, je mogoče v kmetijstvu ohraniti kompetitivnost,« je poudaril Marinčič in napovedal, da bodo projekt Valo-PT v kratkem predstavili tudi na sedežu odbora regij v Bruslju. Ob zaključku srečanja je Marinčič podaril vladnemu podtajniku Bocu monografijo »Edamus, bibamus, gaudeamus«, ki je izšla ob zaključku projekta Valo-PT z namenom, da bi skupaj promovirali kmečke proizvode z obeh strani meje. Boco je pohvalil prizadevanja goriške pokrajine, ob tem pa je pojasnil, da je Italija prva v Evropi in tretja na svetu pri proizvodnji bioloških pridelkov, ne glede na to pa pri njihovi porabi zaostaja za številnimi državami. Vladni podtajnik je menil, da je treba potrošnike bolje informirati o prednosti bioloških pridelkov, mlade pa poučiti o načelih zdrave prehrane. Zato je po Bocom mnenju treba še naprej podpirati projekte, ki si prizadevajo za naravnemu okolju in človeku prijazno kmetijstvo.

z obrazi svojega časa

abonmajska sezona 07/08

Gorica

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
TEATRO STABILE SLOVENO

SNG
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
NOVA GORICA

Nikolaj Erdman
SAMOMORILEC
komedija
Režiser EDUARD MILER
Produkcija SSG Trst
V torek, 27. novembra 2007
gledališče Verdi

Maksim Gorki
LETOVIŠČARJI
melodrama
Režiser PAOLO MAGELLI
Produkcija SNG Nova Gorica
V soboto, 22. decembra 2007
gledališče Verdi

Nagradna predstava v **SSG Trst** ali v **SNG Nova Gorica**

J. B. P. Molière
NAMIŠLJENI BOLNIK ali
komedija
Režiser JANUSZ KICA
Produkcija SSG Trst
Aprila v SSG Trst

Edward Albee
KDO SE BOJIVIRGINIJEWOOLF?
drama
Režiserka NENNI DELMESTRE
Produkcija SSG Trst
V ponedeljek, 28. januarja 2008
Kulturni center Lojze Bratuž

Quentin Tarantino
STEKLI PSI
srhljivka
Režiser VITO TAUFER
Produkcija SNG Nova Gorica
V ponedeljek, 10. marca 2008
Kulturni dom

Brata Presnjakov
V VLOGI ŽRTVE
teater absurda
Režiser DINO MUSTAFIĆ
Produkcija SNG Nova Gorica
Aprila v SNG Nova Gorica

Marius Ivaškevičius
MESTO TAKO BLIZU
sodobna drama
Režiser ALEKSANDAR POPOVSKI
Produkcija SSG Trst
V ponedeljek, 7. aprila 2008
Kulturni center Lojze Bratuž

Iztok Mlakar
DUOHTAR POD MUS!
burka s petjem in streljanjem
Režiser VITO TAUFER
Produkcija SNG Nova Gorica
V ponedeljek, 5. maja 2008
Kulturni dom

Info:
Goriški urad
KB Center / Korzo Verdi 51
Tel. 0481 547051
Urniki:
pon / čet 16.30-18.30
tor 8.00-12.30
14.00-16.30
sre / pet 8.00-12.30

pokrovitelj
goriške sezone

KBcenter



GORICA - Abonmajska kampanja s skupino angažiranih in motiviranih »piarovcev«

Mladi nagovarjajo Goričane, da bo sezona nekaj posebnega

Slovensko stalno gledališče in Slovensko narodno gledališče sta letos sestavili skupno ponudbo

Slovensko stalno gledališče (SSG) se je letos odločilo, da bo angažiralo skupino mladih pri abonmajski kampanji. Zdi se, da je bila zamisel pravilna, saj mladi »piarovci« - tako so namreč poimenovali skupino - posvečajo večji del svojega časa ponujanju abonmajev starim abonentom in iskanju novih, udeležbi na tiskovnih predstavah gledališke ponudbe in organiziranju zabav za mlade; v Gorici jo bodo priredili v petek, 16. novembra, od 21. ure dalje v kavarni Vittoria na Travniku.

Kot znano, je SSG letos zastavilo svoje sile, da bi prebudilo Gorico iz gledališkega spanca, ki ga je mesto doživljalo zadnja leta. Goriški abonma je bil doslej nekaj pomanjšana fotokopija tržaške ponudbe. Gorica sicer nima lastnega gledališča s samostojnim ansambлом in lastno produkcijo, ima pa tri pomembna središča, kjer se uprizarjajo predstave iz slovenskega repertoarja, a tudi iz drugih abonmajskih ponudb. To so Kulturni dom, Kulturni center Lojze Bratuž in občinsko gledališče Verdi, v katerem potekajo predstave, ki zahtevajo večji oder in določeno tehnično opremo, je pa to tudi dvorana z največjo zmogljivostjo sedežev. Gorica gravitira na Novo Gorico in Trst, zato je lahko kraj pogostejših gostovanj obeh gledališč. V Novi Gorici deluje namreč Slovensko narodno gledališče, v Trstu pa Slovensko stalno gledališče. Konkurenca bogati, če jo znamo uporabiti v splošno korist. Zato sta se slovenski gledališki hiši povezali in skupaj odločili, da bodo goriškemu občinstvu ponudili abonma s predstavama obeh gledališč. Postavilo se je vprašanje, kako to nad vse perspektivno novost uveljaviti med Goričani. SSG je najprej dalo pobudo za odprtje pisarne, ki deluje v KB Centru na goriškem korzu in zanjo skrbi Vesna Tomšič. V njej ima bazo tudi skupina angažiranih mladih, ki se pomikajo po Goriški in nagovarjajo ljudi k vpisu abonmaja. Ne bo vam žal, pravijo, saj ponuja izbor dveh repertoarjev marsikatero priložnost za izvrsten gledališki užitek. Skupina mladih »piarovcev« se nam danes predstavlja.

IME JI JE KAROLINA ČERNIC

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: desna roka naše organizatorke Vesne Tomšič.



KAROLINA ČERNIC

SSG

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Letos se v Gorici dogaja revolucija okoli gledališča. Ponudba je izredno pestra. Imamo dve pomembni zasedbi (SNG in SSG), ki bosta uprizarjali - po mojem skromnem mnenju - izjemne predstave. Imamo super skupino, ki sledi razvoju abonmajске kampanje. Lepo bi bilo, da bi poplačali ves trud, ki ga vlagamo v to delo.

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Pri kom pa???

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... Ko ga boste začeli, obiskovati boste sami ugotovili, zakaj.

IME JI JE ADRIJANA FERFOLJA

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Prodajam abonmaje.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Iz kulturnega vidika te gledališče bogati, tam pa lahko srečamo stare prijatelje in spoznamo nove ljudi. In letos ni izgovora zaradi prevoza!

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Ni pomembno, da ga kupijo pri meni. Zelo bi bila vesela, če letos bi videla v gledališču veliko število novih mladih obrazov. **Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker...** Enostavno, ker mi je gledališče že iz otroških let všeč.

ADRIJANA FERFOLJA

SSG

IME MU JE PETER POVŠIČ

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Prodajam abonmaje.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Ali vas ne fascinira čudežni svet gledališča? Ja? Mi vam torej ponujamo enkratno doživetje, polno neverjetnih čustev. Ne verjameš? Pridi pogledat.



PETER POVŠIČ

SSG

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Ker jih bom gotovo prepričal, pomembno jih je najti primerno razpoloženo.

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... Prvič, ker je slovenska ustanova, drugič, ker je lepo in nas je lepa klapa.

IME JI JE SARA LAVRENČIČ

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Prodaja abonmajev.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Ker je gledališče priložnost, da odidemo v svet domišljije, ljubezni... skratka, v drug svet. In če to lahko dobimo za tako nizko ceno, zakaj priložnosti ne izkoristiti?

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Ni bistveno, da ga kupijo pri meni. Pomembno je, da ga kupijo v največjem številu.

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... Oddalji me od vsakdanjega stresa in se moje misli razživijo v domišljiji.

IME JI JE ELENA VIZINTIN

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Prodajam abonmaje.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Ker te gledališče kulturno bogati. Poleg tega pa je tudi priložnost za družabnost z raznoraznimi ljudmi.



ELENA VIZINTIN

SSG

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Ni potrebno, da ga kupijo pri meni, pomembno je, da ga kupijo, če pa to opravi pri meni, bom tega vesela.

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... me je gledališče vedno zanimalo, toda včasih potrebuješ pravo spodbudo... v letošnji ponudbi sem jih našla cel kup!

IME JI JE KATJA BRESCIANI

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Prodajam abonmaje.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Poleg tega, da je dodatna možnost za družabnost, je gledališče tudi primeren način, da se zvečer razvedriš ali pa da razmisliš o tem, kar si videl na odru, in primerjaš vtise drugih, ki so videli isto stvar, a so jo drugače doživeli.

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri te-

bi? Zakaj pa ne?

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... Ponudba je zelo zanimiva; komaj



KATJA BRESCIANI

SSG

čakam, da bom lahko kritizirala predstave v smislu »jaz bi drugače naprav'la«, in ker sedim raje v gledališču v družbi prijateljev kot pa doma čepim pred televizorjem.

IME JI JE FABIANA COTIČ

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Prodajam abonmaje.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Pridi v gledališče, ker boš našel prijatelje, videl, česar ne vidiš vsak dan, se zabaval in se nikoli ne dolgočasil.



FABIANA COTIČ

SSG

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Ker sem simpatična in vesela.

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... Iz istih razlogov kot pri tretjem vprašanju.

IME JI JE JANA PLESNIČAR

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Prodajam abonmaje.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Letos morate vpisati abonma in pika!

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Če ne veste h komu, pridite kar k meni.



JANA PLESNIČAR

SSG

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... Pestro je in razvedrilno.

IME MU JE TOMAŽ BAN

Tvoja vloga v skupini piarovcev SSG: Sem tisti, ki teži drugim, da peljejo naprej abonmajsko kampanjo.

Poziv mladim in manj mladim k vpisu abonmaja: Nimate nobenega, nobenega, nobenega razloga, da ga ne bi kupili.



Tomaž Ban

SSG

Zakaj pa ga morajo kupiti ravno pri tebi? Ni pomembno, pri komu ga kupijo.

Zahajam v Slovensko stalno gledališče, ker... Ne vem, verjetno bi bilo čudno, če ne bi.

GORICA - Iztok Prinčič o svojem podjetju

Tržne prednosti »velikega brata«



29-letni Iztok Prinčič

BUMBACA

Podjetnost, drznost in vztrajnost so odločilne vzmeti za mlade, ki si utirajo pot na trgu dela. Dobra mera vseh treh je Iztoku Prinčiču, 29-letnemu Goričanu, omogočila, da je pred tremi leti ustanovil podjetje Digitclik ter začel s prodajo opreme za videonadzor in uporabno elektroniko na svetovnem spletu. Korak za korakom se je njegova dejavnost utekla in širila. Leta 2005 je ustanovil istoimensko podjetje in trgovino v Sloveniji, čez nekaj tednov pa bo odprl nov urad in skladišče v ulici Ponte del Torriione v Gorici, v bližini pevmskega mosta.

»S prodajo na internetu sem začel čisto naključno, saj sem se pred tem ukvarjal s popolnoma drugačnimi zadevami. Po dokončanem študiju na goriškem zavodu Ivan Cankar sem najprej delal kot kurir, nato pa sem se zaposlil v Kulturnem domu. Medtem sem brskal po internetu in si ogledoval kitajsko produkcijo in ponudbo na tehnološkem področju, ki mi najbolj leži. Ustanovil sem podjetje in začel upravljal najprej malenkosti, nato pa vedno večje količine materiala,« je povedal Prinčič in pojasnil: »Devetdeset odstotkov artiklov uvažam iz Kitajske. V Sloveniji in Italiji, pa tudi drugod, prodajam predvsem opremo za videonadzor, ob njej pa še druge artikle, od opreme za brezžični internet na daljše razdalje do xenon žarnic za avtomobile. Prednost interneta je ogromno tržišče: če prodajaš na spletu, nisi vezan na omejeno število goriških prebivalcev oziroma kupcev. Največ reklame si delam na spletnem nakupovalnem centru e-Bay, pred dvema mesecema pa sem ustvaril lastno spletno trgovino na naslovu www.digitclik.it. Kmalu bo pripravljena še slovenska spletna stran z naslovom www.digitklik.si.«

Zaradi višjih prodajnih cen se je Prinčič sprva osredotočil predvsem na slovenski trg. Čez mejo je spoznal tudi vrstnika Miha Vagoja, s katerim je pred dvema letoma ustanovil sorodno podjetje in trgovino Digitclik v Trzinu nedaleč od Ljubljane. »Tam sva zaposlila še dve osebi. Zato se lahko sedaj posvetim italijanskemu tržišču, ki je večje od slovenskega. V Gorici bom odprl urad

in skladišče. Uradniško poslovanje bom zaupal svojemu dekletu in prijateljici, poleg njiju pa iščem še nekoga, ki bi mi pomagal pri prodaji, računalniškem programiranju in odnosih z odjemalci,« je povedal naš sogovornik in dodal, da sedaj cilja na veleprodajo: »Bolje je prodajati distributerjem kot pa neposredno zasebnikom. Lansko poletje nam je uspelo pridobiti nekaj večjih in rednih strank, tako v Sloveniji kot v Italiji. Na tej poti bomo vztrajali.«

Na podlagi svoje izkušnje je Prinčič ocenil, da se na Goriškem zaenkrat ukvarjajo s prodajo po spletu le redki mladi: »V naših krajih se takšna oblika prodaje še ni posebno razvila, čeprav so možnosti tako rekoč neskončne. Prodajaš namreč lahko, kar želiš. Ne smeš omahnuti, če na začetku ne gre vse kot po olju, saj pot do uspeha zahteva tudi tveganje. Pomembno pa je, da raziščeš in razumeš značilnosti tržišča, da spremljaš tržne trende in družbene spremembe ter si po možnosti izmisliš stalno kaj novega. Lotil sem se prodaje tehnoloških naprav, ker me je to področje zanimalo, obenem pa gre za artikle, ki jih ne dobiš v vsaki trgovini. V Sloveniji imamo na primer le tri tekmece. V deželi Furlaniji-Julijski krajini pa je ponudba bogata, vendar je naše razmerje kakovost / cena ugodnejše od ostalih podjetij.«

Prinčiču se dobro obeta tudi na podlagi italijanskega finančnega zakona za leto 2008, ki uvaja subvencije za inštalacije opreme za videonadzor v manjših trgovinah in trafikah. »Problem varnosti je danes zelo občuten, zato bodo državni prispevki spodbudili trgovce k nakupu naprav za videonadzor. V Italiji in Sloveniji še nismo v Ameriki ali Veliki Britaniji, kjer so videokamere za vsakim vogalom, trend »velikega brata« pa se širi tudi pri nas,« je povedal Prinčič in zaključil: »Videonadzor je vsekakor učinkovita rešitev proti tatvinam. Že sama prisotnost kamer je dobra zastraševalna metoda. Posnetki so obenem učinkovito dokazilo, da je bil nekdo žrtev kraja, in olajšajo delo silam javnega reda. Mnogi izmed mojih klientov so na primer razkrinkali tatu že dan po namestitvi naprave.« (Ale)



SOVODNJE - Domače kulturno društvo priredilo etnografsko-umetniški večer

Martinovo, praznik novega vina in zaključka kmečkega leta

O odpornosti tradicije je spregovoril Zdenko Vogrič - Odprli razstavo mirenske likovnice Nadje Švagelj

»Martin naredi iz mošta vin«, »Vino pije svet Martin, voda naj pa žene mlin«. To sta le dva stara ljudska reka, na katera se bodo morala naša ušesa v teh Martinovih dneh prav gotovo navaditi. Kaj pa še vemo o tej v naših krajih priljubljeni galsko-frankovski osebnosti iz tretjega stoletja, ki mu je Cerkev priznala svetniško čast in od kod navada, da je treba za Martinovo jesti gos? O tem in še marsičem drugem v zvezi z najbolj priljubljenim svetnikom in hkra-ti sovođenjskem vaškem zavetniku je stekla beseda na petkovem kulturnem večeru z naslovom Ustvarjanje ob meji, ki ga je oblikovalo kulturno društvo Sovodnje in je v vaškem kulturnem domu naletelo na to-pel sprejem številnih domačinov in gostov. Prisotna sta bila župan sovođenjske občine Igor Petejan in prvi mož sosednje občine Miren-Kostanjevica Zlatko Martin Marušič.

Gosta večera, Zdenka Vogriča, ki je avtor knjige Drobtnice iz goriških šeg in navad, je uvodoma predstavil programski tajnik goriške ZSKD Aldo Rupel. »Žal slo-

Aldo Rupel (levo) s predavateljem Zdenkom Vogričem na sovođenjskem večeru

BUMBACA



venska narodna skupnost v Italiji ne razpolaga z avtonomnim etnografskim inštitutom. Toliko bolj so zato za našo skupnost pomembni vsi tisti posamezniki, kot je Zdenko Vogrič, ki s predanostjo zbirajo in se s pisano besedo poglobljajo v zapuščino naših prednikov,« je naglasil Rupel in dodal, da hoče biti večer, ki ga je priredilo domače društvo, novo izhodišče, s katerim se želijo izogniti tisti vedno manj občuteni in vedno bolj koledarski rutini, ki se je razbohotila v običajnem društvenem delovanju.

V področje etnografije in mehanizmov uveljavljanja njenih pravil je stopil sam Vogrič, ki je praznovanje sv. Martina definiral kot našo ukoreninjeno tradicijo, saj se navada v času ponavlja po istem kopitu in taka prenaša iz roda v rod. Pomembno se je zaustaviti tudi na časovnem obdobju, ko poteka praznovanje. Jesen je zlasti na po-deželju nekoč pomenila čas, ko je kmet pospravil svoje pridelke, jih prodal na priložnostnih mestnih sejmi in z zaslužkom poravnal dolgove. V vinorodnih okoliših pa

Martinovo sovпада s časom, ko na vaški trg priklopotajo vozovi z lesenimi sodi, iz katerih bo pricurjalo novo vino. Izvorno in zgodovinsko gledano smo praznik pode-dovali od naših poganskih prednikov. Vražje, čaščenja in prerokovanja je monoteistično krščanstvo iz ljudskega malikovalstva prevzelo v svoje roke, jih nadomestilo s svetnikom, ga obdalo z ustreznimi simboli, na primer vojščaka, ki iz usmiljenja reže svoj plašč, da si ga bo delil z revežem.

Po kratkem glasbenem intermezzu, ki so ga za klavirjem oblikovali sovođenjski gojenci Glasbene matice, so kulturni delavci društva Sovodnje odprli še razstavo mirenske likovnice Nadje Švagelj. Umetnica je aktivna članica likovnega krožka društva Univerze za tretje življenjsko obdobje. Predstavila se je s svojimi olji na platnu, v katerih slika v glavnem pokrajine in tihožitja jesenskih poljskih sadežev. Dobro obiskan kulturni večer se je zaključil z družabnostjo, ki je bila ob praznovanju Martina obvezna.

Vanja Sossou

ŠEMPETER-GORICA - Pet vozov se je včeraj udeležilo Martinove furenge, ki je v gostilne pripeljala novo vino

Furmani letos zadnjič čez mejo

Na Jeremitišču so z Rumitrskim jusom praznovali Babje leto, v Gorici pa so poskrbeli tudi za to, da je marsikateremu šoferju dvignilo pritisk



V Šempetru pri Gorici so včeraj pripravili tradicionalno Martinovo furengo. V organizaciji Turističnega društva Šempeter-Vrtojba, ki je dogodek pripravilo skupaj z društvom DOLI iz Lokavca, Goriškim muzejem in Rumitrskim jusom, se je pet vozov s furmani letos zadnjič odpravilo preko meje. Med skoraj pet ur trajajočo »furo« po italijanskem ozemlju, ki jih je preko mednarodnega mejnega prehoda Vrtojba vodila najprej na Jeremitišče in naprej do Štandreža ter skozi Gorico do mejnega prehoda v Rožni dolini, so obiskali več gostiln, vozove in furmane pa je ves čas spremljal ansambel Hram, tako da je marsikateri Goričan le zabodeno opazoval počasi premikajočo se povorko kmečkih voz, ki se je v policijskem spremstvu pomikala skozi mesto in sem pa tja poskrbela za krajši prometni zamašek.

Letošnja Martinova furenga je imela dva vozova več kot lanska. Tri med njimi so pripeljali člani društva DOLI iz Lokavca, za dva pa je poskrbelo šempetrsko turistično društvo. Premikanje furenge po italijanski strani je ves čas potekalo v spremstvu policije, saj bi zaradi nizke hitrosti vozov sicer lahko prišlo do prometnih zastojev. Furmani, ki so iz Šempetra krenili ob 10. uri, so si na Jeremitišču privoščili daljši počitek, med katerim so napojili in nahranili konje. Člani Rumitrskega jusa so v okviru Babjega leta, obdobja zadnjih lepih sončnih dni pred začetkom trde zime, goste lepo sprehajali in pogostili, v zahvalo pa so prejeli pet litrov novega vina. Enako darilo so furmani pustili tudi povsod drugod, kjer so se ustavili.

Predsednik društva DOLI (Društvo za oživljanje Lokavskega izročila) Boris Blažko je ob tej priložnosti povedal, da so se že

šesto leto odzvali povabilu iz Šempetra, o sami furengi pa je dodal, da beseda pomeni prodajo vina z vožnjo do potrošnika s pomočjo voza, na katerem so sodi, ki morajo imeti več železnih obrobov in debelejšee stene od običajnih vinskih sodov. Povedal je še, da se je furenga obdržala neke do 50 let prejšnjega stoletja, ko so vlogo vozov prevzela modernejša prevozna sredstva. Najstarejši voz v letošnji Martinovi furengi je bil narejen v začetku dvajsetih let prejšnjega stoletja v Brjah na Vipavskem, njegov lastnik pa je z njim vozil vino v Trst.

Predsednik Turističnega društva Šempeter-Vrtojba Anton Praznik je med druženjem na Jeremitišču izrazil zadovoljstvo nad večjim številom obiskovalcev v primerjavi z lanskim letom ter poudaril, da prihodnje leto ne bo treba več čez mejo, prišli pa bodo vsekakor. Z Jeremitišča se je Martinova furenga premaknila do Štandreža, kjer je sledil postanek pred gostilno Turri. Pred prihodom v središče Gorice so furmani za nekaj minut obstali še pri stadionu, od tam pa so nadaljevali pot do gostilne Majda v ulici Duca d'Aosta, kjer so tudi poskrbeli za to, da je marsikateremu šoferju dvignilo pritisk in da se je marsikateri stanovalec bližnjih hiš nagnil skozi okno ali čez balkon, češ, kaj je to zdaj za en »kažin«. Zadnji postanek na italijanskih tleh je bil pred gostilno Lovišček na trgu Sv. Antona. Od tam so se furmani prek Rožne doline vrnili na slovensko ozemlje, kar pa še ne pomeni, da se je prireditelj zaključila. Vrhunec se je namreč začel na šempetrskem trgu Ivana Roba, kamor so furmani prispeli okrog 18. ure in kjer je bilo še pozno v noč glasno in zabavno ob pokušini novega in starega ter kuhanega vina in domačih dobrot, ki sodijo zraven.

Nace Novak

Furmani z vozovi na štandreškem trgu (levo), preko državne meje (desno) in, spodaj, ob prihodu na trg Sv. Antona v Gorici

FOTO NN.



OB SV. MARTINU - Po vaseh

Zahvalni obredi in martinovanja

V številnih vaseh na Goriškem se bodo danes zvrstili zahvalni obredi in martinovanja. V **Rupi** bo ob 14. uri pa blagoslov kmečkih pridelkov. Sledil bo kulturni program s pokušino novega vina in domačih jedi. V **Štandrežu** bo nekaj pred 11. uro blagoslov vozu s kmečkimi pridelki in novim vinom. V **Sovodnjah** bo ob 11. uri martinovanje pred kulturnim domom, kjer bo po blagoslovu pokušnja novega vina in drugih dobrot. V večnamenskem središču v **Jamljah** bo od 17. ure dalje martinovanje domačega društva Kremenjak, na katerem bodo predstavili nov društveni koledar Zgodovinski utrinki gostinstva. Na harmoniko bo igral Veselko, na sporedu bo tombola. Od 18. ure dalje bo veselo tudi v **Selcah** na sedežu Združenja staršev iz Romjana, kjer bodo nagradili najboljše jedi.

Društvi **Tržič** in **Jadro** prirejata 11. novembra martinovanje v Štanjelu pri Komnu. Poskrbljeno bo za avtobusni prevoz in družabnost s kosilom. Na razpolago je še nekaj mest (tel. 0481-474191 ali tel. 0481-483136). Društvo **Briški grič** prireja večerjo ob sv. Martinu v gostilni Dvor v Števerjanu v sredo, 14. novembra, ob 20. uri; vpisovanje do torka na tel. 388-8400814 (Andreja). Društvi **Kras Dol-Poljane** in **Danica** z Vrha prirejata martinovanje v soboto, 17. novembra, ob 20. uri v restavraciji Siliade v Doberdobu z glasbo v živo in loterijo; vpisovanje do 15. novembra na tel. 388-8408834 (Cristian), 0481-78267 (Zvonko) in 339-7484533 (Dolores).



GORICA - Matejka Grgič s svojo knjigo v Feiglovi knjižnici

Pomen besed

Avtorica je doktorsko delo prilagodila širšemu občinstvu

Na prvem srečanju z avtorji v knjižnici Damirja Feigla se je prejšnji torek predstavila Matejka Grgič, docentka na fakulteti za humanistiko Univerze v Novi Gorici, večer pa je nastal v sodelovanju z ZRC SAZU.

»Logos, simbol in mit: vprašanja semiotike in filozofije jezika« je naslov znanstvene monografije, ki je bila v središču pozornosti dobro obiskanega srečanja, izšla pa je letos pri založbi Littera v Mariboru v okviru zbirke Nova znamenja. Urednik slednje Andrej Brvar je pojasnil, da so Nova znamenja ena osrednjih humanističnih zbirk na Slovenskem. Ob poeziji in krajših proznih delih prinaša zbirka predvsem dela sodobne domače in tuje filozofske, sociološke in »alternativne« misli, s posebnim poudarkom na temeljnih problemih današnjega postmetafizičnega časa in dehumaniziranega človeka v njem. Poleg tega se zbirka posveča tudi sodobni esejistiki, ki je danes vse bolj brana. V tem sklopu je torej našla svoj prostor predelana in dopolnjena izdaja doktorske disertacije Matejke Grgič z naslovom »Vprašanje semiotike v pozni antiki in zgodnjem srednjem veku«, o kateri je na torkovem večeru spregovoril Igor Škamperle. Gre nedvomno za zahtevno branje, ki pa ni nujno domena strokovnjakov s tega področja. Avtorica sama je poudarila, da je doktorsko delo razširila in prilagodila širšemu občinstvu ravno iz želje, da bi mu približala vprašanja semiotike ter razmišljanje o pomenu besed. Knjiga se zato začne s splošnim pregledom tematike, tudi v povezavi s filozofijo jezika, v katerem so izpostavljena vprašanja, ki so se pojavljala v posameznih kontekstih zgodovine teh ved. V drugem razdelku so analizirani viri, ki jih je avtorica izbrala za svojo raziskavo. Gre za vi-re iz časa pozne antike in zgodnjega srednjega veka, ki jih avtorica prikaže opisno in brez pretiranega citiranja. Seveda so za globlje preučevanje na voljo opombe, ob koncu pa seznam izredno bogate bibliografije. Srečanje v knjižnici, ki je bilo razveseljivo tudi iz vidika obiska študentov oz. študentk novogoriške univerze, kar odpira nove možnosti sodelovanja med knjižnico in univerzitetnimi institucijami, je Grgičeva na povabilo prisotnih sklenila z orisom razlogov odločitve za študij tako specifičnega področja.



Matejka Grgič med goriškim večerom

BUMBACA

DOBERDOB - Rod modrega vala ponovno obudil taborniško delovanje

Družina presihajočega jezera

Petnajst medvedkov in čebelic od šestega do enajstega leta skozi igro spoznava organizacijo in življenje v naravi

GORICA - V petek Poslanec Kokalj o slovenskem predsedstvu EU

Anton Kokalj, poslanec v slovenskem državnem zboru in predsednik odbora za zadeve Evropske unije, bo v petek, 16. novembra, gost Sveta slovenskih organizacij za Gorico, krožka Anton Gregorčič in stranke Slovenska skupnost. Kokalj bo najprej obiskal tednik Novi glas, ob 18.30 pa bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž predaval o predsedovanju Slovenije Evropski uniji.

Odbor, ki mu Kokalj predseduje, obravnava zadeve EU, od področja zunanje in varnostne politike do vprašanj širitve EU in priprave predlogov pogodb o pristopu držav kandidat. Odbor obravnava tudi sklepanje mednarodnih pogodb, ki so v izključni pristojnosti Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo, ter sklepanje mednarodnih pogodb, ki jih sprejema Republika Slovenija skupaj z ostalimi državami članicami EU ter Evropsko skupnostjo oziroma Evropsko skupnostjo za atomsko energijo. Sodeluje z evropskimi institucijami in organi ter z odbori nacionalnih parlamentov za zadeve EU, prav tako pa tudi z matičnimi delovnimi telesi. V področje dela parlamentarnega odbora za zadeve EU sodijo med drugim tudi obravnava predlogov deklaracij o usmeritvah za delovanje Republike Slovenije v evropskih institucijah, obravnava zadev, ki so na dnevnem redu institucij in organov EU, in poročila o aktivnostih predstavnikov Republike Slovenije. Zato bo petkovo srečanje s Kokljem zanimiva priložnost za vpogled v to, kar čaka Slovenijo po prevzemu predsedstva EU.

GORICA - Slovik Uspešni lider

Veliko pričakovanje vlada nad jutrišnjim predavanjem, ki ga prireja Slovenski izobraževalni konzorcij Sloviki v sodelovanju s poslovno šolo IEDC Bled. V goste namreč prihaja priznani profesor Donald Nightingale, ki bo študentom Multidisciplinarnega programa ter širši javnosti postregel s predavanjem z naslovom »Je lider v vas samih? Najdite ga!«

Nightingale se bo osredotočil na tematike vodenja in leadershipa s posebnim poudarkom na lastnostih, ki zaznamujejo odločnega voditelja. Nato bo profesor posredoval nasvete in načine, kako naj se oseba, ki želi postati voditelj, obnaša zato, da mu bodo kolegi in sodelavci sledili. Nightingale bo v svojem posegu prikazal razlike med managerji, ki z uvajanjem sprememb v podjetje ali organizacijo nakažejo uspešno pot za obstoj, in managerji, ki tega niso sposobni narediti, čeprav razpolagajo z enakimi sredstvi. Skratka, predavanje bo ponudilo koristne nasvete managerjem, ki želijo izboljšati svoje voditeljske sposobnosti.

Nightingale je pravi izvedenec iz področja leadershipa. Poučuje na poslovni šoli Queen's School of Business v Kanadi. Obenem je gostujoči profesor na poslovni šoli IEDC na Bledu. V svoji dolgoletni karieri je poleg dosežkov na akademskem področju bil tudi svetovalec za strateški management za različne javne vladne organizacije in druge svetovne družbe. Predavanje bo v goriškem Kulturnem domu ob 17. uri. Potekalo se bo v angleškem jeziku s simultanim prevodom v slovenščino.



Podmladek doberdobske taborniške družine

BUMBACA

Ljubezen do narave, prežeta s pustolovskim duhom, je nedvomno glavni vzvod, da se mladi radi pridružujejo izstevam, ki se posvečajo aktivnostim na prostem. Petnajst novih ljubiteljev narave iz Doberdoba se je odzvalo vabilu tabornikov Rodu modrega vala in po več letih premora ponovno obnovilo Družino presihajočega jezera.

Redne sestanke, ki potekajo ob sobotah na sedežu kulturnega društva Jezero, vodita Tjaša Corva in Mateja Zavadlav z občasnimi pomočniki. V skupini medvedkov in čebelic (od šestega do enajstega leta) bodo skozi igro spoznali taborniško organizacijo, življenje v naravi, učili se prve pomoči, pravilne orientacije, signalizacije na terenu, postavljanju šotorov, kurjenju ognjev in premagovanju najrazličnejših ovir. Višek delovanja pa nedvomno predstavlja poletno taborjenje, ki poteka meseca julija in je namenjeno vsem starostnim kategorijam. Tabori so navadno v Sloveniji, taborijo pa vsi skupaj, tržaški in goriški taborniki. Petnajst dni ži-

GORICA - Odprto pismo Romoliju

Hočejo župana, ne pa predsednika rajonskega sveta

»Mesto je brez župana, ki bi ga vodil,« saj je Ettore Romoli po mnenju občinskih svetnikov Anne Di Gianantonio, Bernarda De Santis in Donatelle Gironcoli preveč zaposlen z obiskovanjem gradbišč in z luknjami po cestah. »Skoraj vsak dan beremo, da si župan ogleduje ceste in skrite mestne koticke, da nadzira popravila asfaltnih kritin in obnovo cestnih znamenj, kar so doslej vestno opravljali predsedniki rajonskih svetov,« pišejo občinski svetniki opozicije v odprtem pismu županu in ga opozarjajo, da pogrešajo njegovo prisotnost na pomembnih dogodkih in srečanjih. Posebej mu očitajo, da se ni udeležil konference krajevnih avtonomij, na kateri je bilo izdano soglasje spojitvi goriškega zdravstvenega podjetja s tržaškim.

»Čeprav ste pred enim mesecem v občinskem svetu proslili in prejeli podporo opozicije, da bi uspešneje branili goriško zdravstvo, se niste udeležili konference,« nagovarjajo svetniki župana in ga opozarjajo na njegov zadnji neuspeh, in sicer na uradno praznovanje ob vstopu Slovenije v schengensko območje, ki bo v Trstu in ne v Gorici. »V mestu so se pojavila različna stališča; eni so hoteli praznik tu, drugi tam, tretji - med katerimi so tisti, ki sedijo ob vas v občinskem svetu - pa ga sploh niso hoteli,« trdijo svetniki. Po njihovem mnenju bi moral biti župan pogumnejši, saj bi moral sprejema-

ti odločitve, ne pa jih prepuščati drugim. »Če si želite postati predsednik krajevnega sveta, to storite čim prej in prepustite župansko mesto drugim, saj Gorica potrebuje župana, ki bi jo branil in vodil v prihodnost,« zaključujejo Di Gianantonija, De Santis in Gironcolijeva.

Romoli jutri z Brulcem

Goriški in novogoriški župan se bo sta jutri sestala in se dogovorila o programu prireditve ob schengenski širitvi; potekale bodo med 20. in 23. decembrom. Romoli je izrazil obžalovanje, da bo uradno praznovanje v tržaškem predmestju: »Obžalovanje je veliko zato, ker ga mi nismo zahtevali, temveč nam je bilo ponujeno. Sledil je korak nazaj, ki nas ni mogel kot le prizadeti.«

Antonionejev »avtogol«

Goriški občinski svetnik Demokratske stranke Giulio Mosetti opozarja, da nova nepazljivost desne sredine resno ogroža tisoče goriških in tržaških družin. »Senator Roberto Antonione je namreč priznal, da je storil napako z vložitvijo amandmaja k finančnemu zakonu, s katerim je nameraval rešiti prostoconsko gorivo,« pravi Mosetti in pojasnjuje, da je amandma vseboval zahtevo po ukinitvi deželnega goriva: »Gre za nezaslišano početje, saj je Antonione ogrozil dolgotrajne napore deželne vlade, ki si je prizadevala omejiti negativne posledice ukinitve proste cone.«

Seaway in kraški okraj

Jutri bo potekalo drugo srečanje, ki ga ne temo Evrope in manjšinske zaščite ter gospodarskih prednosti prireja občina Tržič v sodelovanju s fakulteto za politične vede Tržaške univerze, z industrijskim konzorcijem in občino Zgonik. Z začetkom ob 20.30 v dvorani tržiške knjižnice v ulici Ceriani bo tekla beseda o slovenskem podjetju Seaway, ki se je uspešno vključilo v tržiško gospodarsko tkivo. Navzoči bodo predstavniki menedžmenta, medtem ko bo zgoniški župan Mirko Sardoč predstavil izkušnjo kraškega okraja, pri katerem so soudeležene pokrajini Gorica in Trst ter slovenske občine.

ASCOM vabi trgovce

Na sedežu ASCOM v Gorici, v ulici Locchi 14/01, bo jutri ob 18. uri zborovanje, na katerega vabijo trgovce iz goriškega mestnega središča, ki želijo sodelovati pri decembrskim pobudah.

Kip sv. Janeza Nepomuka

V državni knjižnici v Gorici bo jutri ob 17.15 krstna predstavitev knjige o restavriranem kipu sv. Janeza Nepomuka ob pevmskem mostu; restavratorski poseg je opravilo združenje Italia Nostra, knjigo pa so sooblikovale Liliana Mlakar, Liubina Debeni in Elisa Trani ter vsebuje slovenski povzetek.

Pipia v parku Basaglia

V parku Basaglia, ob nekdanih umobolnici v Gorici, bo danes ob 17.30 glasbeno srečanje z goriškim kantavtorjem Ginom Pipio; vstop bo prost.

Requiem za padle v Nasiriji

V cerkvi sv. Ignacija na Travniku bo jutri ob 20.45 koncert v spomin na umrle v iraški Nasiriji ob četrti obletnici napada na italijansko bazo in v vseh mirovnih misijah; nastopili bodo orkester in zbor Opera Giocosa FVG, zbor mesta Trst in goriška vokalna skupina, ki bodo izvajali Mozartov Requiem.

Reportažne fotografije

Večednevni kulturni praznik Dis-Orienti, ki se začena 15. novembra, bo že jutri ponudil preddogodek, in sicer fotografsko razstavo Daria Costantini, ki bo predstavil posnetke z azijskih potovanj; odprtje bo ob 18. uri v deželnem avditoriju v Gorici.



Kulturno društvo Briški grič
vabi na
večerjo ob Sv. Martinu,
ki bo v gostilni
Dvor v Števerjanu
v sredo,
14. novembra ob 20. uri

Informacije in vpisovanje
do torka, 13.11.2007
(Andreja - 388 8400814)

Vabimo Vas tudi na predstavitev
knjige **Zdenka Vogriča,**

DROBTINICE IZ GORIŠKIH
ŠEG IN NAVAD

ki bo potekala na društvenem
sedežu na Bukovju,
v četrtek, 15. novembra
ob 20.30.
Nastopal bo
moški pevski zbor Skala iz Gabrij

V torek, 6. novembra je na tržaški
fakulteti vzgojnih ved uspešno
diplomirala

Valentina
Leghissa

Iz srca ji čestitajo
mama, oče, brat in vsi ostali

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI-DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, ul. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 15.40 - 17.45 - 20.10 - 22.10 »Lo spaccacuori«.
Dvorana 2: 15.20 - 17.30 »Ratatouille«; 20.00 - 22.10 »Elizabeth - The Golden Age«.
Dvorana 3: 15.30 - 17.40 - 20.00 - 22.15 »I vicerè«.
CORSO Rdeča dvorana: 15.30 - 17.45 -

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem
dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
SHELL - Ul. Aquileia 20
ESSO - Ul. Trieste 106

FARA
ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA
ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 61
AGIP - Ul. S. Polo
TAMOIL - Drev. Cosulich 21

ŠKOCJAN
ESSO - Državna cesta 14 (Pieris)

KRMIN
TAMOIL - Državna cesta 56 km 21

FOLJAN
IP - Ul. III Armata 58

DRUŠTVO ARS – GORICA v sodelovanju z
ZGODOVINSKIM DRUŠTVOM ZA SEVERNO PRIMORSKO

prijazno vabita

v prostore **Galerije Ars na Travniku 25**
v torek, 13. novembra 2007, ob 18. uri

na predstavitev

KRONIKE,
časopisa za slovensko krajevno zgodovino,
ki je tokrat v celoti posvečena preteklosti Goriške
Iz zgodovine Goriške

Kroniko bodo predstavili
dr. Miha Preinfalk, mag. Renato Podberšič in dr. Saša Quinzi

Krožek
ANTON GREGORČIČ
Študijski center
za socialno-politična vprašanja
Anton Kokalj
PRESEDNIK ODBORA ZA ZADEVE Z
EVROPSKO UNIJO V DRŽAVNEM ZBORU REPUBLIKE SLOVENIJE

Slovensko predsedovanje Evropski uniji

Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica
Petek, 16. november 2007 – 18.30

20.00 - 22.15 »Come tu mi vuoi«.
Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00
- 22.15 »Giorni e nuvole«.
Rumena dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00
- 22.15 »The Bourne Ultimatum«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.40 - 20.10 - 22.15 »Lo spaccacuori«.
Dvorana 2: 15.30 - 17.45 - 20.10 - 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«.
Dvorana 3: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il caso Thomas Crawford«.
Dvorana 4: 15.20 - 17.30 - 20.00 - 22.10 »Giorni e nuvole«.
Dvorana 5: 15.20 - 17.30 »Ratatouille«; 20.00 - 22.15 »Elizabeth - The Golden Age«.

NOVA GORICA: 19.00 »Gasilca pred oltarjem«; 21.00 »Zadnji poljub«.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je ministrstvo za univerzo in raziskovanje z odlokom st. 137/28. septembra 2007 ter nato z okrožnico z dne 24. oktobra 2007 izdalo nova navodila za dosego habilitacije za natečajne razrede A031 in A032 (glasbena vzgoja na nižji in višji srednji šoli) ter A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli); informacije na spletni strani www.mur.it. Obenem obvešča, da je ministrstvo za šolstvo z okrožnico z dne 2. novembra 2007 določilo, da morajo kandidati, ki so vsaj 360 dni učili na natečajnem razredu A077 (glasbeni instrument na nižji srednji šoli), od katerih vsaj 180 dni med 6. junijem 2004 in 17. oktobrom 2007 in, ki želijo pridobiti habilitacijo iz tega predmeta, prošnjo vložiti na deželni šolski urad (ul. S. Anastasio 12 - Trst) do 20. novembra 2007; obrazci so na razpolago na posameznih šolah ali na spletni strani www.pubblica.istruzione.it.

Izleti

KD SOVODNJE organizira 15. in 16. decembra izlet v München na Bavarskem. Odhod iz Sovodnj v soboto ob 6. uri. Postanek v Oberndorfu za ogled cerkve, kjer je bila prvič zaigrana svetovno znana božična pesem »Stille nacht«. Prihod v München in kosilo prosto, ogled mesta in tržnic. Skupna večerja v sloviti pivnici HB v centru mesta. V nedeljo zjutraj ogled mestnega središča z vodičem, kosilo prosto in ogled tržnic. Vrnitev v Sovodnje v večernih urah; informacije in vpisovanje na tel. 349-3666161 (Erik v popoldanskih in večernih urah) do 25. novembra.

Čestitke

V Števerjanu pri Aščevih bo **jutri** slavila okrogla leta **MILENA KOREN**. Še veliko zdravih in srečnih dni ji želi vsa žlahta.

Danes praznuje v Novi Gorici 60. rojstni dan dr. JAN ZOLTAN. Dolegoletnemu sodelavcu, ob tem jubileju, iskreno čestitajo ter kličejo še na mnoga in zdrava leta Kulturni dom v Gorici in številni goriški ter novogoriški prijatelji.

Obvestila

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj prireja plesni tečaj za otroke od 6. do 12. leta starosti. Prvo sečnanje bo 14. novembra ob 18. uri v srečnem kulturnem centru v Jamljah; informacije na tel. 338-6495722 (Martina).

JUS MEDJA VAS obvešča člane, da sprejema prošnje za sečnjo drvi za lastno uporabo do 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medjivasi in Štivanu.

KD BRIŠKI GRIČ vabi na večerjo ob sv. Martinu v gostilni Dvor v Števerjanu v sredo, 14. novembra, ob 20. uri; informacije in vpisovanje do torka 13. novembra na tel. 388-8400814 (Andreja). **KD KRAS** Dol-Poljane in **KD Danica** z Vrha vabita na veselo martinovanje v soboto, 17. novembra, ob 20. uri v restavraciji Siliade v Doberdolu v glasbo v živo; informacije in vpisovanje do 15. novembra na tel. 388-8408834 (Cristian), 0481-78267 (Zvonko) in 339-7484533 (Dolores).

KOPRSKI ŠKOF bo v nedeljo, 11. novembra, ob 11. uri v Grgarju nad Novo Gorico posvetil popolnoma obnovljeno cerkev sv. Martina, ki je bila leta 1945 bombardirana in porušena in leta 1962 začasno obnovljena.

MONTIFILM 2007 v organizaciji goriške sekcije CAI in v sodelovanju s Transmedio v Kinemaxu na Travniku v Gorici: 13. novembra ob 18. uri »Il était une fois.... Les délices du petit monde«, ob 21. uri »Lauberhornrennen im sommer« in Davo Karničar predstavlja »Skiing Seven Summit«.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo v ponedeljek, 12. novembra, knjižnica zaprta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinska uprava razpisala javni natečaj na podlagi izpitolov za mesto vodilnega uslužbenca na področju računovodstva (kat. D E.P. D1) za nedoločen čas in s polnim urnikom namenjenega kandidatom, ki imajo fakultetno diplomio iz ekonomije ali specialistično diplomio, ki ustreza razredom CLS-64/S ali CLS-

abonmajška sezona 07/08 gorica vabilo k abonmaju

TEATERSSG ŽUR
v petek 16.11. od 21.00 dalje

SKECI
DJ perso
abonma point

IGRE NA SREČO
tel. 348 862 4701
ssggorica@alice.it

teaterssg pika žur
z obrazom svojega časa

84/S in poznajo slovenski jezik (pisno in ustno). Rok za predložitev prošnji zapade 7. decembra ob 12. uri; informacije na tel. 0481-78108.

ZDRUŽENJE CUORE AMICO bo opravljalo brezplačni pregled količine holesterola in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska od 9. do 11. ure v četrtek, 15. novembra, v osnovni šoli v Zdravščinah.

SPDG obvešča, da bo avtobus za martinovanje, v nedeljo, 18. novembra, odpeljal ob 13. uri iz Rožne doline (slovenska stran). Društvo prosi udeležence, da poravnajo obveznosti v četrtek, 15. novembra, med 19. in 20. uro na društvenem sedežu.

Prireditve

DRUŠTVO ARS GORICA v sodelovanju z Zgodovinskim društvom za Severno Primorsko vabita v prostore Ars na Travniku, 25 v torek, 13. novembra, ob 18. uri na predstavitev časopisa za slovensko krajevno zgodovino Kronike, ki je tokrat v celoti posvečena preteklosti Goriške z naslovom Iz zgodovine Goriške. Kroniko bodo predstavili Miha Preinfalk, Renato Podberšič in Saša Quinzi.

»**ALL FRONTIERS**«, niz mednarodnih glasbenih koncertov v dvorani Bergamas v Gradišču: v nedeljo, 11. novembra, Clive Bell, Giancarlo Schiaffini - W. Prati - S. Sciaconi, Keiji Haino, Keiji Haino - Peter Brotzmann in Midaircondo; vstop prost.

GORIŠKI MUZEJ IN ZALOŽBA ANNALES vabita na predstavitev knjige »Operacija julijska krajina - Severovzhodna meja Italije in zavezniške obveščevalne službe (1943-1945)« zgodovinarja Gorazda Bajca v torek, 13. novembra, ob 20. uri v prostorih Goriškega muzeja na gradu Kromberk. O knjigi bosta spregovorila zgodovinar Jože Pirjavec in avtor Gorazd Bajc.

KD BRIŠKI GRIČ iz Števerjana prireja vsako soboto od 15.30 do 17. ure otroške urice z Danielo Štekar. Namenjene so predvsem otrokom iz vrtca in osnovne šole, ki radi rišejo, ustvarjajo in prislunhno pravljicam; informacije in vpisovanja na tel. 320-1817897 (ob večernih urah).

KD BRIŠKI GRIČ vabi na predstavitev knjige Zdenka Vogriča Drobtinice iz goriških šeg in navad na društvenem sedežu na Bukovju v Števerjanu 15. novembra ob 20.30; nastopal bo moški pevski zbor Skala iz Gabrij.

OBČINA TRŽIČ v sodelovanju s fakulteto političnih ved Tržaške univerze prireja 12. novembra ob 20.30 v konferenčni dvorani občinske knjižnice v Trziču okroglo mizo na temo Evrope in manjšinske zaščite.

OBČINSKA GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI v Trziču prireja med 12. in 18. novembrom niz pobud ob video razstavnem projektu »Voci dalla luna: omaggio a Federico Fellini«. V občinskem gledališču v Trziču bodo ob 21. uri predvajali Fellinijeve filme: 12. novembra »8 e mezzo«, 13. novembra

»Giulietta degli spiriti« in 14. novembra »Il Casanova«; 16. novembra bodo predvajali delo Matthewa Barneya »Creamaster 5«; 15. novembra bo ob 21. uri v Občinski galeriji sodobne umetnosti predavanje filmskega kritika Carla P. Pallavidina z naslovom »Stile e artificio«; 16. novembra bo ob 19. uri odprtje video razstavnega projekta »Voci dalla luna: omaggio a Federico Fellini«; na ogled bo do 18. novembra med 21. in 24. uro; 17. in 18. novembra bo ob 19. uri vodeni ogled razstave. Vse prireditve so brezplačne.

OBMEJNA GLASBENA SREČANJA 2007 se bodo začela v nedeljo, 11. novembra, ob 17.30 v občinski dvorani v Fari. Nastopila bosta violinist Helfried Fister in kitarist Fabio Cascioli. Vstop prost.

PRAZNIK KULTURE DIS_ORIENTI bo v Gorici med 15. in 18. novembrom v organizaciji združenja Ex Border. V četrtek, 15. novembra, ob 11. uri odprtje praznika v palači goriške pokrajine z uvodnim govorom Giuseppeja O. Longa. Več informacij na »www.disorienti.it«.

RAZSTAVA JESENSKE BARVE umetnika Feliceja Cirullija bo na ogled v gostilni Koršič v Števerjanu do 15. novembra.

S PESMIJO NAŠO 2007 je naslov 3. dobrodelnega koncerta, ki ga prireja društvo Tržič v sodelovanju z občino Tržič. V petek, 16. novembra, ob 20.30 bodo v župnijski dvorani cerkve sv. Nikolaja v Trziču (na vogalu med ulicama I Maggio in San Nicolò) nastopili kvintet Veseljaki, Alfi Nipič in Zoran Lupinc trio; informacije in rezervacije do zasedbe razpoložljivih mest na tel. 339-2933142.

V HIŠI MORASSI v grajskem naselju v Gorici je na ogled razstava Nica Di Stasia; do 2. decembra vsak dan, razen ponedeljkov, med 16. in 19. uro.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 12. novembra, ob 20.15 koncert Godalnega kvarteta Paizo z Danske.

V PALAČI CORONINI CRONBERG (v bivši konjušnici) bo 15. novembra, ob 16.30 predavanje Lucie Pillon o zbirkah Coronini Cronberg iz niza »Visto e non visto: conversazioni sui beni Coronini esposti o non esposti«; informacije na tel. 0481-533485.

V RAZSTAVNIH PROSTORIH FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v ul. Carducci 2 v Gorici bo v nedeljo, 11. novembra, ob 16. uri in ob 17.30 brezplačen vodeni ogled razstave Od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906).

Prispevki

Namesto cvetja na grob Lorene darujeta Mariuccia in Rosanna 50 evrov za društvo prostovoljnih krvodajalcev iz Sovodenj.

V spomin na Vilkota Gergoleta darujejo Lilijana, Marisa, Renata, Franka, Daniela J., Nataša, Tania, Jelka in Ljubica 45 evrov za društvo prostovoljnih krvodajalcev iz Sovodenj.

Pogrebi

JUTRI V REDIPULJI: 14.00, Teresa Spilotti vd. Sabbadini v cerkvi in na pokopališču v Poljanu.

✝ V Buenos Airesu nas je za vedno zapustil naš dragi

Alojz Peric

Žalostno vest sporočajo

otroci Nestor, Dani in Carol z družinama, brata in sestra z družinami ter vsi ostali sorodniki.

V torek, 13. novembra ob 17. uri bo maša zadušnica v cerkvi Sv. Martina v Doberdolu.

Buenos Aires, Poljane,
11. novembra 2007

TRMOZOK **TRMOZOK** **ACROSS THE BORDER**

Svetovno znani kitarist
VLATKO STEFANOVSKI
DEJAN MILOSAVLJEVIĆ in
DJOKO MAKSIMOVSKI
(Makedonija)

Četrtek, 15. novembra, ob 20.30
v Kulturnem domu
v Gorici (ul. I.Brass, 20).
Info in predprodaja:
Kulturni dom Gorica
(tel. 0481 33288).

KULTURNI DOM **Kulturna Zadruga**
MAJA
Cooperativa Culturale



ITALIJA - Po pripravljenosti, ki jo je izrazila sredinska UDC

Tudi Fini za dialog o volilni reformi Veltroni za čist proporčni sistem

Prodi: Italijanski družbi je treba dati zagona, drugače bo kriza nepovratna

RIM - Kaže, da je voditelj desno-sredinske opozicije v Italiji Silvio Berlusconi v svoji zahtevi po predčasni volitvah vse bolj osamljen. Potem ko se je v petek sredinska Krščansko demokratska unija s pripravljenostjo na dialog o volilni reformi odzvala na poziv novega voditelja Demokratske stranke Walterja Veltroni o potrebi po reformah, začeni z volilnim zakonom, če le-vosredinska vlada premosti čer glasovanja o finančnem zakonu, je včeraj to pripravljenost izrazil tudi voditelj Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini. Na zasedanju združenja Confapi v Rimu je Fini dejal, da bi bilo dobro preveriti, ali bo čez nekaj dni po glasovanju v senatu o finančnem zakonu in socialnem skrbstvu še obstajala levo-sredinska vladna večina. Če bo vlada Romana Prodija še v sedlu, bo NZ počakalo na njen predlog glede volilne reforme, saj je to ena od programskih točk leve sredine, je dejal predsednik NZ, ki je dodal: »Dokler bo vlada imela večino, čeprav je slednja grda, neprijetna in tvegana, ni mogoče stalno govoriti samo o volitvah.« Pri tem je Fini ponovil svoje nasprotovanje uvedbi nemškega modela volilnega sistema.

Prav glede reforme volilnega sistema pa je treba zabeležiti tudi presenečenje, za katerega je včeraj poskrbel prav Veltroni. Novoizvoljeni voditelj nastajajoče Demokratske stranke je namreč med okroglo mizo v Frascatiju predlagal uvedbo čistega proporčnega volilnega sistema brez večinske nagrade. S tem bi namreč preprečili, da bi sklepali zavezništva pred oblikovanjem programa. Najprej je namreč po Veltroni-jevem mnenju potrebno oblikovati program in preveriti, kdo se z njim strinja, tako da potem državljani, ki gredo na volitve, vedo, kakšen je program in katero je zavezništvo.

Včeraj pa se ni govorilo samo o volilni reformi. V Bologni je namreč potekala ustanovna skupščina Demokratske stranke za Emilijo-Romagno, na kateri je spregovoril tudi premier Romano Prodi. Slednji je opozoril na potrebo po ponovnem zagonu italijanske družbe, drugače bo nastopila kriza brez povratka. Demokratska stranka, je dejal Prodi, mora biti na strani tistih, ki želijo dati družbi zagona. S finančnim zakonom in odlokom o socialnem skrbstvu vlada zares spreminja Italijo, je še dejal italijanski premier, ki je opozoril, da ima leva sredina petletni program, ki ga postopoma izvaja.

PAKISTAN - Včeraj protest novinarjev proti uvedbi izrednih razmer

Solidarnost Butove

Iz države izgnali tri britanske novinarje - Tožilec Kajum: Izredne razmere bodo odpravljene v roku enega meseca



ISLAMABAD - Potem ko so pakistanske oblasti nekdanji premierki Benazir Buto v petek preklicale hišni pripor, se je ta včeraj v strogem centru Islamabada udeležila novinarskih protestov zoper izredne razmere, ki jih je prejšnji teden uvedel predsednik Pervez Mušaraf.

»Prišla sem, da izrazim solidarnost z vami. Takšne ukrepe obsojam,« je protestnike nagovorila Butova. »Verjamemo v svobodo govora. Moj boj je namenjen tudi temu. Vojna zoper diktaturo se bo nadaljevala, smo za svobodo, smo z mediji,« je kakšnim 200 protestnikom dejala. Za torek pa je napovedala protestni pohod iz mesta Lahore na vzhodu države proti Islamabadu.

re na vzhodu države proti Islamabadu.

Navzočnost Butove na protestih, na katere so jo pripeljali v neprebojnem avtomobilu, je bila sicer presenečenje. Pakistanske oblasti so ji namreč v petek preklicale hišni pripor, ki so ga uvedle, da bi ji preprečile vodenje za petek napovedanih protestov v sosednjem Ravalpindiju. Nekdanja premierka se je v Islamabadu včeraj dopoldne tudi želela sesti z nekdanjim predsednikom vrhovnega sodišča, ki ga je Mušaraf skupaj s 13 drugimi sodniki zaradi nasprotovanja uvedbi izrednih razmer odstavil s položaja. Policija ji je srečanje preprečila le kakšnih 200 metrov stran od njegovega do-

ma, kjer je v hišnem priporu.

Izredne razmere v Pakistanu bodo najverjetneje odpravljene v roku enega meseca, je zatrdil pakistanski generalni tožilec Malik Mohamad Kajum. Pri tem upa, da se bodo razmere v državi čimprej umirile. Prvi znaki umiritve razmer so po njegovih besedah že vidni. Pakistan pa je zaradi blatenja tamkajšnjih oblasti in žaljivega poročanja odredil izgon treh novinarjev britanskega časnika Daily Telegraph. (-STA)

Na posnetku ANSA: Benazir Buto nagovarja protestnike na včerajšnji manifestaciji novinarjev proti uvedbi izrednih razmer v Islamabadu.

Ustavili pohod neonacistov v Pragi

PRAGA - Ob obletnici kristalne noči, nacističnega pogroma nad Judi, so se včeraj kljub prepovedi na protestnem shodu v stari judovski četrti Prage zbrali številni neonacisti. Protest so jim preprečili policisti, prišlo pa je tudi do spopadov med obritoglavci in nasprotniki neonacizma, ki so se zbrali v praški četrti. Policija je aretirala kakšnih 50 skrajnežev. Protest je bil uradno organiziran zaradi nasprotovanja navzočnosti čeških vojakov v Iraku. Sodstvo protesta že večkrat ni odobrilo, a so ga pripadniki neonacistov kljub temu organizirali, saj imajo, kot so poudarili, pravico izraziti svoje stališče. Češke oblasti so zaradi protesta aktivirale kakšnih 1500 policistov, ki so ob 69-letnici zloglasne kristalne noči preprečili pohod neonacistov. Češke oblasti so že v petek poostrele kontrolo na mejnih prehodih, saj naj bi se protestov udeležili tudi neonacisti iz sosednjih držav. (STA)

V Iraku tudi včeraj žrtve

BAGDAD - Nasilje v Iraku je včeraj terjalo nove smrtno žrtve med civilnim prebivalstvom. V treh eksplozijah v Bagdadu in Mosulu je bilo ubitih šest Irčanov, več jih je bilo ranjenih, poroča nemška tiskovna agencija dpa. V zahodnem delu Mosula so v eksploziji avtobusa umrli štirje ljudje, 16 jih je bilo ranjenih. Dva Irčana sta bila ubita, deset pa ranjenih v ločenih eksplozijah v osrednjem in vzhodnem delu Bagdada. (STA)

Poljska: dogovor o sodelovanju v vladi

VARSAVA - Vodstvo poljske liberalne Državljanske platforme Donalda Tuska je včeraj s Poljsko kmečko stranko (PSL) sklenilo dogovor o sodelovanju v vladni koaliciji. Državljanska platforma, ki je zmagala na predčasnih parlamentarnih volitvah 21. oktobra, ima v 460-članskem spodnjem domu parlamenta, sejmu 209 poslancev, PSL pa 31, kar pomeni, da imata stranki v parlamentu skupaj 240 sedežev. Predsednik PSL Waldemar Pawlak je zatrdil, da želijo z Državljansko platformo vladno koalicijo postaviti na trdnih temeljih in na spoštovanju načela medsebojnega zaupanja. Pawlak bo v Tuskovi vladi zasedel položaj podpredsednika vlade in ministra za gospodarstvo. Njegova stranka bo imela še dva ministra, med drugim kmetijskega. Tusk pa je v svojem govoru pred člani Državljanske platforme Poljakom zagotovil, da bo prihodnja vlada delala na temeljih svobode in solidarnosti. »Poljakom želimo vrniti občutek nacionalne pripadnosti,« je poudaril in kritično ocenil delo dosedanje vlade Jaroslawa Kaczynskega, brata dvojčka poljskega predsednika. (STA)

RAMALA - Ob 3. obletnici smrti

Palestinski predsednik Mahmud Abas slovesno odprl mavzolej Jaserja Arafata



Slavnostna straža včeraj pred mavzolejem

ANSA

RAMALA - Pred nedeljsko tretjo obletnico smrti nekdanjega palestinskega voditelja Jaserja Arafata je palestinski predsednik Mahmud Abas včeraj v predsedniški rezidenci Mukata v Ramali slovesno odprl mavzolej Jaserja Arafata. Abas je v svojem govoru med drugim zatrdil, da bo nadaljeval Arafatovo delo in poskušal ustanoviti neodvisno palestinsko državo z glavnim mestom Jeruzalem. Arafat je po skrivnostni bolezni umrl 11. novembra 2004 v pariški vojaški bolnišnici Percy, kjer so ga zdravili. Njegovo truplo so prepeljali v Kairo, kjer je bila pogrebna slovesnost, nato pa še isti dan v Ramalo, kjer so ga pokopali v njegovi rezidenci Mukata. V skladu z islamskimi zakoni morajo pokojnika pokopati v 24 urah po smrti.

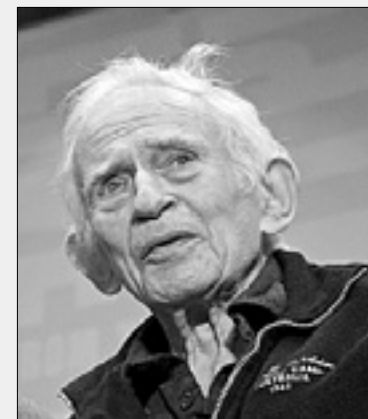
Vse v mavzoleju ima simboličen pomen. Visok in širok je 11 metrov, kar odraža datum Arafatove smrti, zdi pa se, kot da je postavljen na vodi, na kateri nič ne ostane na enem mestu. Arafatov grob je postavljen na simbolično tirnico, po kateri naj bi nekoč njegove posmrtno ostanke prepeljali v Jeruzalem. (STA)

NEW YORK

Umrl je pisatelj Norman Mailer

NEW YORK - V starosti 84 let je včeraj v New Yorku zaradi odpovedi ledvic umrl ameriški pisatelj Norman Mailer, je potrdil njegov agent Dwayne Prickett. Dvakratni dobitnik prestižne Pulitzerjeve nagrade je zaslovel s svojim prvim romanom o drugi svetovni vojni Goli in mrtvi, ki ga je napisal pri 25 letih. Mailer se je rodil kot sin judovskih priseljencev leta 1923 v New Jerseyju. Veljal je za najbolj vsestranskega in kontroverznega pisatelja, ki je s svojimi provokativnimi romani pogosto buril javnost. Bil je tudi neusmiljen kritik ameriškega predsednika Georgea Busha.

Mailer je Pulitzerjevo nagrado prejel dvakrat: leta 1968 za roman The Armies of the Night (Vojске noči) in leta 1979 za roman Krvnikova pesem, ki je bil preveden tudi v slovenščino. Pisateljevanju je Mailer ostal zvest do zadnje-



ga, saj je še letos izšel njegov roman The Castle in the Forest (-Grad v gozdu), ki pripoveduje o otroštvu in mladostnih letih Adolfa Hitlerja. V slovenščino sta poleg romana Goli in mrtvi prevedena še romana Ameriški sen in Nepremagljivi ne plešejo. (STA)

emisfero
pot do ugodnosti

OBLETNICA

Z ZVEZDAMI POSUTE PONUDBE



**Mortadela
FELSINEO**
Antica Bologna
cena za kg

11.424 lir
€ 5,90



**Paradižnik v
koščkih
SANTA ROSA**
6 kosov x 400 g, 0,95 €/kg

4.434 lir
€ 2,29



**Kava
MOTTA**
Klasični okus
4 x 250 g, 3,98 €/kg

7.706 lir
€ 3,98



**Pizza
Ristorante
CAMEO**

- s tunino, 355 g, 5,35 €/kg
- s pestovo omako, 335 g, 5,67 €/kg
- s salamo, 320 g, 5,94 €/kg
- s paprika/zelenjavo, 350 g, 5,43 €/kg
- z gobami, 365 g, 5,21 €/kg

3.679 lir
€ 1,90



**Ekstra
deviško
oljčno olje
Succoliva
TRASIMENO**
1 liter

5.789 lir
€ 2,99



**Pepsi Cola
regular**
2 litra, 0,50 €/liter

1.936 lir
€ 1,00



**Prašek
za pralni
stroj
DIXAN**
66 pranj
+ darilo: prt
6270 g

24.978 lir
€ 12,90



**Tovarna
Gormitov**

napolni kalupe in ustvarjaj
nove dogodivščine s figurami
Gormitov. V vsaki škatli dobiš
3 stekleničke posebne barvane
tekočine in 2 izjemna kalupa

96.620 lir
€ 49,90



**Dinoco Saetta
Mc Queen,
modre barve**

Pogon koles s pritiskom na gumb, z
zvoki dirk, motorjev in reaktivca.
Povlecite spojler reaktivnega letala
in razširite krila: izstrelili boste
lahko rakete in spustili bombe.

67.576 lir
€ 34,90



**Pralni stroj
SANGIORGIO
ANITA A107**

- klasa "AA" • kapaciteta sulega perila 6,5 kg • ožemanje 1000 vrt./min.
- elektronski • ekskluzivni sprej sistem
- 18 programov pranja
- samodejno zmanjšanje porabe energije glede na polnjenje • velika 30 cm odprtina
- zaščita pred izlivom vode
- sistem stabilnosti z blažilci
- program za pranje z mrzlo vodo
- program za ekstra izpiranje
- boben iz inox jekla
- mere 560x660x85cm

578.945 lir
€ 299,00

DANES ODPRTO OD 9.30 DO 20.00

Od 11. do 20. novembra 2007 - Hipermarket Emisfero

MONFALCONE/TRŽIČ (GO)

Kraj San Polo - Ulica Pocar - Tel. 0481/416740

ponedeljek 14.30 - 20.30 - od torka do sobote NEPREKINJEN URNIK 9.00 - 20.30

Ruski predsednik Vladimir Putin je pred dnevi sprožil senzacijo, ko je ameriška prizadevanja za organiziranje novega raketnega sistema praktično na ruskem dvorišču, med drugim na Poljskem in Češkem, dejal, da smo pred krizo v rusko-ameriških odnosih, ki spominja na tisto iz leta 1962, ko je takratna Sovjetska zveza postavila svoje raketno oporišče na Kubi, praktično pred ameriški vrati.

Kljub ameriškemu sprenevedanju, je položaj presenetljivo podoben. Ameriške rakete v Evropi (kot da jih ne bi bilo že dovolj), naj bi bile zgolj obrambnega značaja in naj bi nikakor ne bile naperjene proti Rusiji. Proti komu pa naj bi bile naperjene (Iranu, Kitajski?) ni dano vedeti. Zato je stališče Rusije, ki se je po desetletju gospodarske in politične krize, ki je sledila padcu komunizma, spet postavila na dokaj trdne noge in noče več igrati drugorazredne vloge na mednarodni politični sceni, popolnoma razumljivo.

Bushev načrt o protiraketnem ščitju je sicer prav sredi minulega tedna naletel na dokajšnje ovire, njegova uresničitev kot kaže ne bo tako gladka, kot je predsednik pričakoval. Pogajalci ameriškega kongresa in senata so namreč oklestili Bushev obrambni predlog in črtali 81 od skupno 310 milijonov dolarjev, kolikor je zahteval Bush za namestitev raket v Evropi.

A vrnimo se v leto 1962, o katerem je govoril predsednik Putin. Sovjetsko zvezo je takrat vodil Nikita Hruščov, v ZDA pa je bil predsednik priljubljeni demokrat John F. Kennedy. Američani so na vse mogoče načine skušali strmoglaviti socialistično vladavino, ki jo je na Kubi vzpostavil Fidel Castro, potem ko je na novo leto 1960 strmoglavil diktatorja Fulgencia Batisto in njegovo skorumpirano vlado, ki je bila trdno v rokah ameriške mafije. Sredi aprila 1961 je CIA organizirala izkrcanje skupine kubanskih beguncev na otoku, z namenom, da Castra strmoglavijo. Operacija se je klavrno izjavila, Castrov režim na Kubi pa je postal še bolj popularen. Spricho ameriškega gospodarskega embarga je bila Kuba takrat povsem odvisna od Sovjetske zveze, tako gospodarsko kot tudi kar zadeva dobavo orožja.

Sovjetska zveza je v prvih šestdesetih letih bila močno deficitarna v oborožitvi z medcelinskimi raketami, medtem ko je razpolagala z odličnimi raketami srednjega dometa. Kubanska bojazen pred novimi ameriški vdori na otok ter težnja SZ, da bi postavila svoje rakete srednjega dometa čim bližje ameriški celinii, sta tako našli skupno točko v zgraditvi sovjetskega raketnega oporišča na Kubi. Zadeva seveda Američanom ni ušla, saj so kontrolirali gradnjo oporišča s svojimi špijonskimi letali U2 in so pred skupščino Združenih narodov pokazali posnetke te operacije, rekoč, da ne bodo trpele sovjetskega oporišča tako rekoč pred svojim pragom.

Kriza se je med 16. in 28. oktobrom 1962 zaostrovala, tudi zato, ker se je kubanskim obalam bližal konvoj ruskih ladij, ki so peljali jedrske izstrelke.

Združene države so zagrožile, da bodo Kubo bombardirale z atomskimi bombami, kar takrat ni bilo tako iz trte izvito, saj je veljala Dullesova doktrina, da je na vsak izziv s komunistične strani treba odgovoriti z uporabo jedrskega orožja. Američani so namreč trdili, da gre za napadal-

no orožje, medtem ko so Rusi s svoje strani trdili, da gre sicer za nevarno orožje, a izključno obrambnega značaja.

V svetu so si sledile množične manifestacije za mir. V sami Ameriki pa niso bili vsi mnenja, da je treba takoj poseči po jedrskem orožju. Predsednik Kennedy je dalj časa okleval, s Hruščovom sta si izmenjala ničkoliko sporočil, svet pa, po bombardiranju Hirošimi in Nagasakija leta 1945, še nikoli ni bil tako blizu jedrske katastrofi kot v tistih dveh tednih oktobra 1962. Kriza je dosegla svoj višek med 22. in 25. oktobrom, ko so bili ameriški generali le korak pred tem, da pritisnejo na gumb, ki bi sprožil tretjo svetovno vojno, ki je najbrž potem nihče ne bi mogel opisati. Kennedy je zahteval takojšen umik vseh jedrskih izstrelkov s Kube, s svoje strani pa je Hruščov terjal enak korak s strani ZDA v zvezi z njihovi-

mi izstrelki v Turčiji, ki so bili prav tako nevarni za Sovjetsko zvezo, kot so bili oni na Kubi za ZDA.

V ameriškem kriznem štabu, ki zasedal ves čas krize, so imeli pred seboj tri izbire: ne reagirati, takoj poseči s strateškimi bombniki in uničiti izstrelke, ki so že bili na kubanskem ozemlju, in končno, vzpostaviti pomorski embargo, ki naj prepreči dovoz novega orožja. Kennedy se je odločil za slednjo varianto in ameriška mornarica je zaprla Kubo v jeklen obroč. Hotel je prepustiti SZ prvi korak s tem, ko bi si prevzeli odgovornost, da skušajo prebiti ameriško blokado in povzročiti tretjo svetovno vojno.

Končno je prevladala zdrava pamet. Sovjetska zveza je popustila in pristala na umik svojih izstrelkov s Kube v zameno za formalno obvezo Združenih držav, da ne bodo več ogrožali Kubinega obstanka. Zahtevo

po umiku ameriških izstrelkov iz Turčije niso vzeli v poštev, na njej so se nekaj časa lomila kopja, potem pa je za nekaj let odšla v pozabo. Nikita Hruščov je s svojo odločitvijo, da se umakne pred ameriškim pritiskom, zablestel pred svetovno javnostjo kot dosledni zagovornik miru, predsednik ZDA John Kennedy, ki je dobro leto kasneje padel pod streli atentatorja, v okoliščinah, ki so še danes nejasne, pa je izbojeval svojo notranjo bitko proti jastrebov v svoji administraciji.

Adlai Stevenson, eden najbolj izkušanih ameriških diplomatov, v tistih letih veleposlanik ZDA pri Združenih narodih, je povzročil velik škandal v domovini, ko je dejal, da se ljudje sprašujejo, zakaj lahko imajo ZDA svoja oporišča v Turčiji, Rusija pa jih ne sme imeti na Kubi. Marsikdo ga je označil za izdajalca, čeprav je bilo vprašanje več kot utemeljeno. Kmalu za kubansko krizo so Američani si-

cer umaknili svoje rakete iz Turčije, bodisi zato ker se je ameriška strategija obrnila k medcelinskim in balističnim raketam, bodisi, ker so rakete srednjega dometa postale z njihovega vidika zastarelo orožje.

Dogovor med Kennedyjem in Hruščovom je sicer preprečil jedrski spopad med velesilama, je pa Kubancem, čeprav so dobili zagotovilo, da ZDA ne bodo več ogrožale njihove suverenosti (kar je sicer res le delno, saj ameriški embargo še vedno duši gospodarski razvoj te majhne, a ponosne karibske države), gotovo pustil grenak priokus, saj so dogovor dosegli brez njih, čeprav se je odigraval na njihovi koži. Nekateri analitiki celo domnevajo, da je SZ sprožila krizo, da bi v končni konsekvenci dosegla umik jedrskega orožja iz Turčije.

Kubansko ljudstvo pa je v napeutih trenutkih ameriško-ruske konfrontacije pokazalo veliko dostojanstvo in neverjetno enotnost, saj je pokazalo odločenost, da ne popusti pred grožnjami svojega velikega in vsiljivega sosedu Castro je sicer ostro protestiral, ker sta se obe velesili dogovorili, ne da bi sploh upoštevali kubanskega mnenja, kot izhaja iz knjige o krizi, ki jo je napisal takratni kubanski predstavnik v OZN Carlos Lechuga. Fidel Castro je postavil kar nekaj pogojev za to, da dovoli mednarodnim opazovalcem prihod na Kubo, kjer naj bi nadzorovali razgradnjo raketnih oporišč. Zahteval je med drugim odpravo gospodarskih sankcij zoper Kubo, prenehanje diverzantski akcij na kubanskem ozemlju, prenehanje letalskih napadov privatnih ameriških letal proti kubanskemu ozemlju, prenehanje kršitev kubanskega zračnega in morskega prostora s strani ameriških oboroženih sil in končno umik ameriških marincev iz oporišča Guantanamo ter vrnitev baze pod kubansko suverenost.

Američani niso pristali na nobeno od teh zahtev in Castro ni dovolil opazovalcem, da bi prišli na Kubo. Stvar se je razpletla 19. novembra, ko je Mikojan prišel na Kubo in prepričal Castra, da pristane na razgraditev oporišč in na odhod letal z jedrskimi izstrelki.

Američani so takrat dejali, da bodo ohranili svoj letalski nadzor nad otokom in umaknili obvezo, da ne bodo več kršili ozemeljske suverenosti Kube.

Castro je pristal na prisotnost opazovalcev OZN komaj na dan Mikojanovega odhoda s Kube, odnosi med karibskim otokom in Moskvo pa so se od takrat močno ohladili, čeprav je Sovjetska zveza še vedno podpirala kubanski režim.

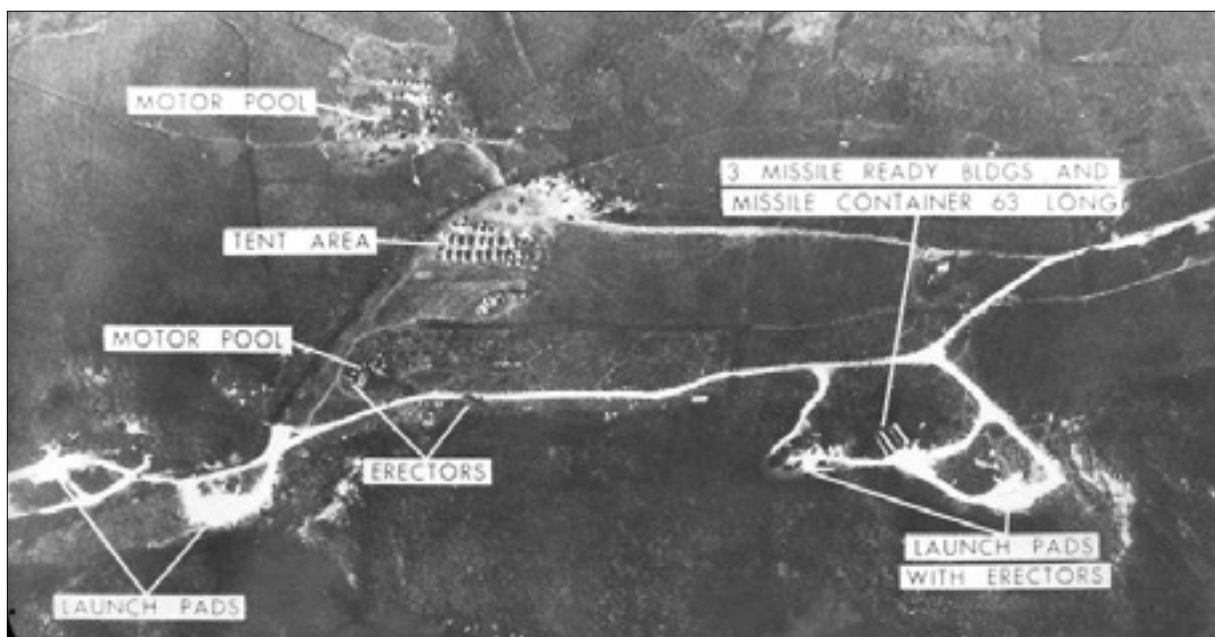
V dneh kubanske krize se je uveljavila tako imenovana McNamaraova doktrina „prožnega odgovora“. Robert McNamara, ameriški obrambni minister pod Kennedyjem, ki je bil sicer proti temu, da bi kdor koli razen ZDA, n. pr. Francija, razpolagal z jedrsko oborožitvijo, je teoretiziral, da mora biti ameriški odgovor na morebitne napade postopen: če nas neko napade s konvencionalnim orožjem, je razmišljal, bomo odgovorili s konvencionalnim orožjem, če pa nas napade z jedrskim, bomo odgovorili z jedrskim orožjem. Jegova doktrina je bila v nasprotju z doktrino Johna Foster Dullese, ki je pod republikansko administracijo bil svetnik v zunanjem ministrstvu. Po njegovem je treba ostro in z vsemi razpoložljivimi silami odgovoriti na sleherno grožnjo, ki bi prihajala od zunaj.

Na srečo je Kennedy v kubanski krizi osvojil McNamarovo doktrino.

ZDA DANES V EVROPI KOT SZ LETA 1962 NA KUBI

Tuje rakete na domačem pragu niso dobrodošle

IVAN FISCHER





SPDT
Slovensko Planinsko Društvo Trst

V KOČI NA PLANINI PRI JEZERU - Vsakoletno

Planin



Neža Petaros



Nastja Maver

NAGAJIVI ZAJČEK

Nekoč je živela družina zajčkov. Nekega dne je mama zajklja skotila sedem malih zajčkov, ki so se imenovali: Rožica, Sreček, Pika, Tačka, Uhelček, Puhek in Nagajivi Zajček. Imena sta zbrala skupaj z očetom.

Nekega dne sta mama zajklja in oče zajec odločila, da gredo na sprehod, da bi se zajčki nekaj novega naučili. Zajčki so prosili mamo, če se lahko igrajo na skrivanje in mamica je privolila. Šteti je začel Nagajivi Zajček. To mu ni bilo mar in s silo je našel vseh. Kot drugi je štela Srček. Nagajivi Zajček se je skrtil predaleč in se tako izgubil. Iskal je mamico in se spotaknil na kamen in padel v blato. Mamica je mislila, da Nagajivi Zajček se je samo hecal in je poklicala zajčke, da se vrnejo domov. Nagajivega Zajčka ni bilo od nikjer. Mamica je bila zelo v skrbeh in vsa prestrašena. Oče se je odločil, da s prijateljem Lojzitom poišče Nagajivega Zajčka. Iskali so ga dolgo časa, toda so se morali vrniti domov neuspešni.

Med tem časom je Nagajivi Zajček videl lisico. Zajček je začel teči za njo. Tekel je in teklen vedno bolj daleč. Vse naenkrat je trčil in padel. Trčil je v mamico. Končno ga je mama pripeljala domov.

Da bi praznovali povratek Nagajivega Zajčka, zajčki so šli v skladišče in pripravili vhod srčkaste oblike.

Nagajivi Zajček se je odločil, da ne bo nikoli več nagajivi, ampak bo postal Priden Zajček.

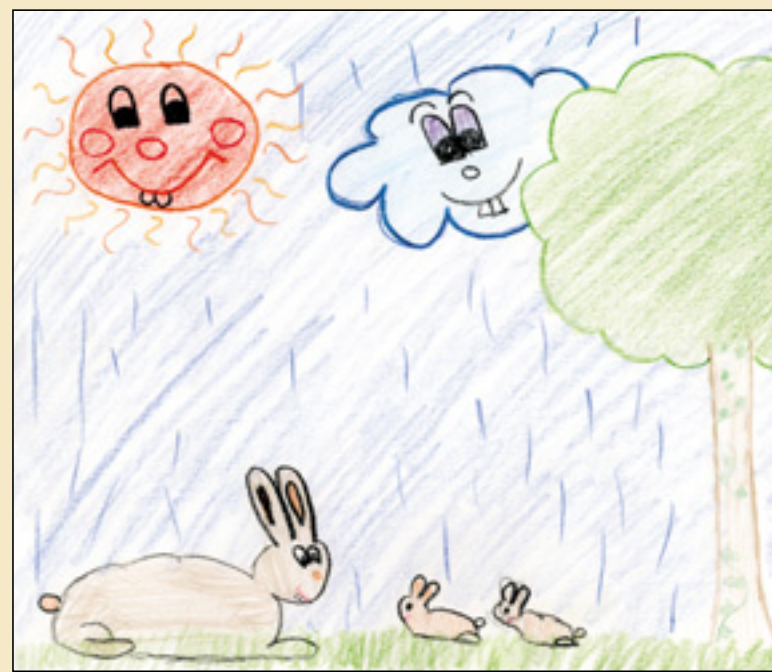
Tamara Orlich
Neža Petaros
Nastja Maver



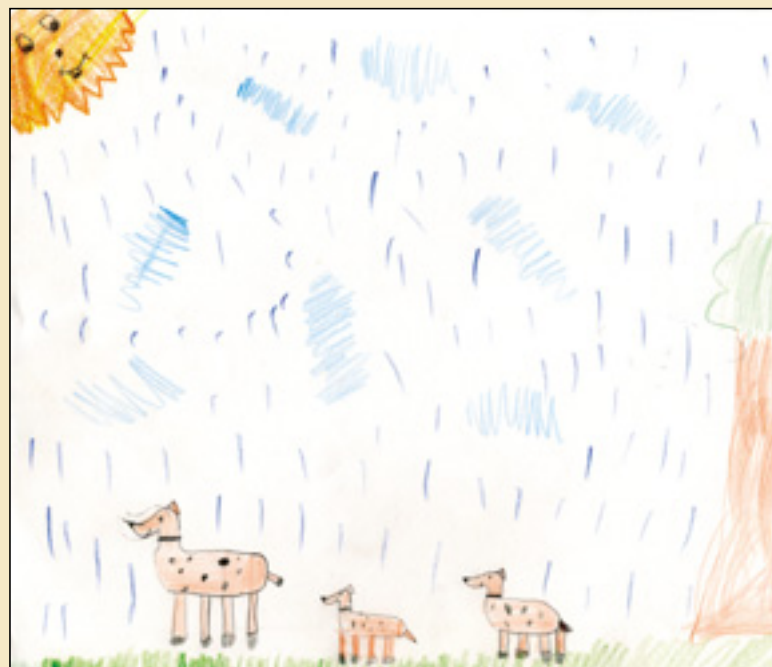
Tamara Orlich, Neža Petaros, Nastja Maver

Mladinski odsek Slovenskega planinskega društva Trst je leto že 7. izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru nad Bohinjem, tekala od 27. avgusta do 2. septembra.

Žal vreme nam ni bilo zelo naklonjeno, tako smo več časa pakoči. Kratkočasili smo se z raznimi družabnimi igrami in z risanjso nastale tri pravljice, ki jih tukaj predstavljamo.



Nicoletta Vatovec



Martina Debelis



Maša Vodopivec

vska šola SPDT



s priredil
ki je po-
reživali v
em. Tako



Lara Bradassi



Valentina Sosič

KOČA IN TRIJE ZAJCI

Nekoč so živeli trije zajčki, eden črn in dva bela. Zajčki so se igrali ob koči z žogo in med igro je žoga stekla v jezero. K zajcem je priplavala želva, katero so zaprosili, če lahko gre iskat žogo. Toda je bilo že prepozno. Kralj in kraljica postrvi in cela jata rib so se igrali na igre brez meja.

Zajčki so se žalostno napotili proti travniku pred koči, kjer zaradi žalosti so se najedli rožic. Oskrbnica je takoj pritekla in se tako razjezila, da jih je vrgla v ledeno vodo jezera.

Zajčki so se začeli kregati s postrvmi, ki so še vedno igrali z žogo. Nato je prišel gams, ki je odločil da vse gozdne in domače živali morajo igrati skupaj na igre brez meja. Tekme so potekale v medvedovi jami. Igrali so tako glasno, da hrup se je razširil po celem gozdu. Slišali so ga tudi škratki, gozdni palčki in gozdne vile, ki so se jim pridružili. Na koncu tekme je povdaril kozorog «Vsaka žival ima pravico imeti svojo igračo!».

Petra Debelis
Lara Bradassi
Valentina Sosič
Gaia Lisi

MOKRE ŽIVALI

Nekega dne je začelo močno deževati. Gozdne živali so se vse srečale in se začele pogovarjati, kam bi se lahko zatele.

»Lahko bi se zatele v kakšno jamo!« je predlagal zajec.

»Lahko bi šle pod drevo!« je predlagala družina srn.

»Lahko bi se zatele pod skalo!« je predlagala krava.

»Prav! Šle bomo pod skalo.« so potrdile druge živali in se odpravile na pot.

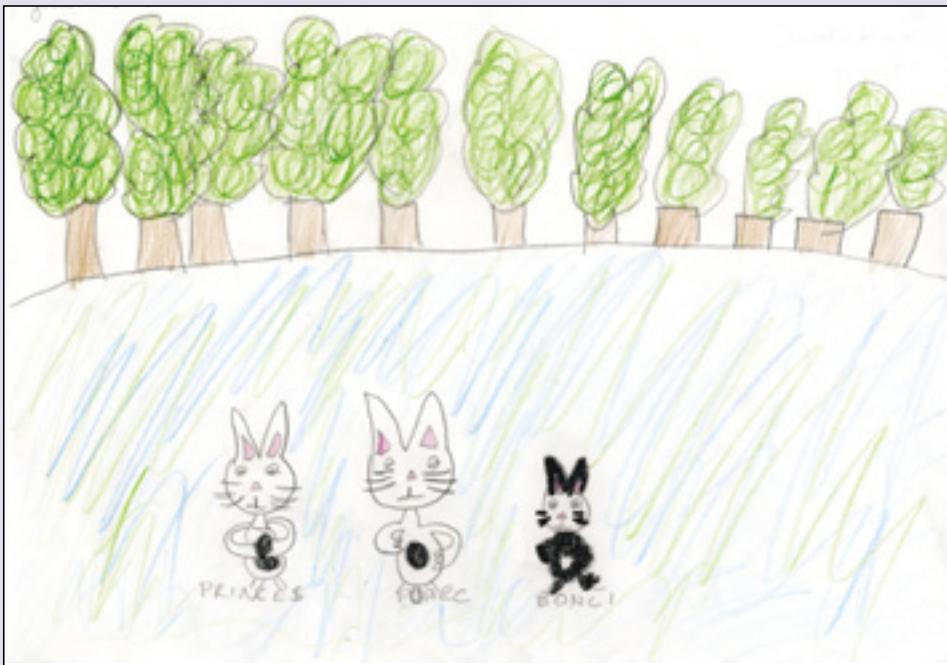
Po poti so živali izgubile telička, tako so ga morale iskati. Dobile so ga na drevesu pri kači, ki ga je tja privabila naj poje jabolko, strupeno jabolko. Na srečo živali in mama so prišle ob pravem času, da so ga lahko rešile. Živali so se zopet skupaj napotile a kača jim je še vedno sledila.

Končno so živali po dolgi poti zagledale skalo in se stekle pod njo. Toda tu se je že skrival prasiček, ki jih je spodil proč. Živali se niso vdale, so hotele ostati pod skalo. Končno jim je prasiček privolil in jih spustil noter. Malo za tem je nehalo deževati in so se lahko v miru vrnile domov.

Maša Vodopivec
Nicolas Gerin
Nicoletta Vatovec
Martina Debelis



Nicolas Gerin



Gaia Lisi



Petra Debelis



POMEMBNE, A NAM NEPOZNANE TRŽAČANKE

Štefka Lepuša Polič (1893-1978), operna in operetna pevka

Kadar sem počasi obračala liste v starih albumih Modesta Sancina, sem se skoraj vedno dlje ustavila ob eni izmed fotografij nekdanjih igralcev in pevcov ljubljanske Drame in Opere. Že šestdeset let je minilo, odkar sem se prvič ustavila ob tisti fotografiji. Živo sem imela namreč v spominu uprizoritev ljubljanske Opere. 27. novembra 1943. leta je bila v Ljubljani premiera opere Sneguročka ruskega skladatelja Rimskega-Korsakova. Doživela je kar 16 uprizoritev, kar je bilo takrat za opero velik uspeh, posebno, če pomislimo, da je zelo popularen Foersterjev Gorenjski slavček, dosegel samo 15 predstav. Sneguročka je bila tudi igralsko zelo prepričljiva, zdi se mi, kot da še danes živi pred menoj. Preseñenje pa je bilo zame, da so na tisti fotografiji kar trije Tržičani; Sneguročka je pela Ksenija Vidalijeva, kajzar Bobil je bil Modest Sancin, njegova žena Bobiliha pa Štefka Poličeva. Bobil in Bobiliha, ki sprejmeta Sneguročko za svojo, nastopata sicer samo v prvi sliki, ki se odigrava v nočnem gozdu, sta pa bila tako neprisiljena, pristrčna in topla, da sta skupaj s Sneguročko takoj osvojila gledalce. Pa tudi Vidalijeva se je do svojih zadnjih dni spominjala tistega prizora, v katerem so se vsi trije igralsko in pevsko popolnoma ujeli. Zame so bili takrat, ko sem med vojno gledala opero Sneguročko vsi trije samo ljubljanski igralci, najpozneje pa sem izvedela, da je tudi Štefka Poličeva Tržičanka, še več, da je na začetku svoje kariere pela celo v našem tržaškem Narodnem domu. Posebnost takratne Sneguročke pa je bila tudi to, da se je rodila pod spretno roko režiserja Roberta Primožiča, prav tako Tržičana. Niso še odigrali vseh ponovitev, ko je komaj devetnajst dni po premieri, 16. decembra, Robert Primožič nepričakovano padel na ulici pod streljo pijanega nemškega vojaka. Za kroniko naj dodam še to, da je Carja Berendeja v tedanji izvedbi pel Belizar Sancin, hkrati torej kar pet Tržičanov.

Predstava je imela zelo velik uspeh. Splošno mnenje je bilo, »da se je približala zlati ubranosti vseh različnih tvornih sil«.

S tem, nekoliko daljšim uvodom sem se želela le približati izvajalcem Sneguročke, še posebej zaradi Štefke Poličeve, ki je v njej izoblikovala nepozabno kajzarico Bobiliho. Dolgih 64 let je minilo od takrat, od njenega nastopa v Trstu pa še trideset več. In vendar na tedanjih lepakih in v kritikah zaman iščemo njeno ime. V Trstu je namreč nastopala še s svojim deklinskim priimkom, bila je Štefka Lepuša.

Štefka, uradno Štefanija Lepuša se je rodila v Trstu, in sicer, kakor mi je sama povedala, v ul. Cavana, 17. novembra 1893. leta. Odraščala je v mestu in tu obiskovala osnovno in potem meščansko šolo. Imela je sedemnajst let, ko je prišel za Avgusto Danilovo v Trst igralec in režiser Lev Dragutinovič, ki je potem štiri leta vodil Tržaško gledališče. Z njegovim prihodom so začeli v Trstu uprizorjati tudi operete in pozneje celo opere. Kakor prej Danilova je tudi Dragutinovič takoj organiziral dramsko šolo, da bi vzgojil mlade poklicne igralce. Štefka Lepuša je že zelo mlada začela obiskovati prireditve in tudi gledališke predstave v Narodnem domu. Zato ni nič čudnega, da se je takoj, ko se ji je ponudila priložnost, vpisala v dramsko šolo. Ker je imela zelo lep glas, ji je Dragutinovič svetoval, naj začne študirati tudi petje. Poslušala je njegov nasvet. Solopetje je študirala pri prof. De Filippiju, in kmalu dosegla lepe uspehe. Tako so mlado talentirano Štefko začeli že zelo hitro zasedati naprej v dramah, pozneje pa tudi v operetah, ki jih je v tistih letih dirigiral mladi Mirko Polič, še kot študent konservatorija Verdi. Po absolutoriju (1913. leta) je uvel v Trstu prve redne operne predstave, zaradi katerih je gledališče zašlo v hude denarne stiske.

Spomladi 1913. leta je Ljubljana za-

radi denarne krize ukinila svoje operne in operetne predstave. V Trstu so bili prepričani, da bodo uspeli tudi na tem področju, zato so redno angažirali celo nekaj pevcev. V Trst je prišla iz Ljubljane že uveljavljena pevka Rezika Thalerjeva. Poleg nje, ki so ji zaupali glavne operne vloge, je blestela Barkovljanka Angela Janova. Ob njih pa se je začela lepo uveljavljati tudi že Štefka Lepuša. Po premieri Fal-

1914. leta za kapelnika v Osijek, 1918. leta pa je postal ravnatelj tamkajšnje Opere. Takoj je povabil Štefko v Osijek in kmalu sta se poročila. Odtlej je nastopala pod moževim priimkom, postala je Štefka Poličeva in s tem imenom jo srečujemo povsod, kamor je njo in moža vodila umetniška pot. Kritike so bile povsod zelo spodbudne.

Ko sem jo v drugi polovici julija

njih petih letih. In ko se je februarja 1924. leta prvič predstavila zagrebškemu občinstvu, so o njeni Adeli v Straussovem Netopirju zapisali, da ima simpatičen glas, zvočen v vseh legah, da jo je občinstvo zelo lepo sprejelo in da je v tretjem dejanju doživela aplavz na odprti sceni. Po enem letu v Zagrebu, jo srečamo v sezoni 1924/25 (PSBL ima napačno letnico 1923/24) skupaj z možem v Beogradu. Že



love operete Dolarska princesa, katere premiera je bila 9. marca 1913. leta, so njeno vlogo Daisy ocenili zelo dobro. Neznani kritik je v Edinosti zapisal, da zasluži Daisy Lepuševe »v pevskem in igralskem oziru neprikrajanega priznanja« in da tudi »občinstvo ni štedilo s priznanjem«. Prav tako pohvalno je bilo mnenje 12. novembra 1913 po premieri (9. nov.) Weberjeve opere Čarostelec. Kritika je bila tokrat zelo ostra, odkrito namreč piše, da predstava ni bila dovolj pripravljena, kljub temu pa omenja, da »se je gđ. Lepuševe v vlogi Anice kar najbolje izkazala«. Take in podobne, vedno polne hvala, so bile ocene prvih nastopov mlade Lepuševe. Ta začetna obetavna pričakovanja pa je že ob koncu sezone pretrgala ukinitve operetnih in opernih predstav. O vzrokih teh drastičnih ukrepov izvem iz pisma, ki ga je 11. januarja 1914. leta pisal tajnik Dramatičnega društva in eden najbolj vnetih pobudnikov za rast gledališča Josip Prunk nekdanjemu igralcu Robertu Poharju v albanski Drač, kjer je ta takrat služboval. Takole piše: »... Slovenski teater je letos (op. sez. 1912/13) grozno zabredel. Opereta in opera dajejo slabe predstave... Zagazili smo v dolgove, da je strah. Zaradi slabih predstav je seveda tudi obisk gledališča nepovoljen. Ravno včeraj smo imeli sestanek odločilnih faktorjev...« Šlo je za biti ali ne biti slovenskega gledališča v Trstu. Potem nadaljuje: »Za sedaj je bilo sklenjeno odpraviti opero in opereto in nadaljevati le z dramo, da se reši vsaj renomé na zunaj«. Rešiti nameravajo težek položaj s prispevki denarnih zavodov, s podporami in posojilom. »Tako za zdaj, da se prepreči katastrofa. Daljša bodočnost gledališča pa je v temi« končuje svoje pismo Prunk (rokopis SGM Lj).

Zdelo se mi je potrebno povedati nekaj več o ukinitvi opere v tržaškem gledališču, posebno, ker na splošno mislimo, da je bilo nekaj vse lepše in sta se povsod cedila mleko in med. Bilo je tik pred začetkom prve svetovne vojne.

Štefka Lepuša se kljub slabim obetom za bodočnost ni odpovedala študiju petja. Na vsak način si je želela svojo pevsko tehniko kolikor mogoče izpopolniti. Odšla je na Dunaj, kjer je dve leti študirala solopetje pri prof. Rosi Papier Baumgartner. V Trstu je potem dočakala konec vojne. Kmalu se je izkazalo, da za opero v njenem rojstnem mestu ni nobene možnosti. Mirko Polič je odšel že

1977. leta (dobro leto pred njeno smrtjo) obiskala na njenem domu v Ljubljani, sem si želela kaj več izvedeti o njeni pevski karieri. Podatki so raztreseni po časopisih v Trstu, Osijeku, Zagrebu, Beogradu in Ljubljani. Nikjer nisem našla strnjene in zanesljive podobe o njeni ustvarjalnosti in pevskih dosežkih. V Ljubljani mi je njena vnukinja ljubeznivo pokazala debelo knjigo, v katero je Mirko Polič lepil kritike o svojem in ženi-

naslednje leto pa se družina ustali v Sloveniji, in sicer v Ljubljani, kjer je Poličeva ostala do upokojitve 1948. leta.

Njen repertoar je bil zelo obsežen, naj omenim le, da je v več izvedbah pela Kalmanovo Grofico Marico, o kateri je kritika ocenila, da je Poličeva kot ustvarjena za to vlogo, ker je v opereti resdoma, ker je temperamentna in simpatična, odlična kot pevka in kot plesalka, skratka središče, okoli katerega se vse vrti. Bi-



nem umetniškem delu. Zbirka še zdaleč ni popolna, kljub temu pa kaže bogato umetniško žetev. Iz osiješke dobe (1918 do 1923) sem zasledila kritiko v Hrvatskem listu, kjer že 1921. leta napoveduje Štefki Poličevi veliko pevsko kariero. Leta 1924, ko so povsod proslavljali Smetanovo stoletnico rojstva, je Poličeva pela Marženko v Prodani nevesti. Ocenili so jo kot najboljšo vlogo v zad-

lo je to 1926. leta. Bežno sem preletela z očmi kritike in si zabeležila, da so pogosto občudovali tudi njen smisel za humor. Velik uspeh je iz leta v leto doživljala tudi kot gostilničarka Polonca v zabavni opereti Benatzkega Pri belem konjičku, kot Helena v Nedbalovi opereti Poljska kri, pa še marsikje. V standardnem operetnem repertoarju skorajda ni bilo pomembnejše vloge, ki bi je Poličeva ne bi-

la pela. Gostovala je v Zagrebu, Mariboru, Splitu, Novem Sadu in verjetno še kje. Imela je velik glasovni obseg, zato je zmogla vse, od sopranske vloge v Prodani nevesti do altovske v Rigolettu, kjer je pela Magdaleno.

Njena priljubljenost pri občinstvu je pomagala polniti gledališko blagajno, ki je bila med obema vojnama večkrat prazna kot polna. Drama in Opera sta mogli živeti samo, če je uspevala opereta, bili sta finančno odvisni od nje. Vesele in popularne operete, v katerih je bila dolga leta nesporna primadona Poličeva, so vedno znova privabljale občinstvo. »Ljudem je bila ljubša lažja zvrst kot zahtevne opere«, mi je ob obisku zatrjevala Poličeva. Pregled repertoarja ljubljanske Opere tistih let, mi je to le deloma potrdil. Le nekatere operete so dosegle preko 35 in celo do 70 predstav, največkrat samo 10 do 20 in so le malo presegle operne. Vprašanje pa je zasedenost dvorane, torej število obiskovalcev, ki ga zadnji letniki Slovenskih gledaliških letopisov točno zapisujejo za vsako novo izvedbo. Res pa je, da se nikdar ljudje niso množično navduševali za klasično glasbo, ljubša jim je bila lažja, kar je bila takrat opereta. Danes imajo popevkarji zelo visoke dohodke, plača takratnih pevcev pa se ni ravnala po finančnih zaslugah za gledališče, večkrat je dotekala celo po kapljicah, v tedenskih obrokih. Gledališke krize niso od danes. Pevci lahkotnejših zvrsti so morali med obema vojnama peti danes veliko vlogo v opereti, jutri srednjo ali majhno v operi. Kljub temu so morali vsi delati resno in požrtvovalno. Po koncu druge vojne, ko so v Ljubljani umaknili z odra vse operete, je imela Poličeva za seboj že preko trideset let pevske kariere. Leta 1948 so jo upokojili.

Štefka Poličeva ni bila samo ljubljenska operetnega občinstva, ampak je ostala tudi v spominu svojih kolegov kot čudovit človek in dobra, nenadomestljiva prijateljica. Bila pa je tudi dobra žena in skrbna mati. Do svoje smrti, 7. avgusta 1978. leta, je bila ena najstarejših še živečih slovenskih pevk, hkrati pa tudi ena izmed redkih, ki so nastopali v našem Narodnem domu. Ob obisku mi je živo govorila o svojih spominih na nekdanje tržaške kolege, na Reziko Thalerjevo, Angelo Janovo, Leona Dragutinoviča, njegovo ženo Štefko, na Rumpla, Rajnerja Hlačo in druge, o katerih sem vedela zelo malo. Oči so se ji živahno zaiskrile, ko mi je pripovedovala o tistih časih, pa še o poznejših v Osijeku, Zagrebu, Beogradu in Ljubljani. »Srečna sem, da lahko spremljam rast svojih dveh pravnukov«, mi je še rekla in hkrati odgovarjala mame Igorju in Mirku, ki je imel takrat šest let. »To je zdaj moj svet. To je moje veselje in življenje«, mi je rekla na koncu.

Jaz pa sem potem še dolgo listala po debeli knjigi in v njej našla izjavo, ki jo je 2. februarja 1968 napisal naš ricmanjski rojak skladatelj in dirigent dr. Danilo Švara. V njej piše: »Sopranistka Štefka Poličeva ni bila samo dolga leta vodilna operetna primadona, ki je pela tudi v klasičnih operetah najzahtevnejše vloge z veliko bravuro in izvrstno igro, temveč je tudi kot pevka glavnih opernih vlog zavzemala odlično mesto med slovenskimi opernimi solisti. Med njen stalni operni repertoar so spadale: Marinka v Smetanovi Prodani nevesti, Giulietta v Offenbachovih Hoffmanovih pripovedkah, Suzana v Mozartovi Figarovi svatbi, Felice v Wolf-Ferarijevi operi Grobijani, Ivony v moderni Krenekovi operi Jony svira, Mag v Nikolajevih Veselih ženah. To so same velike vloge prvih sopranistk, ki zahtevajo izredno muzikalnost in velik igralski talent. - Uspehi Štefke Poličeve so dobivali vedno polno priznanje publike in kritike.«

Mislím, da sem s tem povedala dovolj in da je podoba Štefke Poličeve prepričljivo zaživela pred nami, ki še vedno živimo v Trstu, ki je bil tudi mesto njene rojstva in njene mladosti.

Lelja Rehar Sancin



ZAOSTROVANJE KURDSKEGA VPRAŠANJA OB DOGAJANJU V TURČIJI IN IRAKU

V pričakovanju turškega vdora na iraško ozemlje

V pomladnih in poletnih mesecih je bila Turčija večkrat v ospredju: je še prikrita kandidatka za vstop v EU, v domači politiki je v vzponu stranka, ki ima svoja vodila v islamu, njena vojaška kasta je grozila s posegom, če bo za predsednika izvoljen kandidat iz islamistične stranke. Najprej so mediji prikazovali masovne demonstracije »sekularistov«, po volitvah pa so bili nekako prisiljeni pokazati tudi nekaj »islamističnih«. Da ima žena predsednika, ki se je moral dolgo boriti za svoj stolček, pokrito glavo, je bil za nekatere škandal.

Drugi nastop Erdogana za premierja je obetal nekaj upanj za rešitev večnega spora s kurdskim narodom. Njegov volilni uspeh je na jugovzhodu države slonel na prodornem povečanju zanesljivo kurdskih glasov, kar je bilo dokajšnje presenečenje. Presenečenje je bila tudi izvolitev v parlament 23 poslancev stranke za demokratsko družbo, ki je dejansko kurdsko in politična roka prepovedane delavske stranke PKK zaprtega voditelja Očalana.

Najnovejši razvoj dogodkov kaže, da s pragmatizacijo kurdskega problema ne bo nič, ker je očitno, da ima vojska zelo veliko moč in vlado lahko prisili k ukrepom, ki niso bili v njenem načrtu. Tako se je zgodilo, da je parlament izglasoval določbo, ki bo omogočala obširen vojaški poseg v severnem Iraku z namenom uničenja postojank, ki jih v tamkajšnjih gorah ima kurdsko delavska stranka PKK.

Kurdi so v sporu s Turki že stoletja in se morajo za obstoj zahvaliti najprej okolju, v katerem živijo. Visoke gore so že večkrat onemogočile pohode turških hord in so istočasno predstavljale dobre pogoje za gverilsko vojskovanje. V nekdanjih razmerah je bilo Turkom jasno, da vojaško PKK ne morejo streti.

Prišlo pa je do bistvenih sprememb. Sirijo je Turčija prisilila, da je izgnala postojanke PKK preko groženj z vodo Evfrata. S padcem Iraka so tamkajšnji Kurdi dosegli avtonomijo, ki je blizu državnosti, še vedno pa niso umirili odnosov med poglavitnima strankama, na kateri se delijo. Na voljo sta meščansko usmerjena Demokratska stranka Kurdistan (Partiya Demokrat Kurdistan) - KDP v angleški kratki - in levičarska Domoljubna zveza (Yekiti Nistimani Kurdistan), ali PUK za Patriotic Union of Kurdistan. Obe enoti imata zelo vplivno in odločilno vlogo v sedanjih iraških vladi. Tajnik domoljubne zveze Jalal Talabani je kar predsednik Iraka. Po novem se morata soočiti z možnostjo turškega vdora na ozemlje Iraka. Poseg naj bi bil policijske narave in bi imel za cilje zgolj oporišča PKK, ki je v zadnjih mesecih ponovno zelo aktivna in je letos povzročila smrt kakih 100 pripadnikov turških vojaških sil. Turčija pa že od nekdaj zahteva določene predele Iraka zase s formalnim izgovorom, da tam živijo pretežno Turkmeni, z resničnim pa v naftnih poljih Mosula. Po prvi zalivski vojni leta 1991, ki je botrovala nastanku kurdске deželne vlade in veliki (tudi kulturni) avtonomiji, so turške oblasti navezale stike z obema kurdskima strankama, do danes pa niso dodelile uradni statusu vladi te iraške pokrajine. Morebiten napad na oporišča kurdskih upornikov v Iraku bo verjetno zaostрил odnose med obema kurdskima strankama v tej državi.

PKK zaprtega Očalana ni zgolj etnična stranka turških Kurdiv. Nastala je s ciljem, da se premosti fevdalna uređitev kurdске družbe, ki je največ moči potrosila za bojevanje enega klana proti drugemu. Vprašanje če so Kurdi primitivni uporniki ali pravi revolucionarji terja svoj odgovor vsled politike Očalanove PKK, ki je imela svoje prvotne cilje istočasno v osamosvojitvi in social-

ni preobrazbi družbe. Primerjali bi jo lahko z NOB v Jugoslaviji. Zaradi zmanjšanja manevrskega prostora in materialne podpore, je morala PKK ublažiti svoja stališča, prvotni cilji pa so samo prikriti. Njene ideje imajo seveda močan vpliv tudi na Kurde v Iraku in s tem vplivom se bosta morali soočiti PUK in predvsem KDP. Večanju vpliva idej PKK med iraškimi Kurdi

ligenci in izrazito večino v mestu Sulajmanija, KDP pa prednjači v Arbilu. V primeru televizijskih reportaž, PUK spoznamo po zeleni barvi, KDP pa po rumeni. Obe stranki sta včlanjeni v socialistično internacionalo.

Proceduralne težave imajo tudi Turki. Še v dobi Sadama Huseina je užival avtonomni Irak državniški status, po iraških volitvah in še močnejši kur-

nika v vladi Kurdistan. Politično so med dvema ognjema. Turčija je dejansko njihova kolonija, ne nameravajo pa odločilno poseči v korist svojih zaveznikov v Iraku. In vsaj glede prestiža so se morali ob agresiji na Irak sprijazniti z grenkobo pelina, ko jim Turčija ni dovolila prehoda meje za odprtje nove fronte.

Za dodaten zaplet skrbijo tudi na

turno homogenost Kurdistan. Novi prišleki so bili zvesti Sadamu in so z velikim prepričanjem izpolnjevali naloge, ki jim je bila poverjena. Pri zaposlovanju so imeli privilegije, ki so segali tudi v podpore pri kmetovanju in v gradnje stanovanj.

Zadnje ljudsko štetje, ki ni trpelo prikrivanja, sega kar v leto 1957, ko so v Kirkuku našli za 40% Turkmenov, 35% Kurdiv, 24% Arabcev in odstotek kristjanov, ki so bili po narodnosti Kurdi. Na podeželju je bila premoč Kurdiv zelo izrazita in je dosegala skoraj 60% odstotkov.

Z odstranitvijo Sadama Huseina je prišla na dnevni red normalizacija Kirkuka in pokrajine, kar je zapisano tudi v 140. členu iraške ustave. Predviden je ljudski referendum, rezultati katerega bodo merodajni in ne posvetovalni. Na glasovanju se bodo domačini odločali, če bo Kirkuk s pokrajino priključen današnji kurdski upravni enoti ali ne. Zadeva ni vezana samo na emotivnost. Kirkuk ima zelo velike zaloge črnega zlata in razpolaganje z njimi bo dalo Kurdistanu dokaj udobno gospodarsko avtonomijo.

Med politiko arabizacije se je moralo iz Kirkuka in pokrajine izseliti okoli 250 tisoč Kurdiv. Dodatno pa so se mnogi sami porazgubili v bolj varne predele Iraka ali pa zbežali na tuje. Represija je večkrat segala v prave vojne posege z uporabo strupenih plinov. Po padcu starega režima se je v rodne kraje vrnila večina izgnanih in prav sedaj se krešejo iskre o tem, kdo bo imel pravico do glasovanja na referendumu. Arabci so v primerno velikem številu že pobrali šila in kopita in pred možnim izbruhom medetničnega nasilja izbrali tisto iraškega vsakdana. Na podeželju pa so iz prvih priseljencev poglale dokaj globoke korenine, ki so na zemljo privezale že drugo in tretjo generacijo Arabcev. Bilo je že več primerov, ko so Kurdi enostavno svetovali prišlekom naj v doglednem času zapustijo njihovo zemljo. Primeri nasilja so bili zabeleženi le pri odkritju očitne sabotaže gospodarskih in stanovanjskih poslopj po tistih, ki so odhajali. Število povratnikov ni na razpolago, Arabci pa osporavajo Kurdom, ki so se v Kirkuk in pokrajino vrnili po padcu starega režima. Po njihovem gre za 350 tisoč ljudi, torej veliko več kot jih je bilo izseljenih. Presežek, ki nima neposrednih korenin v tem delu Kurdistan, naj bi ne imel pravice do udeležbe na referendumu.

Čeprav vodilni kurdski politiki največkrat navajajo, da je njihov cilj v federalni ureditvi novega Iraka, je na dlani, da je pravi rezultat popolnoma samostojna država. V teku je iskanje čim manj bolečih rešitev. Obstaja na primer predlog, da bi vsaki prostovoljno izseljeni arabski družini dali prispevek 15 tisoč dolarjev in primerno površino obdelovalne zemlje na novih lokacijah. Mešana komisija se sedaj ukvarja pretežno z dodeljevanjem volilne pravice in skrbno vodi evidence o možnostih za primerne večine. V razprave posredno posega tudi Turčija, ki trdi, da bo (neizbežna) priključitev Kirkuka Kurdistanu nezakonita in bo oškodovala tam živeče Turkmene. Za izvedbo referenduma je bil svoj čas določen 15. november, iz tehničnih razlogov pa je bilo glasovanje že nekajkrat preloženo. Po novem naj bi ga izvedeli v maju prihodnjega leta. Splošno razširjeno mnenje je, da bi pretirano odlašanje lahko privedlo do medetničnega nasilja.

Kurdi živijo tudi v mestu Mosul. V tem primeru gre pretežno za kristjane Jezide. Ti so še posebno podvrženi nasilju, ki je doseglo svoj višek pred tremi meseci, ko je v vasi Lališ eksplozija dveh tovornjakov povzročila kar 400 žrtev in strahovito razdejanie. Jezidi, ki jih je svoj čas že močno prizadelo etnično čiščenje v Turčiji in so se od tam zatekli v Armenijo, se v znatnem številu sedaj selijo v avtonomni Kurdistan. (dk)

Na fotografijah: desno turški vojak na straži v gorah Kurdistan, spodaj Massud Barzani, predsednik avtonomne kurdске regije v Iraku, desno spodaj kurdski parlament med zasedanjem v Arbilu, spodaj turški tank na območju meje z irakom

ANSA



botrujejo tudi govorice, da so posamezni člani elite neznansko obogateli z nezakonito prodajo nafte.

Safin Dizaji, ki je odgovoren za zunanje stike pri KDP, je pred kratkim obiskal Ankaro in izrazil pomisleke na turški vojaški poseg. Med drugim je povedal, da se je proti PKK borila tudi njegova stranka, sedanjí položaj pa naj bi se rešil po mirni poti. KDP verjetno skrbi, da bi se val odpora proti vdoru Turkov spremenil v plebiscit proti njenim osnovnim idejam in še bolj proti privilegijem posameznikov. Sicer sta obe stranki v podobni kaši, kajti pred dvema letoma sta se združili za skupen nastop na iraških volitvah, ki so jim prinesle četrtno vseh glasov. Levičarska PUK ima svoje temelje v domači inte-

ldski vladi z legalnim statusom, pa so se odnosi ohladili. Očitno ima turška politika že v vidiku popolnoma samostojni (iraški) Kurdistan, ki bi sprožil skomine pri državljanih jugovzhoda.

Po predvidevanjih se je turški parlament uklonil zahtevam vojakov, ki že dalj časa kopičijo železje na meji in se s terorističnim raketiranjem pripravljajo na vdor, ki pa naj bi ga, zaradi vremenskih razlogov, izvedli komaj spomladi. Priprave pa potekajo tudi na drugi strani in do kake dokončne zmage ne bo prišlo. Upoševati je namreč treba, da bodo morale poseči tudi kopenske sile, ki bodo izpostavljene običajnim gverilskim taktikam. Kot povsod na Bližnjem vzhodu, odločajo ZDA, ki imajo v iraškem kaosu svojega zavez-

iranski strani meji, kjer so Kurdi pod pečešnjim nadzorom posebno od časov islamistične iranske revolucije. Obstajajo skupine z oporiščem v Iraku, ki (pretežno politično) delujejo med Kurdi in Iranu, kot druge, ki iz Irana vdirajo v Irak in prinašajo ideje, ki Američanom dišijo po radikalnem islamizmu. V gorah ob meji deluje celo ločica Očalanove PKK, ki se vežba za gverilske posege v Iranu! Skupina je znana po oznaki PEJAK, kar je po naše stranka za svobodno življenje v Kurdistanu. PEJAK naj bi bila veja PKK, ki jo imajo ZDA za teroristično skupino, zelo možno pa je, da jo z orožjem podpirajo ameriške tajne službe. Nekatere voditelje so že uradno sprejeli v Washingtonu, PEJAK pa naj bi razpolagal z dva tisoč zelo motiviranimi partizani, med katerimi je zelo veliko mladih žensk. Poročila o delovanju te skupine na iraških tleh so težko preverljiva, izgledajo pa nekoliko prenapihnjena. Je pa tudi res, da iranska artilerija občasno strelja na domnevna oporišča na iraški strani.

KIRKUK

To iraško mesto je zgodovinsko nesporno kurdsko, v 70. letih pa je doživelo korenito preobrazbo. Sadamov režim je ustvaril pogoje, da se je moralo od tam izseliti okoli 250 tisoč Kurdiv, ki so jih usmerjali pretežno na jug države med šiitsko arabsko ljudstvo. Veliko Kurdiv so izselili tudi iz podeželja, večkrat s prijemi, ki so sloneli na odkritem izsiljevanju in nasilju. Praznine so načrtno napolnjevali z arabsko govorečimi ljudmi in s tem redčili kul-

KULTURNI Stiki



SKRD DANICA

»Na svojem borjaču, pod svojo streho«



Kulturno in športno društvo Danica skrbi za razne pobude in dejavnosti na Vrhu, slikoviti vasici na obronkih tistega predela Doberdobskega Krasa, ki upravno sodi v sovedenjsko občino.

Nastalo je leta 1946 v naletu obnove vsega družbenega življenja po koncu vojne, kar pomeni, da so o društvu razmišljali že leta 1945. Od tedaj so v okviru Danice skrbeli za prosvetno dejavnost, kulturne prireditve in športna srečanja rekreacijskega značaja. Dejavni je bil moški pevski zbor, nastopala je gledališka sku-

pina – še vedno a priložnostno otroška, ženski pevski zbor pa je društvu v ponos, saj ga zastopa na marsikateri prireditvi in gostovanju.

Najznačilnejše večje prireditve na Vrhu so dnevi kulture, miklavževanja, martinovanja, koledovanja, pustovanja, razne obletnice z dokumentarnimi razstavami in publikacijami, proslave, turnirji malega nogometa...

Vsa pestrost delovanja se izraža včasih pod drugačnimi naslovi (na primer koledovanje – fantovska kla-

pa, polaganje vencev ob 25. aprilu in 1. novembru - VZPI), a jedro in nekakšno rdečo nit zagotavlja prav društveni odbor, ki se mu za razne prilike pridružijo neposredno zainteresirani za določeno pobudo, ali pa prav člani društva nastopajo v drugačnem okviru. Ne pozabimo na občasna prepletanja z jamarji Kraškimi kr-

ti.

Turnir v malem nogometu že več kot dvajset let priključuje številne moške in ženske ekipe s te in druge strani meje, kar je eden od številnih dokazov, da je meja bila že davno odprta in je poudarjanje njenega odpiranja v zadnjih treh letih megalomanija novepečencev, ki si predstavljaja



Vrhu in odprtje je potekalo pod geslom 'Na svojem borjaču, pod svojo streho'.

Za zagon naslednje sezone pripravljajo volilni Občni zbor že v oktobru, martinovanje v povezavi z društvom Kras iz Dola/Poljan, miklavževanje, pozdrav Novemu letu z izdajo slikovnega koledarja, sodelovanje na dobrodelnem koncertu za poplavljenke na Cerkljanskem in Gorenjskem v priredbi sovedenjskih krvodajalcev, udeležba na Cecilijanki 25. novembra v Gorici. Spomladi pa bodo priredili rekreacijsko tekmovanje v slogu Igre brez meja. Vmes seveda še mnogo drugega.



iz oči v oči



Ime in priimek: Tamara Coslovich
Kraj in datum rojstva: Trst, 19.04.1980

Zodiakalno znamenje: oven

Kraj bivanja: Log

E-mail: ga nimam

Stan: zasedena

Poklic: dr. v biologiji

Najboljša in najslabša lastnost: radodarna ampak zelo trdoglava!!

Nikoli ne bom pozabila: strica Edija

Hobiji: igranje klarineta, plavanje, vrtnarstvo

Knjiga na nočni omarici: L' isola dei delfini blu

Najljubša risanka: Lady Oscar, Candy Candy

Najljubši filmski igralec/ igralka: Demi Moore

Najljubši glasbenik: Jovanotti, Ligabue

Kulturnik/ osebnost stoletja: Rita Levi Montalcini, Bruno Vespa

Ko bom velika, bom... obvladala dobro slovenščino

Moje društvo: Pihalni Orkester Ricmanje

Moja vloga v njem: prvi klarinet in blagajničarka

Svojemu društvu želim: veliko dobrega in ... denarja!!

Moj življenjski moto: kdor drugemu dobro jamo koplje sam vanjo pade

Moje sporočilo svetu: spoštuj okolje in predvsem osebe!



jo, da glede tega odkrivajo Ameriko.

Društvo Danica je bilo nosilec tudi velikih prireditev deželnega značaja: spomin nas popelje v leto 1973 s proslavo tolminskega kmečkega punta ali v leto 1993 z obeležitvenjem petdesete obletnice Partizanskega dnevnika. Tudi sicer so na Vrhu pripravljene sprejeti zunanje pobude in vabila: skozi vas je potekala štafeta STEDO 1965, v naslednjih desetletjih dve prvomajski štafeti pokrajinskega obsega, pred tremi leti prvomajski pohod Tržič – Števerjan in prav na sedežu Danice je bil glavni počitek s kosilom za več kot 50 udeležencev in udeleženk. Društvo Danica je gostilo pohodnike na dvo-dnevni marš ob 60. letnici Goriške fronte leta 2003, ko je bil na Vrhu tudi taborni oženj...

Septembra je poteklo dvajset let od odprtja sedeža, ki omogoča zbiranje ljudi in snovanja odbornikov, prireditve, nastope, tekmovanja in tudi pogostitve. Sedež Danice je leta 1987 zgradila Gospodarska zadruga

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

SKUPAJ ZA BOLNICO FRANJO

ZSKD OBVEŠČA ČLANICE, DA TEČE SOLIDARNOSTNA AKCIJA ZA PODPORO BOLNICE FRANJA.

ZA OBNOVITEV BOLNIŠNICE FRANJE SO ŽE PRISPEVALI:

KOMORNI ZBOR JULIUS
KD KRAŠKI DOM
KRD DOM BRIŠČIKI
SLOVENSKI FILATELISTIČNI
KLUB LOVRENC KOŠIR
SKD ROVTE-KOLONKOVEC
SKR DRUŠTVO SOVODNE
SKŠD KRAS DOL POLJANE

SLOVENSKI LOVSKI PEVSKI
ZBOR DOBERDOB
TRŽAŠKA FOLKLORNA SKU-
PI-NA STU LEDI
SLOVENSKO KULTURNO
DRUŠTVO BARKOVLJE

PREDSTAVITEV PRIROČNIKA »PRAVICA IMENA IN PRIIMKA« v organizaciji SKGZ:
Četrtek, 22. novembra 2007 ob 20.30, Bubničev dom, Repen.

NADALJEVALNI TEČAJ SLOVENŠČINE bo potekal v prostorih osnovne šole Albin Bubnič v Miljah. Odvijal se bo ob torkih od novembra 2007 do konca

aprila 2008. Dodatne informacije nudi ZSKD.

ZA ZBORE, GODBE, DRAMSKE IN PLESNE SKUPINE

OBVEŠČAMO VAS, DA 31. 12. 2007 ZAPADE ROK ZA ODDAJO OBRAZCEV ZA REDNO DELOVANJE (VAJE). NOVE OBRAZCE NUDIJO URADI ZSKD.

Rok za prošnje za redne pobude se izteče 31.12.2007. Obrazec IPP dobite na sedežih.

ROŠEVI DNEVI – literarni natečaj za mlade ustvarjalce

ZSKD obvešča, da JSKD razpisuje ŠOLAM S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V AVSTRIJI, ITALIJI IN MADŽARSKI literarni natečaj za mlade ustvarjalce »Roševi dnevi«. Tečaj je namenjen pesnikom in pisateljem tretje nižje srednje šole ali do vključno 15. leta starosti. Rok za dostavo del je 26.11.2007. Razpisne pogoje nudi ZSKD.

VSE INFORMACIJE O TEČAJIH IN RAZPISIH NUDI ZSKD
TEL. ŠT. 040 635 626,
E-MAIL trst@zskd.org



STROKOVNA SLUŽBA KZ - Nega novega vina je zelo pomembna

Vse bolj se nakazuje kakovostna vinska letina

Zaradi letošnje izredno zgodnje trgatve so se vsi biološki procesi, ki spremljajo prve faze vinifikacije, od mošta do novega vina, že končali, kar nam omogoča, da imamo več ali manj dokončno sliko o kakovosti letošnjega vina. Zaradi ugodnega vremenskega poteka poletja, z izjemo razmeroma kratkega sušnega obdobja, nam je trgatve dala kakovostno grozdje. Iz tega grozdja so naši vinarji znali proizvesti prav tako kakovostno vino.

Številne opravljene analize vina nam to zgovorno potrjujejo. Visoko povprečno alkoholno stopnjo spremljajo dobre kisline. Pri belih sortah se alkoholna stopnja suče okoli 12,5 – 13 odstotkov alkohola, in jih nemalokrat preseže, pri rdečih pa je nekoliko nižja, 12 – 13 odstotkov alkohola. Vrednosti kislin dosegaajo za bele sorte 5 – 7 g/l, pri rdečih pa 8 – 10 g/l. Izjemi sta pri belih sortah vitovska, kjer je povprečje kislin nekoliko nižje, pri rdečih pa seveda teran, za katerega je značilna visoka vsebnost skupnih kislin.

Glede kislin velja pripomniti, da je tako pri belih kot pri rdečih sortah v teku biološki razkis, pri katerem se jabolčna kislina razgradi v mlečno, kar daje vinu prijetnejši, blažji okus. Ta biološki proces je izredno pomemben za vsa vina, predvsem pa za teran, ki postane mehkejši, nežnejši, bolj okrogel in s tem prikupnejši.

Pri omenjeni razgradnji se sprošča tudi ogljikov dvokis, kar omogoča kletarju, da kletar spremlja to vrenje in da vina ne pretoči predno se biološki proces ne zaključi. Kjer se ni prišlo do jabolčno – mlečnega kislinkega razkisa, svetujemo vinarjem, da preprečijo ohladitev kleti in s tem začetek tega pomembnega biološkega procesa. Če je temperatura v kleti še razmeroma nizka, 10 - 12°C, je priporočljivo segreti klet za nekaj stopinj.

Če se povrnemo k organoleptičnim lastnostim letošnjih vin, velja izpostaviti dejstvo, da izstopajo po obarvanosti. To velja tako za bela vina, ki težijo k slamnato rumeni barvi, kot za rdeča, ki so nadpovprečno obarvana, vsled visoke prisotnosti antocianov, kar jih še dodatno obogati in oplemeniti.

Večina vinarjev je že opravila prvi pretok, kdor pa tega še ni storil, naj to čimprej opravi, če seveda ni v teku prej omenjeni biološki proces. Prvi pre-

Novo vino je zelo občutljivo, morebitne napake pa lahko popravimo s pravočasnimi ukrepi, če je treba tudi s pomočjo strokovnjaka

KROMA



tok, s katerim se loči vino od usedline, naj bo zračen.

Če smo že opravili ta pretok, pa 6 – 8 tednov po njem opravimo še drugo. Samo v primeru slabega čiščenja mladega vina, bekserja (vonj in okus po gnilih jajcih) ali merkaptanov, naj bo tudi drugi pretok zračen. Novo vino je izredno občutljivo, zato moramo opravljati stalno organoleptično kontrolo. Priporočljiva pa je tudi kemijska, da imamo jasno sliko o stanju vina in primerno ukrepamo, če so potrebni posegi.

Z organoleptično kontrolo preverimo morebitno prisotnost napak ali bolezni, ki pogosto spremljajo nova vina, še posebej v letih, med katere spada letošnje, ko so vina močno obarvana in so imela veliko usedlin.

Največkrat se pojavljata dve napaki, na katere moramo biti pozorni in po možnosti preprečiti njihov nastanek. Če pa pride do njih, ukrepamo pravočasno in pravilno. V mislih imamo žveplovodik bekser (H₂S) in porjavitev. Od teh dveh napak se lahko pojavijo še druge ali pa bolezni, ki pa se po navadi pojavijo pozneje. Tem bomo posvetili pri-

merno pozornost v naslednjih tednih. Pri tem pa želimo poudariti, da pravilno ravnanje z mladim vinom pred in po prvem pretoku močno zmanjša možnost pojava bolezni in napak v poznejšem času.

Žveplovodik bekser je nevšečna napaka, ki se najpogosteje pojavi v mladem vinu. To dobi neprijeten odvraten vonj in okus, ki nas spominja na gnila jajca. Vzrok je plin žveplovodik – H₂S, sestavljen iz žvepla in vodika. Ta plin nastaja med vrenjem mošta ali ob razkroju droži. Koliko tega neprijetnega plina se bo razvilo med vrenjem in ostalo v vinu, je odvisno od vrste in od prisotnosti žveplovih spojin. S posameznimi predhodnimi ukrepi, ki za letos sicer ne pridejo več v poštev, a so lahko koristen nasvet za prihodnje leto, lahko zmanjšamo možnost pojava in količino tega plina v vinu. Ti ukrepi so:

pravočasno prenehanje škropljenja vinograda z žveplovimi pripravki; nepretiravanje z žveplanjem grozda, drozge in mošta; pravočasna izvedba pretoka. Bekser je preprosto odpraviti, če storimo to pravočasno. Vino je treba, ta-

koj ob pojavu te napake, nujno pretočiti. Pretok mora biti zračen, spremlja naj ga žveplanje.

Druga pogosta napaka je porjavitev, kateri so podvržena v manjši ali večji meri vsa vina. Napaka je odvisna od stanja in ravnanja z grozdom, moštom ali vinom. Povzročitelji napake so encimi oksidaze, ki ob stiku z zrakom povzročajo porjavitve. Vino dobi rjavkasto do rjavo barvo, hkrati se pojavi motnost. Izgubi cvetico in svežino, vonj in okus sta spremenjena. Pri rdečih sortah pride tudi do razgradnje barvnih snovi, ki se izločijo v obliki rjave usedline.

Napako preprečimo le tako, da vinu ustrezno zavarujemo z žveplom v dozah, ki smo jih že navedli v članku v zvezi z nego mošta.

Ob koncu želimo poudariti, da je pravilno ravnanje z novim vinom odločilnega pomena za njegovo poznejšo kakovost, zato še enkrat vabimo vinarje, naj skrbno sledijo dogajanju kleti. Ob vsakem dvomu pa naj se obrnejo na strokovno službo, ker bi sicer z morebitnimi nepravilnimi posegi v vinu ne dosegli zelenih rezultatov.

Strokovna služba Kmečke zveze

PRISPEVKI

Za obnovo vinograda

Vinogradnike opozarjamo na možnost pridobivanja deželnih prispevkov za inovacijske posege v vinogradih po kriterijih, ki jih navajamo v nadaljevanju. Predvideni so prispevki v višini do 7.800,00 € na hektar za preureditev in preusmeritev obstoječih vinogradov (gre dejansko za obnovo, ki pa mora vnesti nekatere izboljšave, kot gojitvena oblika, razporeditev trt, itd.) Prošnje, za leto 2008/2009 je treba predstaviti do 30. novembra. V prošnji se vinogradnik obveže, da bo: gojil vinograd za deset let od datuma odobritve del s strani Dežele; vpisal nasajene vinograde v sezname nasadov s kontroliranim poreklom (DOC) ali s tipično geografsko oznako (IGT).

Vinogradniki, ki nameravajo vložiti prošnjo morajo izpolnjevati sledeče pogoje: biti vpisani v seznam podjetij pri Trgovinski zbornici; imeti prijavljene vinograde (prijava vinogradniških površin); imeti v posesti vinograd oz. pravice za obnovo vinograda, ki morajo biti v skladu z obstoječo zakonodajo; Vinogradnik lahko predstavi prošnjo kot posameznik (individualni načrt), le če ima v posesti sledeče vinogradniške površine: ravninsko območje: vsaj 2 (dva) Ha; gričevnato območje (brda): vsaj 1 Ha Kras in tržaška pokrajina: vsaj 0,5 Ha. Načrti za preureditev in preusmeritev vinogradov morajo spoštovati naslednje minimalne površine: ravninsko območje: vsaj 1 Ha; gričevnato območje (brda): vsaj 0,5 Ha; Kras in tržaška pokrajina: vsaj 0,2 Ha. Načrt ne sme preseči 10 Ha. Pravilnik določa, da se prošnje uvrščajo po določeni prednostni lestvici na osnovi točk, ki so predvidene za razne aspekte npr: izboljšanje kakovosti, območje, subjektivne značilnosti prsilca (mlad-starejši), itd.

Interesenti se za potrebne informacije lahko obrnejo na urade Kmečke zveze v Trstu, Gorici in Čedadu, do vključno 27. novembra.

GOJENJE RASTLIN

Aloja: okrasna in zdravilna

Danes bomo predstavili rastlino, ki jo lahko gojimo kot okrasno, pa čeprav ima posebno ena vrsta tudi zdravilne lastnosti: to je aloja. Aloj je več vrst in pripadajo družini Liliaceae. Izvor vsej aloj je v Afriki, od tam so se razširile po vsem svetu, posebno pa v Ameriki. V rod Aloja spada 250 različnih vrst. V Sredozemlju so se razširile povsod in podivjale. Prav tako so se razširile tudi v Italiji, posebno v južnih in toplejših krajih ter ob obali, kjer so se razširjene posebno na bolj skalnatih področjih in v sušnih krajih z veliko sonca. Največ jih je na Siciliji, Kalabriji in na nekaterih manjših otokih, a v skrajnih primerih tudi na Severu, kot na primer v Liguriji.

Aloje imajo značilno obliko: v glavnem so listi debeli, mesnati, imajo obliko trikotnika in so vedno zelo nazobčani na robovih. Listi tvorijo odprte rozete, ki so lahko kompaktne ali podolgovate, odvisno od vrste. Aloja je zelo podobna agavam, z razliko, da po cvetenju aloja ne odmre, kot se zgodi z agavo. Vse vrste aloj, od tistih, ki so zelo majhne, pa vse do tistih, ki so visoke do 3-4 metre, so zelo cenjene kot okrasne rastline. Posebno

so očarljive, ko cvetijo. Obenem so zelo trpežne, zelo lahko jih je gojiti in razmnožiti, podobno kot večino rastlin, ki pripadajo skupini kaktusov. Aloje so najbolj primerne v toplem podnebju. V krajih, kjer je zima posebno mila, lahko prezimijo na prostem. Pri nas jih lahko tudi gojimo, vendar jih moramo pozimi spraviti v notranje prostore. Zato jih pri nas najraje gojimo v vazah. Skratka, aloja živi na odprtem tudi pozimi povsod, kjer lahko uspevajo tudi limona in ostali agrumi. Tam pa, kjer imamo pozimi pozebe, zunaj ne vzdržijo. Aloje ne vzdržijo temperatur pod 5 stopinj Celzija.

Rastline so cenjene predvsem zaradi njihovega cvetenja, ki je bogato in vidno. Aloja cveti pozimi, od konca decembra do marca, odvisno od podnebja in vrste. Cvetovi so zelo vidni, rumeni, oranžni ali rdeči. Dobro se ujemajo s sredozemskim okoljem. Aloje se prilagodijo vsem vrstam tal. Če jih gojimo v vazah, tako pripravimo mešanico zemlje: dobra vrtna zemlja, prst iz suhih listov, nekaj dobro zrelega hlevskega gnoja in 20 % grobega peska iz reke. Taka zemlja je idealna za dobro rast, saj je tudi propustna, aloje na-

mreč težko prenašajo zastajanje vlage v vazi. Zato je tudi zelo važna drenaža, za katero poskrbimo tako, da na dno vaze postavimo plast kamenčkov ali napihnjeno glino. V poletnih mesecih moramo zalivati, a zelo zmerno, pozimi pa zelo malo zalivamo. To storimo le, ko je zemlja suha. V slučaju gnitja moramo gnil del odstraniti in po možnosti postaviti rastlino iz vaze, da se dobro posuši in jo nato spet vsaditi.

Aloje je zelo lahko razmnoževati. Rastlina dobi ob bazi izrastke. Te odrežemo skupaj s koreninami tako, da imajo dovolj korenin in jih takoj presadimo v novo vazo. Po navadi to storimo v aprilu-maju, na ta način istočasno rastlino tudi presadimo. Alojo lahko presadimo tudi s potaknjenci. Izrastke odrežemo, brez korenin, tako da dobimo potaknjence, pustimo 4-5 dni, da se posušijo in jih vsadimo v zemljo, ki jo pripravimo kot zgoraj opisano. Takoj po sajenju potaknjencev naj bo zemlja vedno vlažna, za nekaj dni in jo postavimo na precej svetel kotiček.

Aloj je več vrst. Najbolj razširjena po okrasnih vrtovih je Aloe arborescens. To

vrsto je tudi najlažje gojiti. Botaniki so ugotovili, da se pravzaprav deli v več podvrst, ki se med seboj razlikujejo po obliki listov, imajo pa zelo podobne cvetove in obliko. To alojo je zelo lahko spoznati po tem, da zelo hitro raste in je zelo bujna. Ob vznožju rastline namreč stalno zrastejo novi poganjki. Obenem ima ravna in razvejana stebila ter liste, dolge do 40 cm, precej ozke in ukrivljene. Listi so ob robovih dobro nazobčani, so svetlo zelene barve, gladki in precej mesnati. Cvetovi, ki cvetijo na začetku zime, so dobro opazni, so rdeče bleščeče barve. So pravzaprav socvetja, ki se ravno dvigajo proti višini. Druga vrsta je prava aloja ali Aloe vera, ki ji botaniki rečejo tudi Aloe barbadensis ali Aloe vulgaris. Ta vrsta je zelo cenjena v zadnjih časih posebno zaradi zdravilnega soka, ki ga vsebujejo listi. Sok ima številne dobre lastnosti, zato jo imenujejo tudi »zdravilna aloja«. Ta vrsta se razlikuje od prejšnje, ker ima liste bolj svetle barve. Mlade rastline imajo rahle bele madeže. Obenem so listi zelo podolgovati, dolgi so do 60 cm. Listi tvorijo velike odprte rozete, proizvajajo pa malo novih poganjkov ob vznožju. Ta vrs-

ta cveti nekoliko pozneje od prejšnje, in sicer od februarja do marca. Cvetovi so rumeno-oranžne barve. Tretja zanimiva vrsta je Aloe ferox. Ta je lepo vidna rastlina, visoka do 3-4 metrov. Steblo je odebeljeno in ravno, listi so zelo mesnati in robovi ter spodnja stran lista ima bodice. Listi vseh aloj, a predvsem Aloe vera vsebujejo sok, ki obilno priteče, ko urežemo list. Ta sok je odličen za celitev ran na rastlini. Rastlina se torej sama lahko zdravi prav s pomočjo tega soka. Prav tako ta sok koristi človeku, saj celi rane in izpušča je, koristi lasem in lasišču, izboljšuje stanje in videz kože, obenem je zelo koristen v primeru pikov žuželk, opeklin, modric in drugih nevšečnosti na koži. Sok ni toksičen niti ne strupen, zato ga lahko zunanje uporabljamo brez skrbi. Da pridobimo sok, je dovolj, da naredimo rez na listih ali odrežemo konico lista. Sok nato spravimo v kozarec ali na žlico. Če je potrebno, list nekoliko iztisnemo. S sokom nato direktno pomagamo rano ali kožo tako, kot delamo s kako navadno kremo. Pazimo, da s sokom ne mažemo delikatnih delov telesa, kot na primer okrog oči.

Magda Šturman



MANJŠINE - Letno zasedanje odbora MIDAS tokrat v Barceloni

Manjšinski dnevniki utrjujejo sodelovanje

Pred kratkim se je v Barceloni sestal odbor združenja manjšinskih dnevnikov MIDAS, ki mu predseduje odgovorni urednik južnotirolskega dnevnika Dolo-miten Toni Ebner. Šlo je za običajno je-sensko sejo med dvema skupščinama, ki se običajno odvijajo pomladi. Na seji so obravnavali vrsto upravnih vprašanj, bi-lo pa je tudi nekaj točk vsebinskega zna-čaja, ki jih je vredno omeniti.

Predvsem so z zadovoljstvom ugo-tovili, da uspešno potekajo študijski obis-ki za novinarje manjšinskih dnevnikov, ki so jih doslej organizirali že v številnih kra-jih. Pred kratkim, ob koncu avgusta in za-četku septembra je tak obisk potekal na nemško-danski meji, kjer so novinarji manjšinskih dnevnikov spoznali življenje in probleme treh manjšin, nemške na Danskem ter danske in frizijske v Nem-čiji. Dogovorili pa so se že, da bo semi-nar prihodnje leto od 7. do 14. septem-bra pri madžarski manjšini na Slovaškem; v Bratislavi ga bo gostil tamkajšnji ma-džarski dnevnik Uj Szo, ki bo prav v tis-tem času slavil 60 let obstoja.

Veliko pozornost so namenili nagra-di Otto von Habsburg, ki jo bodo prihod-nje leto podelili petič. Pregledali so sez-nam potencialnih kandidatov, vendar rok za candidature zapade konec januar-ja, tako da je časa še na pretek. Nagrada, ki je namenjena novinarjem velikih držav-nih dnevnikov za poročanje o manjšinah v jezikih manjšin, si je v teh letih že pri-dobila velik ugled, saj so bili doslej nagra-jeni novinarji nekaterih najpomembnej-ših evropskih dnevnikov, kot sta na pri-mer Frankfurter Allgemeine Zeitung in Corriere della sera.

Prihodnje leto bodo od 15. do 18. maja letno skupščino organizirali v špan-ski deželi Galičiji, v znanem mestu San-tiago de Compostela. Kot običajno, bo tu-di tokrat delno namenjena spoznavanju kulture in jezika gostiteljev.

Veliko so govorili tudi o možnostih izmenjave člankov o manjšinah. Projekt, ki ga pripravljajo, predvideva, da bi man-jšinski dnevnik poskrbeli za prevod v an-gleščino nekaterih ključnih člankov o manjšinah ter jih dali na razpolago celot-ni mreži manjšinskih dnevnikov. Tako bi v manjšinskih dnevnikih kakovostno in količinsko izboljšali informacijo o man-jšinah, seveda je treba rešiti vprašanje av-torskih pravic, predvsem pa je treba za-gotoviti ustrezna sredstva za prevajanje, ki seveda ne more biti amatersko, ampak visoko profesionalno. Za take informaci-je bi lahko bili navsezadnje zainteresira-ni tudi dnevniki v večinskih jezikih.

Zasedanje odbora
združenja
manjšinskih
dnevnikov MIDAS
v Barceloni



MIDAS - Pregled stanja v okoljih, kjer delujejo manjšinski dnevniki

Vsi se srečujejo s finančnimi težavami

Ocena stanja posameznih dnevnikov je ena rutinskih točk vsakega zasedanja združenja MIDAS. Tako so tudi na sestanku v Barceloni ocenili nekatere novosti in spregovorili o težavah v zvezi z izhajanjem posameznih dnevnikov.

O stanju na Danskem in v Nemčiji je poročal Bjarne Lonborg, ki je še zlasti opo-zoril na velike novosti na danskem medij-skem trgu. Neka islandska ekonomska sku-pina je namreč začela izdajati na Danskem šest brezplačnih dnevnikov, ki jih v zgo-dnjih jutranjih urah dostavljajo družinam na dom. Oglaševanje ponuja po dumpinski ce-ni 300 evrov za stran, z očitnim namenom, da izrinejo s tržišča velike dnevnikove. To se dogaja, saj je prodaja dnevnikov na Dan-skem upadla za 24 odstotkov. Dnevnik nemške manjšine Nordschleswiger tega padca ne občuti v tolikšni meri, saj mu dnevnik v danskem jeziku niso konkurenč-ni, vendar se tudi nemškemu dnevniku po-zna splošno upadanje števila bralcev na Danskem, pa tudi dejstvo, da je asimilaci-ja Nemcev na Danskem, predvsem glede na

veliko število mešanih zakonov, res zelo ob-čutna. Kot novo pobudo pa je omenil so-delovanje dnevnika Nordschleswiger in danskega dnevnika v Nemčiji Flensburg Avis, ki vsako soboto objavljata skupno stran o Evropski uniji, seveda vsak v svo-jem jeziku.

Edita Slezakova je opozorila na proble-me madžarskega dnevnika na Slovaškem Uj Szo, ki še vedno ureja svoje lastniško vprašanje. Tu se je zelo zanimala za obliko zadruga bralcev, s kakršno je Primorski dnevnik uredil svoje lastništvo. Opozorila je tudi na finančne težave, prvič zato, ker je nova slovaška vlada, v kateri ni več pred-stavnikov madžarske manjšine, za polovi-co zmanjšala finančne prispevke, pa tudi za-radi upadanja prihodkov iz reklame, saj se oglaševalci v čedalje večjem številu obrač-a-jo na rumeni tisk.

O Galičiji je spregovoril Miguel Se-goane, ki je pojasnil, da ima nova vladna ko-alicija v deželnem parlamentu en glas večine, kar seveda otežkoča redno delo; po-lemike vplivajo tudi na medije, tako da v

skupini O Correo Galego, ki izdaja dva dnevnika, enega v španskem in drugega v galičijem jeziku, vlada precejšnja napetost.

Zanimivo je stanje v baskovski deže-li, o katerem je poročal Martxelo Otamen-di, ki je dejal, da voditelji ukinjenega dnev-nika Egunkaria še vedno čakajo na sodno obravnavo in da je zasebna stranka zahte-vala obsodbo na 14 let zapor zaradi sode-lovanja z organizacijo ETA, čeprav je tožilec predlagal oprostitev. Novi baskovski dnevnik Berria pa je uspešen, naklada je na-rasla na 20.000 izvodov in 75% naklade de-lijo naročnikom po domovih, kar je za dnevnik velik uspeh. Stalno pridobivajo no-ve naročnike, imajo pa tudi izpad naročni-kov, tako da je naraščanje konstantno, ven-darle zmerno. Prihodki od oglaševanja so se povečali za 12 odstotkov, kar Otamen-di ocenjuje kot zelo pozitiven podatek.

Josep Camparubi je opozoril, da na-klade upadajo tudi v Kataloniji, delno za-radi brezplačnih dnevnikov, delno pa tudi, ker ljudje manj berejo. V Kataloniji obst-a-ja nekakšna kolektivna politična depresija,

potem ko je madridski parlament bistve-no omejil statut avtonomne dežele, ki ga je s 87-odstotno večino odobril katalonski parlament. V javnem mnenju pa narašča podpora težnjam po neodvisnosti Katalo-nije; slednja je sedaj že 34-odstotna. To je seveda ena tem katalonskih dnevnikov, ki v glavnem ne občutijo splošne krize založ-niškega sektorja.

O stanju na Finskem je spregovoril Lars Rosenblad, ki je dejal, da je razvoj dnevnikov v švedskem jeziku zelo poziti-ven; štirje majhni dnevnik so združili svo-je založniške dejavnosti in ustanovili eno sa-mo podjetje, kar je omogočilo veliko siner-gije. Spletne strani pa so v glavnem dvoje-zične in jih redno uporabljajo tudi bralci fin-ske večine.

O Italiji pa sta spregovorila Toni Eb-ner in Bojan Brezigar, ki sta opozorila še zlasti na težave s sprejemanjem državnega proračuna in na načrte vlade, da zniža do-tacije za medije. V času, ko je potekal se-stanek, je bilo namreč še predvideno 7-od-stotno znižanje sredstev.

MIDAS - Oglaševanje pomembna finančna postavka založnikov

Katalonska vlada oglašuje v dnevnikih manjšin

Za vse dnevnikove je oglaševanje nadvse pomembno, saj založniška podjetja črpajo prav iz oglaševanja velik del vira svojih do-hodkov; v številnih primerih je oglaševanje celo finančno pomembnejše od same pro-daje časopisov, kar že samo po sebi veliko po-ve.

Tudi manjšinski dnevniki so zato zelo pozorni na dohodke iz oglaševanja in zdru-ženje dnevnikov MIDAS je že pred časom začelo nagovarjati evropske institucije z žel-jo, da bi v svoje kampanje vključili tudi dne-vnike v jezikih manjšin. Na evropski ravni je tako lansko leto prišlo do srečanja s podpred-sednico evropske komisije Margot Wall-ström, na katerem so predstavniki manjšin-skih dnevnikov opozorili na vlogo, ki jo ima-jo ti mediji pri oblikovanju evropske druž-ba; navezali pa so tudi stike z oblastmi po-sameznih dežel in jih opozorili na prisotnost manjšinskih medijev. To delo je sedaj obro-dilo prve sadove: letos je namreč katalonska deželna vlada sklenila, da bo začela oglaš-e-vati tudi v dnevnikih v manjšinskih jezikih.

Letošnja pobuda se navezuje na spe-cifično kampanjo, ki jo je Katalonija izvedla

Predstavnika
katalonske
vlade Jordi
Fortuny



ob letošnjem frankfurtskem knjižnem sejmu, ki je bil, kot znano, tematsko namenjen ka-talonski literaturi. Ob tem sejmu je Katalo-nija pripravila oglaševalsko kampanjo v nemškem dnevnom tisku, na seznam dnev-nikov, ki so jih določili za kampanjo, pa so vključili tudi oba dnevnika v jezikih manjšin: Flensburg Avis, v danščini, ki izhaja v Flens-burgu v zvezni državi Schleswig Holstein, in Serbske Nowiny v lužiški srščini, ki izhaja v Bautzenu v zvezni državi Saški.

Pobudo je na srečanju v Barceloni od-boru združenja MIDAS obrazložil predstavn-ik urada katalonske vlade za vprašanja me-

dijev Jordi Fortuny, ki je opozoril, da Katalo-nija veliko vloga v promocijo v najugled-nejših medijih na svetu. Od letošnjega leta pa opravljajo tematske kampanje s ciljno publi-ko, kakršna je bil tokrat kampanja o frank-furtskem knjižnem sejmu, v katero so vklju-čili tudi oba dnevnika v jezikih manjšin. Pri-hodnje leto bo ciljna kampanja namenjena Italiji in osredotočena na turistično privlač-nost Katalonije; v zvezi s tem je Fortuny za-gotovil, da so na seznam dnevnikov, v kate-rih bodo objavili oglase, že vključili tudi dne-vnike v jezikih manjšin, med temi Primorski dnevnik. Sicer pa je Fortuny predstavnika združenja MIDAS seznanil s pobudo, da bi odsljed Katalonija oglaševanja v manjšinskih dnevnikih ne omejevala na letne kampanje, am-pak bi ga razširila na vsakoletno oglaševanja v vseh dnevnikih v jezikih manjšin, ki izha-jajo izven Španije.

Predsednik združenja manjšinskih dnevnikov Toni Ebner se je katalonski vladi zahvalil za pozornost in napovedal, da bo-do navezali stike z drugimi evropskimi de-želami z namenom da povečajo število oglaševalcev v manjšinskih medijih.

Trechi kaž zmije

Priloga k časopisu 'Wid' iz Berlina, ki vsebuje zanimive informacije o zmijah in njihovih življenjskih navadah. Vsebuje tudi fotografije in ilustracije.

Wid

časopis o zmijah

Katalonski oglas v lužiškosrbskem dnevniku Serbske Nowiny



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Danes, 11. novembra, ob 16.00 Nikolaj Erdman »Samomorilec« - red C z varstvom otrok.

V torek, 13. novembra, ob 20.30 Nikolaj Erdman »Samomorilec« - red F.

V sredo, 14. novembra, ob 11.00 Jure Ivanušič »Od tišine do glasbe« za prvi bienij.

V četrtek, 15. novembra, ob 10.00 Jure Ivanušič »Od tišine do glasbe« za srednje šole.

V soboto, 17. novembra, ob 20.30 Nikolaj Erdman »Samomorilec« - red T z italijanskimi nadnapisi.

V sredo, 21., in v četrtek, 22. novembra, ob 19.30 P. P. Pasolini »Svinjak« - ponovitev z italijanskimi nadnapisi.

Gledališče Rossetti

a.ArtistiAssociati: »La variante di Lünenburg« / povzeto iz romana Paola Maurensiga; nastopajo Milva, Walter Mramor, orkester in zbor Združenja ARS Atelier, uglasbil dirigent: Valter Silvillotti, v produkciji a.ArtistiAssociati. Danes, 11. novembra, ob 16. uri.

Carlo Goldoni »I due gemelli veneziani« igra Massimo Dapporto. Urnik: v torek, 13. novembra, ob 20.30, v sredo, 14. novembra, ob 16.00, od četrтка, 15., do sobote, 17. novembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 18. novembra ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Giuliana Musso, Carlo Tolazzi: »Indemoniate«. / Nastopata: Teatro Club Udine in Stalno gledališče FJK. Režija: Massimo Somaglino. Urnik: danes, 11. novembra, ob 17.00.

Claudio Magris »Lei dunque capirà«Igra Daniela Giovanetti, režija Antonio Calenda. V petek, 16. in v soboto, 17. novembra, ob 21.00 ter v nedeljo, 18. novembra, ob 17.00.

La contrada

Danes, 11. novembra, ob 16.30 / Teatro ragazzi: »Rdeča kapica«.

Od torek, 13., do sobote, 17. novembra, ob 20.30 / A. Schnitzler »Il sottotenente Gustl«, igra Marco Sbroso, režija F. Macedonio.

V nedeljo, 18. novembra, ob 16.30 / A. Schnitzler »Il sottotenente Gustl«, igra Marco Sbroso, režija F. Macedonio.

Teatro Silvio Pellico - Gledališče v narečju (Ul. Ananian)

Danes, 11. novembra, ob 16.30 »Fasoleti e matavilz« v izvedbi dramske skupine Quei de Scala santa.

VIDEM

Gledališče S. Giorgio

»Paradiso perduto« / v okviru "teatro contatto 07/08" nastopa CSS Teatro stabile di innovazione del FVG. Urnik: do 14. novembra ob 21.00 - 3. in 4. epizoda; od 24. do 29. novembra ob 21.00 - 5. in 6. epizoda; od 30. novembra do 2. decembra ob 21.00 - 1. in 6. epizoda.

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Povzeto po Eugeneju Ionescu »Una terribile passione« v režiji Caudia de Meglia, igra Civica Accademia D'Arte Drammatica Nico Pepe. V soboto, 17. novembra, ob 20.45.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Slovensko narodno gledališče

V sredo, 14. in četrtek, 15. novembra, ob 20.00 J. B. P. Molière »Namišljeni bolnik« gostovanje SSG iz Trsta.

KOBARID

Kulturni dom

Danes, 11. novembra, ob 19.00 gostovanje dramske skupine PD Štandrež s komedijo »Boeing boeing«.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Jutri, 12. novembra, ob 19.30 / Dane Zajc »Jagababa«.

V torek, 13. novembra, ob 18.00 in v petek, 16. novembra ob 19.30 / Tennessee Williams »Orfej se spušča«.

V sredo, 14. novembra, ob 19.30 / Henrik Ibsen »Strahovi«.

V četrtek, 15. novembra, ob 17.00 / Ivan Cankar »Romantične duše«.

V soboto, 17. novembra, ob 19.30 / Ivo Svetina »Ojdiv v Korintu«.

Mala drama

V sredo, 14. novembra, ob 20.00 / Vasilij Vladimirovič Sigarev »Ahasver«.

V četrtek, 15. novembra, ob 17.00 / Yasmina Reza »Art«.

V petek, 16. novembra, ob 20.00 / Fernando Pessoa »Mornar«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

V torek, 13. novembra, ob 19.30 / Richard

Bean »Evrofilija«, gostuje SLG Celje.

V sredo, 14., četrtek, 15., in v petek, 16. novembra, ob 19.30 / Peter Nichols »En dan sv smrti Jožce Rožcec«.

V soboto, 17. novembra, ob 19.30, / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick »Goslač na strehi«.

Mala scena

V torek, 13., in v sredo, 14. novembra, ob 20.00 / Kim Komlanec »Kura nima jajc«.

V četrtek, 15., in v petek, 14. novembra, ob 20.00 / Sergi Belbel »Mobilec«.

Šentjakobsko gledališče

Danes, 11., v soboto, 17., v ponedeljek, 19., v sredo, 21. in v petek, 23. novembra, ob 19.30 / Carlo Goldoni »Prebrisana vдова« (komedija), režija Luka Martin Škof.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti (sezona 2007-08 Koncertnega društva)

Jutri, 12. novembra, ob 20.30 koncert CEI Youth Orchestra, dirigent Igor Kurat.

V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.30 koncert American String Quartet.

■ Glasbene matinee

ob nedeljah ob 11.00.

Avditorij muzeja Revoltella

V nedeljo, 18. novembra / Komorno srečanje, nastopa Trio Melos.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 15. novembra ob 20.30 / Nastop kitarista Vlatka Stefanovskega, spremljala ga bosta Dejan Milosavljevič - kitara in Djoka Maksimovski - bobni.

TRŽIČ

Župnijska dvorana sv. Nikolaja (Aris - San Polo)

V petek, 16. novembra, ob 20.30 / Dobrodelni koncert za poplavlence in bolnico Franjo »S pesmijo našo 2007 - 3. izvedba«. Nastopali bodo: Alfi Nipič, Zoran Lupinc Trio in Kvintet Veseljaki.

VIDEM

Teatro Palamostre

Danes, 10. novembra, ob 21.00 / »Battesimi dell'acqua e del coraggio«, baletna predstava. Nastopajo: Balletto Civile, CSS Teatro stabile di innovazione del FVG in Artificio 23.

■ 30. MEDNARODNI

ORGELSKI FESTIVAL

Danes, 11. novembra ob 17.30, samostan sv. Ciprijana / Manuel Staropoli - baročna prečna flavta, Manuel Tomadin - čembalo.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, 12. novembra, ob 20.15 / Godalni kvartet Paizo, Danska.

V petek, 16. novembra, ob 20.15 / Blues koncert R. J. Mischo ZDA/Italija.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 12. novembra, ob 16. in 18. uri Galusova dvorana / »Glasbena torto« sodelujejo: Trobilni ansambel Slovenske filharmonije, Godalni kvartet Fiasco, Slovenski tolkalni projekt Stoja, Big Band SGBŠ Ljubljana in Boštjan Gorenc.

V torek, 13. novembra, ob 19.30 Mala dvorana / »Mladi mladim« nastopajo: Eva Nina Kozmus - flavta, Mateja Urbanč - kavar ter klavirski duo Marjan Peternel in Tjaša Šketako.

V torek, 13. novembra, ob 20. uri »75 let Antona Nanuta« igra simfonični orkester RTV Slovenija in solistka Irena Grafenauer (flavta).

V četrtek, 15., in v petek, 16. novembra, ob 19.30 Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije.

RAZSTAVE

■ RAZSTAVA OB 100-LETNICI ROJSTVA

LOJZETA SPACALA

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Narodna in študijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčič.

Galerija Lipanje Puntin: »Corpicrudi

GLASBA - V petek v Tržiču tretja izvedba prireditve S pesmijo našo

Prihaja Alfi Nipič

Na koncertu bosta nastopila še Zoran Lupinc in kvintet Veseljaki, ki prireja večer skupaj z društvom Tržič

Glasbena prireditve S pesmijo našo, ki jo organizirata kvintet Veseljaki in slovensko kulturno športno rekreacijsko društvo Tržič, bo v petek, 16. novembra, doživela svojo tretjo izvedbo. Podobno kot v prejšnjih dveh izvedbah, bo prireditve tudi letos ponudila zanimive glasbene poslastice, ki so namenjene širokemu krogu poslušalcev, predvsem pa ljubiteljem narodnozabavne glasbe. Na odru gledališča sv. Nikolaja, ki se nahaja v župnijskem središču v ulici sv. Nikolaja v mestni četrti Aris - San Polo v Tržiču, se bodo namreč zvrstili trije uspešni glasbeni sestavi iz zamejstva in Slovenije, ki bodo skupaj poustvarili razvedrilni glasbeni večer v znamenju domačih viž in popevk.

Častni gost letošnje, tretje izvedbe prireditve S pesmijo našo bo domala najbolj slaven in priljubljen slovenski pevec. V Tržič prihaja namreč v goste Alfi Nipič, ki ga mnogi oboževalci imajo naravnost za živečo legendo slovenskega popevkarstva in narodnozabavne glasbe; ravno tako, kajti štajerski glasbenik se je s svojimi danes zimzelenimi uspešnicami najprej uveljavil na področju zabavne glasbe, nato pa sprejel izziv bratov Slavka in Vilka Avsenika in se leta 1974 pridružil njenemu ansamblu. Nipičev baritonadni glas je tako postal nepogrešljiv pečat Avsenikovega pevskega zvena za skoraj dve desetletji, se pravi dokler ni gorenjski sestav prenehal z aktivnim delovanjem na svetovnih odrih. Kdo ne pozna Nipičevih interpretacij pesmi, kakršne so po eni strani Slovenija, odkod lepote tvoje, Le spomin, deklica ali Mi ga spet žingamo, po drugi pa Silvestrski poljub, Poljane, dom prelepih dni ali Ostal bom muzikant? Te melodije bodo lahko obiskovalci prireditve S pesmijo našo poslušali v petek zvečer s pričetkom ob 20.30 v gledališču sv. Nikolaja v Tržiču.

Tudi drugi gost večera, Zoran Lupinc, je obče poznano ime. Lupinčevih nastopov v živo je bilo v zadnjih letih manj, kajti posvečal se je predvsem poučevanju in pisanju učbenikov za diatonično harmoniko. Na tržičkem koncertu se bo Zoran Lupinc predstavil bodisi solistično kot v trio zasedbi skupaj s kitaristom Sergiom Brescianijem in baritonistom Robertom Briščakom.

Gostitelji večera, člani priljubljenega kvinteta iz dolinskega Brega Veseljaki, pa bodo tudi sami zaigrali nekaj svojih avtorskih polk in valčkov, obenem pa bodo spremljali Alfija

beatiful untrue people«, odprto do 15. novembra od 19.00 do 21.00.

BARKOVLJE

Dvorana SKD Barkovlje (Ul. Bonafata 6): v petek, 16. novembra, ob 20.30 odprtje razstave vlakov, dioram in plovil »Modelarstvo kakor hobby«. Urnik: 17. in 18. 11. od 10.00 do 13.00; 19., 20. in 21. 11. od 9.30 do 12.30 in od 15.30 do 18.30; 22. in 23. 11. od 15.30 do 18.30; 23. in 24. 11. od 10.00 do 13.00.

OPČINE

Bambičeva galerija: do 24. novembra je na ogled razstava Deziderija Švare pod naslovom »Poklon Milku Bambiču«. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 12. ure.

REPEN

Muzej Kraška hiša je odprto ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink mailto:info@kraskahisa.com info@kraskahisa.com.

NABREŽINA

V kavarni Gruđen je na ogled razstava »Vezenine« Bogomile Doljak. Odprto po urniku kavarne, ob sredah zaprto.

V dvorani Iga Grudna »Igriva pripoved podob« - razstavljajo Živa Pahor, Štefan Turk in skupina Vile&Vampi. Urnik: ob petih in sobotah od 17. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure.

GORICA

Kulturni dom do 21. novembra bo na ogled razstava tržaškega slikarja Jožeta Cesarja ob 100-letnici rojstva (1907-1980). Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg, bo do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg z naslovom »Vanità e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure.

Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtdkih in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.

V državnih knjižnici v Ulici Mameli bo do jutri, 12. novembra, na pobudo

združenja italijanskih grafologov AGI na ogled razstava o Rilkeju in njegovem svetu s posebnim poudarkom na duševnih vidikih njegovega pisanja.

KD za umetnost KONS in KC L. Bratuž vabita na ogled razstave »Interars mednarodni projekt vizualnih umetnosti / večdisciplinarne umetniške delavnice« v galeriji KC L. Bratuž, Drevored 20. septembra 85 do petka, 16. novembra, od 17. do 19. ure vsak dan razen ob nedeljah.

V palači Attems - Petzenstein razstava »Abitare il Settecento«; na ogled bo do 24. februarja od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurja - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

LESTANS

Vila Ciani, galerija John Phillips: do 18. novembra bo razstavljal fotografije Andrej Perko pod naslovom »Pripovedi«. Urnik: od ponedeljka do petka od 9.00 do 12.00 in od 15.00 do 18.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 15.00 do 19.00.

SLOVENIJA

KOPER

Sedež Banke Koper: do konca februarja 2008 bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpotič.

BRANIK

Grad odprti ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

NOVA GORICA

Mestna galerija: na ogled so instalacije Jureta Poše z naslovom Tunel v predoru za pešce in kolesarje pod Kostanjevico v Novi Gorici. Instalacija bo na ogled do sanacije predora.

Mestna galerija: razstava slikarja Dušana Kirbiša z naslovom »Snov in sanje« bo na ogled do 30. novembra po urniku: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure; ob sobotah od 9. do 12. ure; ob nedeljah in praznikih zaprto.

Galerija Artes (Gradnikove brigade 6) razstava Žarka Vreca bo na ogled do 30. novembra vsak dan od 9. do 12.30 in od 15. do 18. ure, ob sobotah in nedeljah zaprto.



Nipiča pri izvedbi krajšega poklona ustvarjalnosti bratov Avsenik ob prihajajoči 55-letnici nastanka njenega ansambla.

Vstop na petkovo prireditve S pesmijo našo je brezplačen, vendar bodo člani društva Tržič in kvinteta Veseljaki namenili prostovoljne prispevke večera potrebam slovenskih poplavlencev in za obnovo bolnice Franje. Za informacije in rezervacije lahko zainteresirani kličejo na telefonski številki (0039) 349-5260209 in (0039) 339-2933142 ali pišejo na naslov elektronske pošte ikveseljaki@libero.it ali pa si ogledajo spletno stran www.kvintetveseljaki.com.

DOBOVO

Goriški muzej prireja v Mušičevi galeriji na Gradu Dobrovo razstavo akvarelov goriškega slikarja Andreja Kosiča. Na ogled bo do 18. novembra od torka do petka med 8. in 16. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 17. uro oz. po zimskem urniku med 12. in 16. uro; informacije na tel. 003865-3959586.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

Dom Andreja Manfreda: do konca novembra je na ogled razstava fotografij iz natečaja Občine Kobarid »Tu je moj dom«.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Mednarodni grafični likovni center v četrtek, 15. novembra, ob 20. uri odprtje razstave Edvarda Zajca »Umetnik in računalnik od začetkov do sedanjosti«. Razstava bo na ogled do 13. januarja z urnikom: od srede do nedelje od 11. do 18. ure.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

TRENTA

Trentanski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminski muzej: do 30. novembra je na ogled razstava ljudskih glasbil in glasbenih izročil v severni Istri, Čičariji, Brkinih in na Bistriškem.

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (10.11.2007)

Vodoravno: skalp, alea, spol, turek, Salvatore, Ario, lampadarji, rdenje, A. A., Evini, til, Aso, spreved, N. S., prostor, Kaka, Ital, Rio, E. N., Čoh, nav, Lent, kok, J. P., analiza, Novato, oris, rob, kaporal, širina, E. M., garant, dir, akna, os, marina, da, Peter Močnik, Isakov, Violante, Iktin, Le Mans, samostan, Čedad; **na sliki:** Joško Princič.



NOGOMET - Po petih zaporednih neodločenih izidih sicilskega moštva

Palermo skvaril Rejevo 700. prvenstveno tekmo

Napoli je prvi povedel - Sampdoria brez težav proti Empoliju - Letošnji četrti 3:0 Genovežanov



Tako je Urugvajec
Napolija Bogliacino
premagal Fontano,
vseeno pa je z 2:1
zmagal Palermo

ANSA

GENOVA/PALERMO - Sampdoria je potrdila, da je v dobri formi. Po zmagi v prejšnjem krogu proti Cagliariju s 3:0, je Mazzarijevo moštvo z enakim izidom v sinočnjem vnaprej odigranem 12. krogu odpravilo še Empoli. Genovčani so povedli že po petih minutah (avtogol). Pred odhodom v slacičnice je domače navijače znova razveselil Montella, ki je prav proti Empoliju, pred 15 leti v C1-ligi dosegel svoj prvi zadetek v profesionalni karieri. Sampdoria je v drugem delu še kronala svojo premoč. To je bil četrti 3:0 ekipe trenerja Walterja Mazzarija v letošnji sezoni A-lige in druga zaporedna zmaga po domačem polomu proti Milanu. Cassano pa je medtem še poškodovan.

Junak tekme v Palermu pa je bil Giovanni Tedesco, ki je Napoliju zabil dva gola. Goriški trener Edy Reja tako ni najlepše praznoval 700. prvenstvene tekme. Sicilska ekipa je prekinila dolgo

serijo petih zaporednih neodločenih izidov (in še prej dva poraza, zmagali torej niso dober mesec in pol). Tekma v Palermu je bila zelo živahna in obe ekipi sta igrali zelo napadalno. Po prvem polčasu brez zadetkov, so v drugem delu takoj povedli Neapeljčani. Sicilsko mrežo je zatresel Bogliacino (Zaccardo ga je med gol-akcijo tudi poškodoval). Napoli pa je vodil le dobre minute, saj je zatem stopil v ospredje Tedesco, ki je dvakrat premagal Iezza. Prvič s pomočjo branilca (avtogol), drugič pa po lepi kombinaciji. Po trikratnem sodnikovem žvižgu so se domačini veselili pomembne zmage. V Palermu znova sanjajo.

Palermo - Napoli 2:1 (0:0)
STRELCI: Bogliacino v 54., Gio. Tedesco v 57. in v 66. min.
PALERMO (4-4-2): Fontana; Zaccardo, Barzagli, Biava, Capuano (Pisa-

no); Diana, Gio. Tedesco (Cassani), Simplicio (Janković), Caserta; Brienza, Cavani. TRENER: Colantuono.

NAPOLI (3-5-2): Iezza; Contini (Maldonado; Calaiò), P. Cannavaro, Domizzi; Garics, Hamšik, Gargano, Bogliacino, Savini; Zalayeta (Sosa), Lazvezzi. TRENER: Reja.

Sampdoria - Empoli 3:0 (2:0)
STRELCI: v 5. min. Maggio, v 40. Montella; v 89. Sammarco.

SAMPDORIA (3-4-2-1): Castellazzi, Campagnaro (Lucchini), Sala, Gastaldello, Maggio, Volpi, Franceschini, Ziegler, Sammarco, Bellucci (Kalù), Montella (Caracciolo). TRENER: Mazzarri.

EMPOLI (3-4-2-1): Bassi, Raggi, Vanigli (Abate), Piccolo (Volpato), Antonini, Giacomazzi, Moro, Tosto, Marianini (Giovinco), Vannucchi, Pozzi. TRENER: Cagni.

A-LIGA	VČERAJŠNJA	IZIDA
Sampdoria - Empoli 3:0, Palermo - Napoli 2:1		
Inter	11	7 4 0 22:7 25
Fiorentina	11	6 5 0 18:7 23
Roma	11	6 4 1 25:16 22
Juventus	11	6 3 2 22:11 21
Udinese	11	5 4 2 12:12 19
Atalanta	11	4 6 1 15:13 18
Palermo	12	4 6 2 17:16 18
Sampdoria	12	5 2 5 14:14 17
Napoli	12	4 3 5 19:15 15
Milan	11	3 5 3 18:9 14
Catania	11	3 5 3 10:10 14
Genoa	11	3 5 3 12:15 14
Torino	11	2 6 3 12:13 12
Parma	11	2 5 4 13:19 11
Lazio	11	2 4 5 11:16 10
Siena	11	1 6 4 10:15 9
Cagliari	11	2 3 6 10:18 9
Empoli	12	2 3 7 7:19 9
Livorno	11	1 3 7 11:22 6
Reggina	11	0 6 5 7:18 6
DANES ob 15.00 Atalanta - Milan, Fiorentina - Udinese, Inter - Lazio, Parma - Juventus, Reggina - Genoa, Siena - Livorno, Torino - Catania, ob 20.30 Roma - Cagliari		

Udinese v Firencah

FIRENCE - Udinese čaka danes ob 15. uri zelo težko gostovanje v Toskani. Prandellijeva Fiorentina - tako kot Inter - letos še ni izgubila (6 zmag in 5 neodločenih izidov). »Vijoličasti« so doslej prejeli le sedem zadetkov in imajo z Milančani najboljšo obrambo. Pri Udineseju se bodo bržkone zadovoljili tudi s točko.

Fiorentina bo igrala brez češkega branilca Tomasa Ujfalušija. Trener Prandelli je poiskal pomoč pri mladinski ekipi »primavera«. Poklical je Čeha Mazucha. Pri Udineseju bo odsoten poškodovani Mesto. Na njegovem mestu pa bo igral Zapotočny.

NOGOMET - Trener Triestine Maran rešil kožo

Sreča, a tudi moštveni duh

Triestina proti Grossetu zadela takoj, od 25. minute pa igrala z možem več - Razigrani Sgrigna dosegal dva od štirih zadetkov

Triestina - Grosseto 4:0 (1:0)
STRELCI: Granoche v 4. iz 11-m; Sgrigna v 3.dp in 14.dp, Mignani (avtogol) v 34.dp.

TRIESTINA (4-3-3): Dei 6,5; Milani 7,5, Lima 7, Kyriazis 7, Pesaresi 7; Testini 6,5 (34. Da Dalt 6,5), Piangerelli 6,5, Allegretti 6,5, Sgrigna 8 (32.dp De Cristofaro 6); Šedivec 6, Granoche 6,5 (25.dp Graffiedi 6). Trener: Maran.

GROSSETO (4-3-1-2): Bressan; Innocenti, Terra, Mignani, Abruzzese (10.dp Gessa); Virga, Valeri, Lazzari; Zecchin (29. Bovo); Paulinho, Carparelli (34.dp Carboni). Trener: Pioli.

SODNIK: Herberg iz Messine 6,5; OPOMINI: Piangerelli, Šedivec, Terra, Lima; IZKLJUČITEV: Valeri v 25.; GLEDALCEV: 5.500.

V tržaškem taboru so si po včerajšnji tekmi globoko oddahnili. Triestina je proti Grossetu potrebovala »le« zmago, a Maranovi varovanci nasprotnika niso zgolj premagali, temveč so ga nadigrali. Res je, da se je tokrat sreča pošteno nasmihala Tržačanom (gol po štirih minutah, igralec več po petindvajsetih, slab dan nasprotnikov itd.), a srečo si moraš tudi prislužiti. In včeraj so si jo Granoche in ostali nedvomno zaslužili, zadnjič pa je Triestina v B-ligi s štirimi goli prednosti zmagala 26. oktobra leta 2002 proti Catanii, ko je Tržačane vodil Ezio Rossi.

B-LIGA IZIDI 14. KROGA Ascoli - Frosinone 2:0, Avellino - Vicenza 3:0, Bologna - Chievo 4:0, Brescia - Albinoleffe, 1:2 Lecce - Modena 2:0, Messina - Pisa 1:2, Piacenza - Ravenna 2:0, Rimini - Cesena 4:1, Spezia - Bari 1:1, Treviso - Mantova, 2:2, Triestina - Grosseto 4:0									
Albinoleffe	14	10	2	2	29:14	32			
Pisa	14	10	1	3	26:20	31			
Bologna	13	8	4	1	18:6	28			
Brescia	14	8	3	3	23:13	27			
Chievo	14	8	3	3	24:17	27			
Lecce	13	7	4	2	19:10	25			
Rimini	14	6	4	4	20:16	22			
Ascoli	13	6	3	4	21:13	21			
Frosinone	14	6	3	5	19:18	21			
Mantova	14	5	4	5	18:13	19			
Modena	14	5	4	5	20:19	19			
Grosseto	14	4	5	5	11:16	17			
Piacenza	14	5	1	8	12:19	16			
Messina	14	4	4	6	11:19	16			
Bari	14	3	6	5	15:18	15			
Triestina	14	3	5	6	18:26	14			
Spezia (-1)	14	3	5	6	18:18	13			
Vicenza	14	2	6	6	15:22	12			
Ravenna	14	3	3	8	18:27	12			
Avellino	14	3	2	9	12:20	11			
Treviso	14	3	1	10	13:24	10			
Cesena	13	0	7	6	11:23	7			
PRIHODNJI KROG (18.11. ob 15.00) Albinoleffe - Treviso, Bari - Bologna, Brescia - Chievo, Cesena - Spezia, Grosseto - Ascoli, Mantova - Frosinone, Messina - Avellino, Modena - Treistina, Pisa - Lecce, Ravenna - Rimini, Vicenza - Piacenza									

ugodnega položaja strelja proti vratom, ko ga je branilec Grosseta Virga nešportno oviral. Sodnik je pokazal na belo točko, golgeter Triestine Granoche pa je njstrožjo kazen znova brezhibno izvedel in se tako povzpел na lestvici strelcev do okrogle številke deset. Ne glede na zadetek pa je bil pristop Triestine pravilen in pričakovan: zagrizenost, koncentracija, lov za vsako žogo in občasno je tudi žoga krožila hitreje kot običajno. Kar gotovo ni veljalo za Piolijeve varovance, ki so delovali nepričakovano neobgljeno in bili zlasti na sredini igrišča v podrejenem položaju. Pravo razliko na igrišču so igralci Triestine ustvarili na pasovih s Testinijem in razigranim Sgrigno. Od tam je tudi prišlo nekaj zanimivih predložkov za napadalce. Sicer do 25. minute ni nobena od ekip ustvarila kake zelo nevarne situacije pred nasprotnikovimi vrati, prav takrat pa je kapetan gostov Valeri povsem neopravičeno naredil zelo grob in nepotreben prekršek nad Testinijem. Igralec Triestine je obležal na tleh (sicer se je na igrišče vrnil kmalu zatem, a po petih minutah je zelenico dokončno zapustil zaradi poškodbe – na njegovo mesto je vstopil Da Dalt), igralca Grosseta pa je sodnik poslal predčasno pod tuš. Za Triestino je postala situacija torej nadvse ugodna: gol prednosti in igralec več na igrišču. Pioli je bil prisiljen



Gol in evrogol Sgrigne

KROMA

spremeniti postavo in zamenjati polspico Zecchina z dodatnim veznim igralcem. Kljub možu manj je Carparelli s silovitim strelom z velike razdalje ogrozil Deia, kateremu je žogo po (pretirano?) spektakularnem letu le uspelo odbiti v kot. Najlepšo akcijo je Triestina ustvarila v 45. minuti na osi Šedivec-Granoche. Po lepem preigravanju in povratni podaji Šediveca, se je Granoche znašel sam pred vratarjem, a Bressan se mu je pravočasno zoperstavil in mu odbil strel z zelo krat-

ke razdalje. Paradoksalno je Triestina slabše igrala odkar je imela igralca več na igrišču. Nekateri igralci so preveč zadrževali žogo, niso se odkrivali in tako gostom omogočali, da so se brez velikih naprezanj vse do konca polčasa urejeno branili.

Začetek drugega polčasa je bil replika prvega. A Tržačanom so zado-stovale zgolj tri minute za podvojitev. Šedivec je z leve podal na desno do Milanija, čigar predložek je iz glave preusmeril v gol Sgrignu. Isti igralec se je znova izkazal enajst minut kasneje, ko je silovito streljal iz petindvajsetih metrov in raztrgal pajčevino na stičišču vratnice in prečke. S tretjim golom je dokončno padla tudi odločitev o končnem zmagovalcu. Nazadnje je v 33.minuti Mignani nespretno posegel, da bi preprečil gol Graffiediju, in premagal svojega vratarja.

Top: Pohvalo bi si verjetno zaslužil marsikdo (začenši s celotno obrambo, ki je tokrat brezhibno delovala), ampak Sgrigna je včeraj potegnil iz rokava kar nekaj asov. Njegov drugi gol pa je bil enostavno...čudovit.

Flop: Šedivec je nekajkrat resnično spravil v težave nasprotnikovo obrambo, vendar, če bi bil manj zaljubljen v žogo, bi Triestina drugi gol dosegla že veliko prej.

Iztok Furlanič



O TANJI PO AVSTRALIJI - Začudenje, vznemirjenost, ganjenost ob nastopu »kraljice kotalkanja«

Najprej popolna tišina, nato neskončno ploskanje

Selektor Antonio Merlo: »Tanjo bi bilo treba klonirati« - Marino Kokorovec: »Prava umetnica«

Začudenje, vznemirjenost in ganjenost, so najpogostejše besede, ki so jih ob spremljanju finalnega nastopa Tanje Romano na svetovnem prvenstvu v umetnostnem kotalkanju v Avstraliji izrekli vsi, ki so jo lahko občudovali v dvorani Carrera stadium. Brez razlikovanj je to veljalo za njene privrženice, za strokovnjake in celo za nasprotnice. Poletova kotalkarica se je v zgodovino tega športa vpisala ne samo zaradi skoraj že nepreglednega števila uspehov, ampak tudi zaradi kakovosti njenega izvajanja.

»Imam srečo. Včeraj zvečer sem bil priča zgodovinskemu trenutku za umetnostno kotalkanje. Nikoli ga ne bom pozabil. Prepričan sem, da nobeni drugi ženski ne bo nikoli več uspelo izvesti tehnično in umetniško tako dovršenega programa, kakršnega je predstavila Tanja. Bil sem zraven Mojmirja in Laure (Tanjina trenerja Kokorovca in Ferretti jeve, op.ur.) in ne morem vam opisati svojih občutkov, ko sem na njih njih obrazih opazil, kako se v drugem delu Tanjinena nastopa navdušenje spreminja v ganjenost. Tudi zame je bilo to vznemirljivo,« je povedal odgovoren za posameznike v italijanskem reprezentančnem taboru **Michele Teruzzi**.

Selektor reprezentance **Antonio Merlo**, ki je Romanovi sledil in vseh dosedanjih prvenstvih, je Tanjin nastop ocenil za doslej najboljšega. »Kraljica kotalkanja pušča neizbrisen pečat v svetu kotalkanja. Morali bi jo klonirati, kajti skoraj nemogoče je, da bi se kdaj v bodočnosti še pojavila takšna kotalkarica. Njen nastop je bil skoraj brezhiben, interpretacija pa vrhunska. Takšne vznemirjenosti še nisem doživel, naježila se mi je koža. Čutim potrebo, da pohvalim strokovnjake, ki so ji pomagali priti do te stratosferske ravni.«

»Eleganca, slog, kontrola kotalk, gibčnost pri izvajanju korakov in gibov. Vse to vsebuje tehnično in umetniško-izrazno zahteven program. Vse to je

Tanja,« je bila navdušena **Lorenza Residori**, ki je v italijanski odpravi odgovorna za ples.

S posebno pozornostjo je Tanjinemu nastopu sledil seveda tudi **Marino Kokorovec**. V dvojni vlogi podpredsednika državnega odbora kotalkarske zveze FIHP in predsednika openskega Poleta. »Ko govorimo o Tanji, se moramo zavedati, da pri njej ne gre samo za kotalkanje, v katerem je res nepremagljiva in enkratna, ampak za pravo umetnost v gibanju in interpretaciji, ker jo razlikuje od vseh ostalih. Njena glasbena kulisa je obsegala štiri različne odlomke in v vsakem je bila njena interpretacija drugačna in dovršena. Težavni elementi so se vključevali v program skoraj neopazno in cela dvorana ji je sledila v skoraj popolni tišini. Na koncu so vsi vstali in ploskanja ni hotelo biti konca! Njena letošnja tekma bo prešla v zgodovino svetovnega kotalkanja, kaj takega pri ženskah ni videl še nihče. Upajmo, da bo še naprej motivirana in da bo v kotalkanju tudi vztrajala. Brez nje bi bil kotalkarski svet veliko revnejši,« je povedal Kokorovec.

Tanji se je poklonila tudi ena od njenih nasprotnic, Portugalka **Liliana Andrade**. »S Tanjo tekmujeva že vrsto let in mislim, da je bil nastop tu v Avstraliji njen najboljši, ne samo zaradi markantnosti njene osebnosti, ampak tudi zaradi tehnične čistosti izvedbe. Nikoli ni bilo in nikoli ne bo več takšne kotalkarice. Ona je razred zase, njen nastop pa je pomenil vrhunec prvenstva,« je povedala Portugalka.

Tanja, njen trener Mojmir in ostali člani italijanske odprave (bogato bero zmago je zadnji dan oplemenitil še Roberto Riva z naslovom med moškimi) bo iz Brisbaneja odpotovala šele danes. Predsednik Kokorovec pa je lahko brez skrbi. Tanja ne misli odnehati. »Zdaj se bom temeljito odpočila, potem pa grem naprej,« je že povedala. Njen trener Mojmir, ki jo dobro pozna, je prepričan, da se bodo konkurentke morale na naslednjem prvenstvu spet sprijazniti z njeno prisotnostjo, hkrati pa daje Tanji dodaten motiv. »Lahko bi dokazala, da tudi ženske zmore izvesti trojni axel,« je dejal.

Pa še to: ne v obsegu, kakršnega bi zaslužila, vendar so o uspehu Tanje Romano tokrat takoj poročali tudi slovenski elektronski in tiskani mediji.

Tanja Romano s trenerjem Mojmirom Kokorovcem med trenutkom oddiha v dvorani Carrera Stadium na zlati obali pri Brisbaneu



ČESTITKE SKGZ IN SSO

Tanja Romano je zgled za mlade, ki stopajo v življenje z odločnimi koraki

Za izreden nastop v Avstraliji je Tanji Romano čestitala tudi Slovenska kulturno-gospodarska zveza.

»S svojimi uspehi je Tanja Romano v ponos slovenski narodni skupnosti, Trstu in Italiji. Obenem pa Tanja Romano dokazuje, da je z neutrudnim delom ter z vztrajnostjo mogoče doseči najvišje rezultate. Bistvenega pomena je seveda tudi prirojena nadarjenost, brez dela in predanosti cilju pa vseka-

kor ne gre. Zato je lahko Tanja Romano odličan zgled ne le za športnike, temveč za vse mlade, ki stopajo v življenje z odločnimi koraki,« je zapisano v sporočilu SKGZ.

Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka pa je ob uspehu poslal društvu Polet pismene čestitke z željo, da jih posreduje Tanji Romano, ki »je s svojim izrednim športnim podvigom vsem nam v globoko zadoščenje in velik ponos«.

GIMNASTIKA

Petkovšek zmagal v Glasgowu

GLASGOW - Svetovni in evropski prvak na bradlji Mitja Petkovšek je z zmago končal tudi letošnjo sezono svetovnega pokala v športni gimnastiki. Na zadnji veliki tekmi letos v Glasgowu je danes za vajo z izhodiščem 16,6 točke prejel visoko oceno 16,25 in prepričljivo ugnal vso konkurenco. Drugi je bil Kitajec Feng Zhe (15,8), ki je imel štiri točke višje izhodišče. Svoj finalni nastop na parterju je dobro opravila tudi Adela Šajn, ki je z oceno 13,55 točke zasedla peto mesto in s tem dosegla enega večjih uspehov kariere. Sašo Bertoncelj je v finalu konja z ročaji v konkurenci svetovnih asov z oceno 15,3 točke osvojil tretje mesto. Zmagal je Romun Daniel Popescu (15,6).

HOKEJ NA LEDU - Izidi 18. kroga avstrijske hokejske lige Ebel: Black Wings Linz - Graz 99ers 7:2 (2:1, 2:1, 3:0), Alba Volan - Innsbruck 0:6 (0:1, 0:1, 0:4), VSV Beljak - Red Bull Salzburg 4:3 (3:2, 0:1, 1:0), KAC Celovec - Zavarovalnica Maribor Olimpija 4:3 (2:1, 1:0, 1:2), Jesenice - Vienna Capitals 6:5 (1:4, 4:1, 1:0). Vrstni red: Jesenice 29, Vienna Capitals 28, Linz 26, Innsbruck 23, Beljak 20, Celovec 19, Salzburg 19, Graz 19, Olimpija 18, Alba Volan 4.

NBA - Trije slovenski košarkarji so nastope za svoje ekipe končali z zmagami. Toronto je bil v gosteh boljši od Philadelphije s 105:103, Rašo Nesterovič pa je tekmo sicer končal brez točk, a je k zmagi prispeval osem skokov, Italijan bargnani pa je v 23 minutah dosegel 9 točk. Primož Brezec in njegov Charlotte sta zmagala proti Indiani s 96:87, slovenski košarkar pa je v 18 minutah na parketu dosegel dve točki. Najbolje je svoje minute izkoristil Aleksander Vujačić, saj je v šestih, kolikor je igral, dosegel štiri točke za Jezernike, ki so s 107:83 ugnali Minnesoto.

Tanja!

Si zgled za vse nas športnike! Čestitava ti!

Jadralca Jaš in Simon

ALPSKO SMUČANJE - Ženski slalom v Reiteralmu

Schildova v gostem snegu

Italijanka Chiara Costazza s 3. mestom dokazala, da se razvija v vrhunsko smučarko - Slovenke brez uvrstitve v finalno vožnjo

REITERALM - Avstrijka Marlies Schild je zmagala v slalomu za svetovni pokal alpskih smučark v avstrijskem Reiteralmu, kjer nadomeščajo odpovedano tekmo iz finskega Levija (1:55,53). Druga je bila njena rojakinja Nicole Hosp (1:55,59), ki je zaostala šest stotink, tretja pa je bila vodilna po prvi vožnji Italijanka Chiara Costazza (1:55,83, + 0,30). Od trojice slovenskih smučark se nobeni ni uspelo uvrstiti v finalno vožnjo; Ana Drev je bila 34., Ana Kobal in Maruša Ferk pa prvega nastopa nista končali.

Tekma na progi Gasselhoehe je potekala v zelo težkih razmerah, saj je bila zaradi gostega snega vidljivost slaba, obenem pa je bila dokaj položna proga zelo mehka. Zanimivo je, da se je kot zadnja, 30., v drugo vožnjo uvrstila Italijanka Denise Karbon, ki je pred dvema tednoma dobila veleslalom v Soeldnu, uvodno tekmo sezone. Med prvo in trideseto pa je bila le sekunda in 84 stotink razlike.

Costazza, ki je pred tem najboljši izid v svetovnem pokalu dosegla s četrtim mestom januarja na Sljemenu pri Zagrebu, je imela kmalu po startu prve vožnje velike težave, vendar pa ji je us-

Marlies Schild je v pretekli sezoni na tekmah za svetovni pokal dosegla 8 zmag

ANSA



pelo ponovno prevzeti nadzor nad smučmi in z izjemnim finišem je na koncu progo presmučala celo najhitreje. Pred branilko lanske skupne slalomске zmage, Schildova, je bila tudi Švedinja Maria Pietilä-Holmner. Schildova je napravila napako približno na polovici prve proge, po tem nastopu pa je priznala, da je bila zelo nervozna. »Preveč je bilo pritiska, vsi od mene pričakujejo le

zmago. Razmere za tekmovanje so bile zelo težke, poleg vsega nas je v zgornjem delu oviral tudi močan veter. Glede na vse pa je bila proga zelo dobro pripravljena,« je menila Schildova. Za njo je bila lanska skupna zmagovalka svetovnega pokala Avstrijka Nicole Hosp, ki je pred zadnjimi tremi nastopi v drugi vožnji vodila. Schildova jo je prehitela za šest stotink, navkljub novi veliki napaki sre-

di druge proge, imela pa je veliko prednosti pri vmesnem času. Dosegla je svojo šestnajsto zmago v svetovnem pokalu, od tega jih je kar 14 osvojila v slalomih. Pietilä-Holmner je zaostala več kot pol sekunde in izgubila prostor na stopničkah za zmagovalke (šesto mesto). Te si je prvič v karieri zagotovila Costazza, ki je za zmagovalko zaostala tri desetinke.

Danes bo na vrsti še moški slalom (TV SLO 2 ob 9.55 in 12.55).

Izidi slaloma: 1. Marlies Schild (Avt) 1:55,53; 2. Nicole Hosp (Avt) + 0,06; 3. Chiara Costazza (Ita) + 0,30; 4. Resi Stiegler (ZDA) + 0,41; 5. Veronika Zuzulova (Slk) + 0,54; 6. Maria Pietilä-Holmner (Šve) + 0,55; 7. Šarka Zahrob-ska (Češ) + 0,71; 8. Tanja Poutiainen (Fin) + 0,81; 9. Nicole Gius (Ita) + 1,06; 10. Therese Borssen (Šve) + 1,08.

Svetovni pokal, skupno (2): 1. Marlies Schild (Avt) 112, 2. Denise Karbon (Ita) 106, 3. Nicole Hosp (Avt) 102, 4. Tanja Poutiainen (Fin) 82, 5. Julia Mancuso (ZDA) 80, 6. Kathrin Zettel (Avt) 74, 7. Resi Stiegler (ZDA) 66, 8. Maria Pietilä-Holmner (Šve) 64, 9. Chiara Costazza (Ita) 60, 10. Anja Pärson (Šve) 58.



NAMIZNI TENIS - Ženska A2-liga

Kras ZKB že na pragu končnice

Včeraj lepi zmagi proti Eppanu in TT Genova

Krasove namiznoteniške igralke bi v A2-ligi že danes lahko proslavljale uvrstitev v končnico za napredovanje. V prvih dveh nastopih tretjega turnirja so namreč sinoči v Eppanu na Južnem Tirolskem dosegle še dve pomembni zmagi. Najprej so s 4:2 premagale ekipo gostitelja turnirja, nato pa so s 4:1 odpravile še TT Genovo. Ugodni za Kras so bili tudi ostali včerajšnji izidi, saj so vsi tekmeči za končno drugo mesto v skupini izgubili ali med sabo igrali neodločeno. Skratka, če bodo krasovke danes dopoldan premagale še turinski Alemano, bodo na drugem mestu za nasledovalke že nedosegljive, še vedno pa so lahko tudi prve, če na zadnjem turnirju, ki bo 8. decembra v Genovi, premagajo za zdaj vodilni San Donatese Lise Ridolfijeve.

Čeprav končna izida kažeta drugače, je bila za Kras tekma proti Genovi težja kot proti domačemu Eppanu. Z njim je že v uvodni tekmi uspešno obračunala Eva Carli, ki si je privoščila lepo zmago s 3:0 proti na papirju močnejši Pichlerjevi, ki je v moštvu Eppana igrala številka dve. Ostali dvoboji so minili brez presenečenj. Domača Kitajka Li Na je odpravila Martino Milič (a s težavo) in Carlijevo, Krasova »tujka« Helena Halas je dosegla dve zmagi proti domačima Italijankama, piko na »i« pa je v šestem dvoboju postavila Martina, ki je odpravila Vivarellijevo.

Vse drugače je bilo na tekmi proti Genovi, na kateri je Carlijevo zamenjala Katja Milič. Martina Milič je uvodoma odpravila neugodno Fracchiollo, nato pa je Halasova nepričakovano po petih setih izgubila proti Zefirovi (67. v Italiji), ki je razpolagala z loparjem, proti kateremu Slovenka ni vajena igrati. To je vneslo nekaj napetosti v Krasov tabor, toda Katja in Martina sta ohranili mirno kri in obe po štirih izjemno borbenih in izenačenih setih premagale nekdanjo mladinsko reprezentantko Collio, ki je na državni lestvici za štiri mesta slabša od Marti-

Eva Carli je z zmago proti na državnih absolutnih lestvicah za 19 mest boljšo Pichlerjevo odprla Krasu pot do zmage na uvodnem dvoboju proti Eppanu

KROMA



ne in za dve mesti boljša od Katje. Halasova nato proti Fracchiollijevi ni več dopustila presenečenja.

Glede na formo, ki jo kažejo krasovke, smo lahko pred današnjim dvobojem proti Turinčankam optimisti, čeprav velja, da so si v tej skupini vse ekipe enakovredne, krasovke pa so bile doslej na vseh dvobojih v ključnih trenutkih bolj prisebne.

Kras ZKB - Eppan 4:2

Carli - Pichler 3:0 (11:8, 11:9, 11:6); Halas - Vivarellio 3:0 (11:7, 11:4, 11:3); M. Milič - Li Na 1:3 (8:11, 9:11, 11:5, 8:11); Halas - Pichler 3:0 (11:3, 11:4, 11:7); Carli - Li Na 0:3 (4:11, 7:11, 7:11); M. Milič - Vivarelli 3:0 (11:7, 12:10, 11:5).

Kras ZKB - TT Genova 4:1

M. Milič - Fracchiolla 3:1 (11:8, 11:8, 0:11, 11:7); Halas - Zefiro 2:3 (11:9, 6:11, 8:11, 11:6, 8:11); K. Milič - Collia 3:1 (6:11, 13:11, 13:11, 11:6); Halas - Fracchiolla 3:0 (11:7, 11:3, 11:7); M. Milič - Collia 3:1 (11:8, 11:6, 9:11, 11:9).

Ostali včerajšnji izidi: TT Genova - San Donatese 1:4; San Donatese - Torino 4:0; Novara - Torino 2:4; Novara - Eppan 3:3.

Vrstni red: San Donatese 14, Kras ZKB 12, Novara 5, TT Genova, Eppan in Alemano Torino 3.

Moška C1-liga: Kras GS Market - Sarreola 5:2

HOKEJ NA ROLERJIH - Polet ZKB Kwins

Pomembna zmaga pred pričakovanim tržaškim derbijem



Draghi Torino - Polet Zadrzna kraška banka Kwins 1:4 (0:1)

STRELCI: Jure Ferjanič, Lončar, Ricci (T), Battisti, Fajdiga.

POLET: Petronijević, M. De Iaco, G. Cavalieri, Battisti, D. De Iaco, J. Ferjanič, Fajdiga, Lončar. TRENER: A. Ferjanič.

Okrnjeni poletovci (v Turin so odpotovali le z minimalnim številom osmih hokejistov) so se iz piemontske prestolnice vrnili s pomembno zmago. Prvi zadelek je padel že po sedmih minutah. Turinsko mrežo je zatresel Jure Ferjanič. V prvem polčasu bi lahko gostje dosegli še kak zadelek, toda pred nasprotnikovi vrati niso bili dovolj natančni. Sodnik je tudi razveljavil (pravično) zadelek Battistiju.

Drugi del je bil živahnejši. V 21. minuti je drugi zadelek dosegel Lončar, po eni sami minuti pa so domačini zmanjšali zaostanek. Poletovci so se zatem zbrali in igrali bolj napadalno. V 29. minuti je nasprotnikovo mrežo tretjič zatresel Battisti, proti koncu tekme pa je še četrti gol dal Fajdiga (prvi zadelek v letošnji sezoni). V vratih je zelo dobro igral slovenski vratar Pe-

tronijević, ki je bil vedno na svojem mestu. Izkazal se je tudi 17-letni Gianluca Cavalieri, ki je sinoči opravil krstni nastop v članski ekipi Poleta. Polet bo v prihodnjem krogu na Opčinah ob 21. uri gostil tržaško Edero.

Ostali izidi: Milano 17 Rams - Fondiaria Sai Invicta 5:11.

Obvestila

ŠD SK BRDINA organizira zimovanje v Forni di Spora od 22. do 29. decembra 2007. Zainteresirani lahko pokličejo na štev. 3475292058. Vljudno vabljeni.

SK DEVIN prireja sejem rabljene smučarske in kolesarske opreme v Hali F tržaškega Velesejma na Trgu De Gasperi, 1. Zbiranje rabljene opreme v torek 20. in v sredo 21. novembra od 10.30 do 20.00. Sejem v petek 23., v soboto 24., v nedeljo 25. in v ponedeljek 26. novembra od 10.30 do 20.30. Za informacije tel. 3335201854 - www.skdevin.it.

ŠTEVERJAN - Naveza Danilo Štekar in Kristina Jussa uspešno nastopata na rally-jih

Enkrat odlična peta, enkrat tudi v jarek

Na pokalu Mitropa Cup tekmujeta v kategoriji N3 z navadnim cliom z omejenim številom dodatkov - Jussa je ena redkih žensk v dirkalnem svetu

Avtomobilske dirke že od nekdaj pritegnejo staro in mlado. Med tovrstne prireditve nedvomno sodijo tudi rally preizkušnje, ki so za gledalce še bolj vabljive, saj se vse skupaj dogaja na navadnih cestah z asfaltirano ali makadamsko podlago. Niso redki niti odseki tras po poteh, ki bolj spominjajo na kolovoze kot na cestišče. Pred nekaj dnevi smo pri naključnem pogovoru s Kristino Jussa iz Števerjana izvedeli, da je eden njenih glavnih konjičkov prav nastopanje na rally tekmovanjih. Stvar je seveda naletela na naše veliko zanimanje, saj smo do sedaj mislili, da so tovrstne dirke povsem moška zadeva.

Kristina, kaj te je pihilo, da si se s tako vnemo vrgla v ta šport?

Avtomobilizem in rally dirke nasploh so že od nekdaj vzbujale moje zanimanje, vendar pravih priložnosti ni bilo. K temu športu sem se povsem naključno in nepričakovano približala komaj letos marca. V Števerjanu je namreč doma Danilo Štekar, ki se že dolgo let posveča rally preizkušnjam na krajevnih in tudi mednarodnih prizoriščih. Zgodilo se je, da je Danilu odmanjkal sovoznik in prijavila sem se, da bi ga nadomestila. Po kratkem preiskusu je Danilo ocenil, da ustrežam njegovim zahtevam in tako sva postala dirkaška partnerja. Moje dolgoletne sanje in želje so se končno uresničile.

V kateri kategoriji in s katerim avtomobilom nastopata?



Danilo Štekar in Kristina Jussa, v ozadju pa njun clio

Udeležujeva se tekmovanj, namenjenih skupini N3. V tej skupini lahko nastopijo povsem navadni avtomobili, ki so le prilagojeni za rally dirke. To pomeni, da je lastnosti avtomobila možno izboljšati le z nekaterimi dodatki, ki pa ne smejo vplivati na njihovo moč. Midva dirkava z avtomobilom Renault Clio Williams 2000, ki je last Danila Štekarja.

Na katerih dirkah sta v tej se-

zoni nastopila?

Sodelovala sva na mednarodnem rally prvenstvu, veljavnem za pokal Mitropa Cup. Gre za niz osmih dirk v štirih državah. Na sporedu sta po dve dirki v Nemčiji, Avstriji, Italiji in Sloveniji. Kljub temu, da s sabo nimava ekipe, ki bi skrbela za vse potrebno, sva dosegla kar dobre uvrstitve. Na začetku nama sicer ni šlo najbolje, kasneje pa sva »ujela« pravi ri-

tem in na 4. dirki pristala na odličnem petem mestu. Žal dveh dirk nisva končala. V Mariboru sva zletela s ceste v jarek in precej poškodovala najin Clio. Na srečo pri tem nisva bila hujše poškodovana. Na zadnji dirki v Neuburgu v Nemčiji pa nama je odpovedal menjalnik in dobra uvrstitev je šla po vodi. Včasih so tudi gledalci tisti, ki zaradi nediscipliniranosti pogujejo potek dirke in se ponekod zgodi, da so

prav oni krivci za manjše in večje nesreče.

Kako poteka rally dirka?

Za šoferja in tudi za sovoznika so te preizkušnje zelo naporne. Dirke so po navadi dvodnevne, kar pomeni biti na cesti dvakrat po osem ur. Dan prej pa si je potrebno ogledati progo. Naloga sovoznika oz. navigatorja je, da si podrobno zapiše zaporedje vseh težavnosti, ki jih bo avto srečal na dirki in mora nanje med tekmovanjem opozarjati šoferja. Dirke so običajno dolge okrog 300 km in se delijo na dva dela: na hitrostno preizkušnjo in na takoiimenovani transfer, ki služi za preselitev na novo štartno mesto. Vseh osem ur je praktično brez odmora, niti za okrepčilo ne. Dodati velja še to, da mora tudi sovoznik imeti vozniško dovoljenje in posebno licenco za nastopanje na tovrstnih dirkah. Najino števerjansko ekipo sestavlja še mehanik, ki je pri dirkah neobhodno potreben.

Prisotnost na dirkah vam omogočajo sponzorji, ki jih je najbrž več!

Bog daj, da bi bilo res tako. Pa ni. Sponzorji se žal izogibajo teh dirk in gmotno podprejo le najboljše dirkače. V veliki večini primerov pa si moramo pomagati sami, kar ni ravno poceni. Poleg potnih stroškov, so tu še stroški za prehrano in prenočitev, da o pravi in popravilih avtomobila niti ne govorimo. Sla in volja do dirkanja pa ostajata tako velika, da se mu, ne glede na stroške, ni mogoče upreti. (VIP)



NOGOMET

Primorje zamudilo dobro priložnost

Medea - Primorje Interland 4:2 (1:2)

STRELCA ZA PRIMORJE: Marchiò v 22. min. in Picciola v 24. min.

PRIMORJE: Percich, Ziani, Scarpa, Ravalico, Merlak, Dagri (Ferro), Marchiò, Pipan, Picciola, Bertocchi (Štolfa), Siccardi (Paoletič). TRENER: Mauri.

Primorju ne gre. »Z lahko-to smo dali dva zadetka, zatem pa dobili prepoceni ostale štiri. Ne vem kaj se nam dogaja,« je komentiral športni vodja Dean Štolfa, ki je v drugem polčasu tudi stopil na igrišče. V prvem polčasu je proseško Primorje igralo dobro. Okrog 20. minute so sicer prvi povedli gostje. Le dve minuti kasneje je Primorje izenačilo po zaslugi Marchioja. Hitro zatem so rdeče-rumeni še povedli. Dosegli so dva zadetka v pičlih treh minutah. Po prvem polčasu so torej gostje zanesljivo vodili. »Obeti so torej bili dobri. Začetek drugega dela pa je bil še toliko bolj spodbuden, saj je sodnik izključil domačega nogometaša in igrali smo z možem več na igrišču,« je povedal Štolfa. Očitno pa to ni bilo dovolj. Medea se je zatem prebudila in začela igrati bolj napadalno. Okrog 65. minute je sledil epilog: napadalca Medee sta v dveh minutah prav tolikokrat zatresla mrežo Primorja. Gostitelji so tako povedli in varovanci trenerja Stefana Maurija so ostali brez moči. Četrti zadek je Medea dala tik pred iztekom srečanja. Skratka Primorje je izgubilo edinstveno priložnost, da bi domov odneslo vsaj točko.

VČERAŠNJI IZIDI - D liga: Tamai - Sarone 6:1; **elitna liga:** Palmanova - Sevegliano 0:0; **promocijska liga:** Capriva - San Lorenzo 1:1; **1. AL:** San Canzian - Pieris 2:2 (Biondo 2; Grusovin, Ghermi); San Sergio - San Giovanni 1:3; **2. AL:**+ Domio - Zau-le 3:2, Ronchi - Piedimonte 0:0.

NOGOMET - Precej gledalcev na derbi tekmi 2. amaterske lige v Dolini

Bolj izkušena Zarja Gaja prvič doslej premagala Breg

Oba zadetka (Fratnik in Satti) sta padla v drugem polčasu - Ključ tekme je bila enajstmetrovka

Breg - Zarja Gaja 0:2 (0:0)

STRELCA: v 63. min. Fratnik in Satti v 69. min.

BREG: Barbato, Pedarra, Gustini, Laurica, Sabini (Rossone v 9. min.), Sovič, Erbi, Zidarich (v 70. Zennaro), Coppola, Bursich (v 59. min. Cigui), Pernorio. TRENER: Vitulič.

ZARJA GAJA: Carmeli, Bernetič, G. Križmančič, V. Križmančič, Palmisano, Kariš, Schiraldi, Jurinich, Satti (v 79. Ghezzi), Bečaj (v 82. Clarich), Fratnik (v 85. Franco). TRENER: Nonis.

Kot naročeno lepo sončno jesensko vreme je v dolinski športni center »Silvano Klabian« privabilo skoraj dvesto ljubiteljev amaterskega nogometa, ki so videli dva zadetka in še vsaj šest dobrih priložnosti. Na koncu so se veselili nogometaši Zarje Gaje, ki so tako prvič v zgodovini premagali Breg (doslej je Breg zmagal štirikrat, dvakrat pa sta se moštvi razšli pri neodločenem izidu) in se tako približali zgornjim mestom na lestvici.

Na začetku tekme sta si bili ekipi precej enakovredni. Že v 9. minuti je moral igrišče zapustiti zvezni igralec Brega Sabini (zamenjal ga je Rossone). Spisek poškodovanih Brega se je tako še podaljšal. Prvo resno priložnost je v 13. minuti imel Vili Bečaj, njegov prosti strel pa ni bil nevaren. Tri minute kasneje je vratar Carmeli nerodno posredoval in Erik Rossone bi kmalu izkoristil, toda pri strelu je bil nekoliko nenatančen. V 17. minuti bi lahko povedla Zarja Gaja. Fratnik je lepo podaj Sattiju, ki pa je iz zelo dobre pozicije streljal v vratnico. Do konca polčasa smo zabeležili še tri omembe vredne akcije. V 25. in v 38. minuti so bili nevarni Brežani. V 41. minuti pa je znova neverjetno zgrešil Palmisano po lepi kombinaciji s Sattijem (streljal je z zunanjim delom levega stopala namesto z notranjim delom desnice). V prvem delu so torej Brežani imeli eno dobro priložnost za gol, Zarja Gaja pa dve.

Začetek drugega polčasa (prvih deset minut) je minil v znamenju Brežanov, ki pa niso resno zaposlili

Strelec prvega gola David Fratnik, kapetan Brega Mitja Laurica in branilec Zarje Gaje Matej Bernetič, vsi trije so solidno opravili svoje delo

KROMA



Carmelija. V 18. minuti pa dogodek, ki je spremenil potek srečanja v korist ekipe iz vzhodnega Krasa. Gostitelji (Sovič) so v kazenskem prostoru podrli Bečaja (dvomljiva enajstmetrovka), Fratnik pa je bil zatem uspešen iz enajstih metrov. Zarja Gaja je prevzela pobudo v svoje roke in še naprej igrala napadalno. V 24. minuti je Satti še drugič zatresel Barbatovo mrežo po lepi diagonalni podaji Fratnika in s tem je bilo tudi tekme konec.

NAŠE OCENE - Pri Bregu se je v napadu dobro odrezal mali **Francesco Pernorio** (7), ki je bil trd oreh za solidno obrambo Zarje Gaje. Veliko je pretekel, malo manj uspešne pa so bili njegovi prosti streli. Pri vzhodno-kraški ekipi je dobro igral **Manuel Satti** (7,5), čeprav bi lahko bil v prvem polčasu bolj natančen pri streljih (vratnica iz zelo dobre pozicije).

IZJAVE PO TEKMI - **Trener Brega Davor Vitulič:** »lepa tekma. Prvi polčas je bil malo bolj izenačen, v dru-

gem delu je Zarja Gaja dokazala, da je trenutno boljša ekipa. V drugem delu smo imeli na igrišču kar sedem mladih igralcev.«

Trener Zarja Gaje Moreno Nonis: »Zmaga je povsem zaslužena. Igrali smo zadovoljivo, s fanti pa sem zadovoljen. Igralca tekme sta bila Satti in Fratnik.«

Spremljevalec Brega Peter Chermaz: »Po enajstmetrovki smo popolnoma popustili. Pričakovali smo nekaj več od mladih. Dobro je igral Zidarich.«

Nogometaš Zarja Gaje Marko Kariš: »S to zmago smo se povzpeli pod vrh lestvice. Končno smo torej prebili led in prvič premagali Breg.«

Nekdanji trener združenih ekip Rajko Žeželj: »Zarja Gaja je zmagala povsem zasluženo. Obe ekipi se tehnično nista izkazali, res pa je, da je tudi igrišče nekoliko bolj ozko. Bečaj je dobro opravil svoje delo, pri Bregu pa Pernorio.«

Jan Grgič

Športel o ŠD Breg

Gosta jutrišnje športne oddaje Športel (ob 22.30 po TV Koper) bosta novi predsednik Brega Sandy Klun ter podpredsednica Suzanna Sancin. Športelovi sodelavci so na terenu pripravili anketo na vprašanje: katero pomembno administrativno funkcijo ima Sandy Klun? Sledili bodo prispevki z nogometnih, košarkarskih in odbojcarskih tekem. Videli boste lahko posnetke nogometnega derbija Breg – Zarja Gaja, košarkarjev Bora in Jadrana, ter odbojcarskega ženskega derbija Bor Breg – Kon-tovel. Sledil bo tudi prispevek s podeljevanja nagrad Šport in šola. Zadnje minute oddaje bodo namenjene nagradni igri Poglej me v oči.

NOGOMET - Deželni mladinci

Juventina vodila do 89. minute

Nasprotnik začetnikov Pomladi A boljši na krilih - Proti Pomladi B je San Luigi izkoristil vse priložnosti - Cicibani: več porazov kot zmag - Derbi v Repnu

Juventina - Staranzano 1:1 (0:0)

STRELEC ZA JUVENTINO: Simonetti.

JUVENTINA: Cardas, Manni, Lamanda, Patrone, Cipolla, Lorusso (Claudi), Černic (Bevilacqua), Galiussi, Cadez (Stasi), Peric, Mohorič (Simonetti). TRENER: Currato.

Varovanci trenerja Currata so igrali dobro, pozna se sicer še določena ne-ugranost, a tudi tokrat jim sreča ni bila naklonjena. V prvem polčasu so zadeli prečko, v drugem pa je Simonettiju (zamenjal je Mohoriča), le uspešno poslati žogo v vrata gostov. Toda minuto pred sodnikovim trojnim žvižgom je gostom po napaki obrambne vrste Juventine uspelo izenačiti. Nogometaši iz Štandreža so se morali tako zadovoljiti le s točko.

ZAČETNIKI 11:11

Pomlad A - San Giovanni 1:4 (0:0, 1:2, 0:2)

POMLAD A: Ghira, Perko, Skuppek, Sedmach, Simeoni, Renar, Rebula, Kante, Krečič, Arduini, Vatovazz, Pertot, Marussi, Bolognini (1 zadetek). TRENER: Kos.

Mladi nogometaši združene ekipe tokrat niso verjeli v lastne sposobnosti. Na igrišču so bili prepočasni, tako da so jih gostje s hitrimi prodiranj po krilih spravili v hude težave.

Z včerajšnje tekme cicibanov Kras - Breg

KROMA



ZAČETNIKI 7:7

Pomlad B - San Luigi B 1:6 (0:2, 0:2, 1:2)

POMLAD B: Carli, Racman, Sancin, Ferluga, Caselli (1 zadetek), Kovačič, Stojkovič, Esposito, Laschizza, Pontin, Guštin. TRENER: Miloš Tul.

Izkušeni San Luigi je izkoristil vse priložnosti, ki si jih je priigral na zelenem pravokotniku. Kljub porazu je združena ekipa igrala solidno, mogoče edino ne-

koliko boječe, vsekakor je iz tekme v tekmo viden napredek.

CICIBANI

Kras - Breg 4:0 (0:0, 4:0, 0:0)

KRAS: Gregori, Perelli, T. in M. Leghissa, R. in B. Samsa, Cherin, Kosovel, Kocman (1 zadetek), Vidali (3), Udovič, Lurin, Decastro, Suppani. TRENER: Andrej Pahor.

BREG: Kofol, Deluisa, Zeriali, Ba-

gedda, Glavina, Genso, Benčina, Segulin, Gregori, Giacca, Tul, Ducci, Gruden, Smotlak, Lončar. TRENER: Giorgio Stojkovič.

Derbi cicibanov je bil zelo izenačen, predvsem prva in tretja četrtina. V drugi četrtini pa so se varovanci trenerja Pahorja razigrali z Vidaljem na čelu, ki je dosegel kar 3 zadetke.

Pomlad - San Luigi A 0:4 (0:1, 0:1, 0:2)

POMLAD: Castellani, Vatovaz, Gruden, Degennaro, Bicocchi, Košuta, Najt, Sant'Angelo, Ukmar, Dell'Anno, Zuppa. TRENER: Daniel Tomizza.

Glede na srečanje proti Opicini so tokrat mladi nogometaši na igrišču pokazali večjo zagrizenost in zato kljub porazu je bil trener Tomizza zadovoljen z nastopom svojih varovancev.

Vesna - CGS B 3:7 (1:3, 2:1, 0:3)

VESNA: Paoli, Buri, Ghersinich, Rovelli, Covarelli, Sartore, Nabergoj (1 zadetek), Fornasari, Košuta, Majcen, Rossi (2), Blasi. TRENER: Dario Ben-cich.

Prvi dve tretjini so nogometaši Vesne igrali dobro in se enakovredno upirali gostom, v zadnjem delu srečanja pa so se prevesili v napad, saj so želeli izenačiti in gostje so jih presenetili s hitrimi protinapadi.

Juventina B - Mossa 2:7 (1:5, 1:1, 0:1)

JUVENTINA B: Jakumin, Graziani, Sarullo, Tonani, Barone, Kovačević (1 zadetek), Trevisan (1). TRENER: Saverio Arena.

Kljub porazu je bil trener Arena zadovoljen z nastopom svojih varovancev, saj so proti starejšim nogometašem igrali zelo dobro, predvsem pa so sledili vsem navodilom. Juventina je igrala tudi že v četrtak, ko je izgubila proti Vilesseju (tokrat niso igrali najboljše), edini zadetek za moštvo iz Štandreža je dosegel Trevisan.

Mladost A - San Canzian 2:6 (1:2, 0:3, 1:1)

MLADOST A: Visintin, N. in G. Terpin, Devivo, Furlan, Cosani (2 zadetka), Peric, Čaudek, Fjdiga, Gergolet. TRENER: Evgen Ferfoggia.

Ključ včerajšnjega poraza je predvsem pomanjkanje koncentracije, saj so nasprotnikom prepustili preveč prostora.

Mladost B - Staranzano 6:5 (2:1, 2:1, 2:3)

MLADOST B: Zanier, Gergolet (1 zadetek), Juren (5), Petejan, Lavrenčič, Trevisan, Faidiga. TRENER: Dario Gergolet.

Kljub zdesetkani postavi so premagali še nepremagano ekipo iz Štaranzana, pet zadetkov je dosegel Juren.



MOŠKA C-LIGA - Spet zmagala samo Sloga Tabor Televita

CUS Trst izbira žrtve med slovenskimi ekipami

Po Slogi tokrat pred njim padla Soča - Val Imsa brez moči proti San Giovanniju

Sloga Tabor Televita - Vivil: 3:0 (25:14, 25:23, 25:12)

SLOGA TABOR TELEVITA: Mirkó Kante 6, Vasilij Kante 13, Peterlin 5, Riolino 12, Slavec 4, Vanja Veljak 4, Privileggi (L), Bertali, Paganini, Sorgo 3, Igor Veljak 3. TRENER: Edi Bosich

Sloga Tabor Televita je prepričljivo odpravila Vivil, predvsem pa popravila vtis, ki ga je z zelo povprečnim nastopom pustila v prvi domači tekmi pred dvema tednoma. Vivil sicer ni taka velesila kot je bila še do lani, saj je od stare »zgodovinske« ekipe ostal le odlični podajač Betto, vendar bi proti razigrani Televiti tudi boljša ekipa včeraj težko prišla do izraza. Slogaši so dobro servirali (10:10 direktnih točk), bili točni v sprejemu, tako da je tudi podajač Vanja Veljak imel lažje delo, pa tudi v bloku so se kar dobro odrezali. Naši igralci so takoj začeli samozavestno in po začetni izenačenosti (8:7) začeli igrati zelo učinkovito in brez težav set osvojili z visoko prednostjo. Vse je kazalo, da bo tudi drugi niz podoben prvemu, saj je Sloga Tabor Televita vodila že s 17:10, vendar se gostje nikakor niso predali, pri enainvajseti točki ujeli slogaše in celo povedli z 22:21, kar pa je bilo tudi edino vodstvo Vivila, ki je nato v zadnjem setu krepko zaostajal za našo ekipo.

Sloga je tako zmagala brez težav in tudi trener Edi Bosich je bil z nastopom svojih igralcev zadovoljen: »Malo so grešili, vedeli so, da morajo osvojiti vse tri točke in cilj tudi dosegli. Dobro so se odrezali vsi, še najbolje pa Vasilij Kante«. (INKA) **Val Imsa - S. Giovanni 0:3 (16:25, 19:25, 17:25)**

VAL IMSA: Pantič 1, Lavrenčič 11, Mucci 3, Berzacola, Ombrato 14, Nanut 1, Plesničar (L), Masi 5, Povšič 1, Brisco 1, Corva in Sanzin n.v. TRENER: Jerončič.

Val Imsa ostaja še na dnu lestvice, saj je tudi v tretjem kolu moral priznati premoč nasprotnika. Kljub težki nalogi so pri Valu upali, da bo razplet drugačen, saj so se v pokal ni tekmi proti istemu nasprotniku enakovredno borili in klonili šele po petih nizih.

S. Giovanni je svojo premoč uveljavil predvsem na mreži, kjer je bil v vseh treh nizih prodoren, uspešnejši je bil tudi v bloku (9 uspešnih blokov proti 5 Valovih blokov). Valovci pa so kot v prejšnjih kolih neučinkovito zaigrali na mreži in torej s težavo nizali točke. Temu gre še pripisati neprecizen sprejem in popustljiv blok. V vseh treh setih so se Jerončičevi varovanci enakovredno upirali le do polovice niza, nato pa so dopustili, da so gostje ušli in brez težav osvojili vse tri nize.

Po dolgi odsotnosti se je na igrišče vrnil Francesco Masi (z Valom je igral v B2-ligi) in dobro preстал svoj krstni nastop v C-ligi. Na igrišče je vstopil namesto Nanuta v končnici prvega niza in odigral srečanje do konca.

Soča Zadružna banka Doberdob Sovodnje - CUS Trst 1:3 (25:14, 16:25, 15:25, 20:25)

SOČA: I. Černic 1, S. Černic 4, Mitja Černic 10, Testen 9, Marko Černic 10, Čevdek 6, Braini 3, Košir (L), R. In M. Devetak, Juren. Trener: Batistič

Tržaški CUS izbira za svoje žrtve slovenske tretjeligaške ekipe. Potem, ko je v uvodnem krogu slavil na Opčinah, si je tokrat v Sovodnjah privoščil še domačine Soče. V samem začetku tekme oz. v celotnem prvem nizu ni zgledalo, da bodo tudi tokrat varovanci trenerja Manzina odnesli domov celoten izkupiček. Domačini Soče, s Simonom Černcem v režiji, so srečanje začeli v velikem slogu in dali vtis, da bodo obračunali z nasprotnikom kar po hitrem postopku. Odvijali so pazljivo igro in izrabili še najmanjšo nasprotnikovo napako. Z učinkovitim uvodnim udarcem so spravili v težave sprejem gostov in jim ob koncu niza prepustili le 15 točk. Bistveno obratni sliki pa smo bili priča od drugega niza dalje. Tržaški univerzitetniki so predvsem uredili in izboljšali blok, kar je spravilo v težave domače napadalce tako, da jim ta igralni element ni šel več od rok. Postali so živčni, kar je še dodatno obogatilo njihovo serijo neizsiljenih napak. Poleg tega se pozna, da nekateri igralci nimajo še prave fizične kondicije, kar se je stopnjevalo z

Sloga Tabor Televita zlahka obračunal z letos oslabljenim Vivilom, ki je vodil le enkrat v drugem setu

KROMA



Na SKY TV danes tudi reportaža o Maniaju

Kot znano, bo Števerjanec Loris Mania' danes z italijansko reprezentanco debitiral na tekmi All stars v Forliju. Celotno prireditev bo pokrila tudi TV postaja Sky sport 2. Tekmovanje se bo pričelo ob 17. uri, a prenos že ob 16.30, ko bodo Lorisa posebej predstavili, v četrtek pa so obiskali tudi njegovo družino v Števerjanu in posneli reportažo.

ŽENSKA C-LIGA

Poraz Sloge List v gosteh pri Teorju

Edil Class Teor - Sloga List 3:0 (25:11, 25:15, 25:23)

SLOGA LIST: Ciocchi 2, Cvelbar 0, Fazarinc 12, Gantar 4, Pertot 2, Alice Spangaro 8, Chirani (L), Maurovich 4, Michela Spangaro 1, Starec 5. TRENER: Maver

Sloga List se iz Rivignana vrača z glatkim porazom. Domači Teor je sicer solidna ekipa z zelo dobro obrambo in zna izkoristiti vse prednosti, ki jih daje domača športna palača. Glavni njegov adut v napadu pa je Bolgarka Natova, ki je vsakič znala ukaniti Slogino obrambo.

Naše igralkke tokrat niso zai-grale tako kot v prejšnjem kolu, pogrešali smo predvsem taktično bolj zrelo igro. Slogašice so bile tudi dokaj povprečne v napadu, kjer sicer niso grešile, a so na drugo stran mreže pošiljale prelahke žoge. Prva dva seta so naše igralkke takoj izgubile zelo gladko, čeprav je trener Maver v obeh skušal dobiti najboljšo postavo. To mu je uspelo v tretjem nizu, ko je Fanika Starec zaigrala kot korektor v diagonalni s podajačico Danielo Ciocchi, Gantar in Fazarinc sta bili na krilu, Alice Spangaro ter Jessica Maurovich pa v centru. Učinek slogašic se je precej izboljšal, bile so stalno enakovredne domačinkam in set se jim je izmuznil šele v končnici. (INKA)

Ostali izidi: Talmassons - Triveneto 0:3, Martignacco - Banca di Udine Volleybas 3:1, Villa Vicentina - Porcia 0:3, Libertas - Lucinico 1:3, Virtus TS - Chions 3:2, Palazzolo - Cormons 3:0.

Vrstni red: Porcia 14, Palazzolo 13, Lucinico 12, Triveneto PN, Martignacco 11, Cormons 10, Libertas TS 8, Talmassons, Rivignano 6, Volleybas UD, Virtus TS 5, Sloga List 4, Chions 3, Villa Vicentina 0.

ŽENSKA D-LIGA

Vodilnemu je Govolley odščipnil točko

Govolley Kmečka banka - Cervignano 2:3 (25:23, 21:25, 12: 25, 25:22, 12:25)

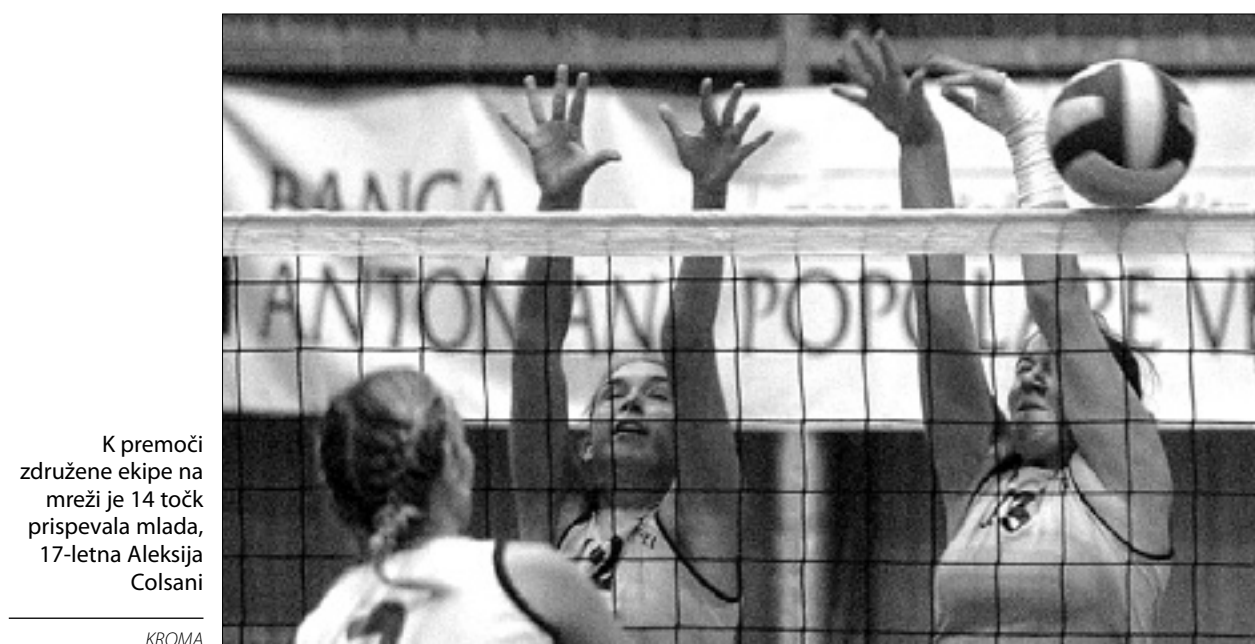
GOVOLLEY: Mania' 12, Zavadlav 7, Danielis 2, Uršič 18, Černic 20, Visintin 7, Brescian 1, Alberti (L), Potejan n.v. TRENER: Petejan.

Govolley Kmečka banka je proti prvouvrščenemu in novincu v ligi osvojil pomembno točko. Predvsem nihajoča igra je bila glavni vzrok takega epiloga. Uvodni niz so začele boljše gostje, nato so pri 13. točki prevzele vajeti igre v svoje roke Petejanove varovanke in povedle na 20:13. Nekaj nerodnih napak je omogočilo, da so se nasprotnice približale na eno točko (24:23), a je Govolley izkoristil prvo žogo. Predvsem napake v napadu so v drugem nizu razblinile začetno vodstvo Goričank 9:1. Gostje so Govolley dohitele na 19:19 in nato brez težav osvojile 25. točko. Neučinkovitost na mreži in v sprejemu je Cervignano izkoristil tudi v tretjem nizu. Zaradi gladeke poraza se je trener Petejan odločil za drugačno postavitev – Maniajeva je zaigrala na mestu korektorja, na centru pa je namesto Danielisove zaigrala Brescianova –, ki se je izkazala za zmogovito. Tudi začetek petega niza je že kazal, da bosta dve točki odšli Govolleyu, a so po vodstvu 9:5 in 11:6 Petejanove varovanke klonile in morale prepustiti zmago Cervignanu, ki je še nepremagan.

ŽENSKA D-LIGA - 5. krog

Točke ostale na »1. maju«

Združena ekipa Bor Breg Kmečka banka brez težav osvojila prvi derbi proti Kontovelkam - Učinkoviti Flegova in Vodopivčeva



K premoči združene ekipe na mreži je 14 točk prispevala mlada, 17-letna Aleksija Colsani

KROMA

Bor Breg Kmečka banka - Kontovel 3:0 (25:17, 25:20, 25:21)

BOR BREG: Vodopivec 7, Flego 17, Gruden 1, Sancin 7, Spetič 9, Colsani 14, Contin (L), Legovich 0, Grgič, Žerjul, Sadowski. TRENER: Kalc.

KONTOVEL: Verša 9, Bukavec 5, A. Žužič 7, M. Starc 9, Lisjak 4, Pertot 0, Micussi 1, Kapun (L), Milič, V. Žužič, N. Starc. TRENER: Cerne.

Točke prvega letošnjega derbija v ženski D-ligi so ostale na prvem maju. Gostiteljice so uveljavile svojo premoč na mreži in preciznost v obrambi, gostije pa

so največ težav imele v napadu. Celotno predstavo pa je skazilo število napak na obeh straneh, skupaj kar 54, torej kar 72 % točk. Naj omenimo še, da so v prvih dveh setih več grešile domače igralkke (20 napak, med temi 7 servisov, 9 napadov), v tretjem pa Kontovelke (skupno 11 napak, med temi 6 napadov in 2 servisa).

V prvem nizu je bil le začetek izenačen, nato pa so Kalčeve varovanke prevzele vodstvo in ušle na 8 točk prednosti (19:11). Pri Kontovelu je odpovedal sprejem, na drugi strani pa so serijo točk zrežirale Katja Spetič in Ivana Flego. Kljub

minuti odmora se stanje na semaforju ni spremenilo. Drugi niz so v ospredje stopile »senatorke« – pri gostiteljicah je točke nizala Ivana Flego, pri Kontovelkah pa Meta Starc, ki je edina uspela premagovati nasprotnikov blok. Obračun pri rezultatu 15:14 je bil tak, da so gostiteljice od 14 točk z napadom osvojile štiri, 7 pa so jim 'podarile' domačinke s svojimi napakami, Grudnova in soigralke pa so nasprotno od 15 točk enajst osvojile z napadi – statistika torej jasno kaže, kje so bile glavne razlike med ekipama. Pri rezultatu 15:14 so Flegova in soigralke ušle

na 21:15 in na koncu tudi prevladale.

Napake v začetku tretjega seta so se prelevile v prvo vodstvo Kontovolk (7:5), ki stika z gostiteljicami niso izpuštile do izenačenja pri 11. točki. Nato je v ospredje spet prišla premoč združene ekipe na mreži, kjer sta monolog imeli napadalki Vodopivčeva in neustavljiva Flegova (v tem setu 7 točk). Pri rezultatu 22:17 za domače igralkke pa se Starčeva in soigralke niso vdale, ampak se približale na 23:21. To pa je bilo tudi vse, saj sta bila napaka in uspešen napad Colsanijeve odločilna za poraz Kontovolk, posledično pa je bil to pozitiven razplet za združeno ekipo.

Trener Kalc po tekmi ni skrival zadovoljstva, predvsem je poudaril, da gre za pomembne tri točke: »Pohvalil bi celotno ekipo, odlično pa je zamenjala odsotno Mario Della Meo Ingrid Sancin.« Po mnenju trenerke Cernetove pa je bil za poraz odločilen neprodoren napad in številne napake, predvsem pa prilagajanje igri nasprotnic. Podajalka Tereza Pertot pa je dodala: »Vedno smo zasledovale nasprotnice, ko smo jih dohitele, pa smo se vsakič prestrašile. Zgleda, da se nečesa bojimo. Kljub temu pa menim, da smo igrale pod svojimi sposobnostmi.« (V.S.)

Ostali izidi: Pasiano - Manzano 2:3, Rovereto - Cordenons 2:3, Buia - Reana 3:2, Tarcento - Fiume Veneto 3:0, Paluzza - Il Pozzo 1:3. **Vrstni red:** Tarcento 15, Cordenons, Cervignano 14, Paluzza 8, Pradamano 9, Reana, Rovereto 7, Bor/Breg 6, Buia, Fiume Veneto, Pasiano, Govolley 5, Manzano 3, Kontovel 2.



KOŠARKA - Tretja zaporedna zmaga Bora Radenske

Po zanesljivem vodstvu kriza, na koncu pa olajšanje

V končnici odločilna koša Babicha in Štoklja

Bor Radenska – Bluenergy Codroipo 80:73 (18:23, 41:44, 66:56)

BOR RADENSKA: Krizman 12 (8:9, 2:3, 0:2), Visciano 8 (-, 4:5, -), Babich 18 (-, 3:3, 4:11), Burni 14 (-, 7:11, 0:3), Kralj 12 (6:6, 3:8, 0:1); Madonia 11 (3:4, 4:9, -), Štokelj 5 (-, 1:2, 1:2), Bole 0 (-, -, 0:1), Crevatin 0 (-, 0:2, 0:1), Zeriali 0 (-, 0:1, -). TRENER: Mura; SON: 28; PON: Visciano. SKOKI: Radenska 27 (16 obrambnih in 11 v napadu), Codroipo 30 (22 in 8).

Z velikim srcem in borbenostjo je Bor Radenska pred domačim občinstvom prišel do tretje zaporedne zmage, vendar bi zaradi nepazljivosti v končnici skoraj podaril točkigo gostom.

Prvi polčas je minil v znamenju gostov. Če ne upoštevamo prvih treh minut, ko so »plavi« povedli s 6:4, je bila peterka Codroipa ves čas v vodstvu za 3-4 točke. Obramba Bora je bila večkrat nepazljiva in košarkarji Codroipa so s preveliko lahkoto prodirali v raketo borovcev. Izredno razigran je bil pri gostih Marco Rovere, ki je v prvih dveh četrtinah dosegel kar 20 točk, skoraj polovico točk lastne ekipe (v drugem delu srečanja je je dosegel le pičle 3 točke). Tekma se je dejansko odločila v zadnji četrtini. Pet minut pred zvokom sirene so Štokelj in soigralci še vodili za deset točk (71:61), toda že v uvodnih minutah zadnjega dela je bilo jasno, da se pri svetoivanski peterki zatika. V napadu si niso uspeli priigrati metov iz izdelanih položajev. 44 sekund pred zvokom sirene je prednost »plavih« znašala le še točko. 32 sekund pred koncem pa smo prisostvovali pravi drami: organizator igre Krizman bi skoraj izgubil žogo. Vsem v telovadnici je zastal dih, toda Krizmanu je kljub temu, da je ležal na tleh uspelo podati Babichu, ki je v prodoru Boru znova priigral prednost treh točk in 21 sekund pred koncem je zmago za pečatil kapetan Štokelj, na oranžnih tribunah »balona« pa je bilo veselje nepopisno.

Naj posameznik: Miko Madonia, ki je v tretji in zadnji četrtini, pod košem igral res izvrstno (vsega skupaj je imel 11 skokov, 8 v obrambi in 3 v napadu) in odlično nadomestil Visciana, ki je v zadnji četrtini moral z igrišča zaradi petih osebnih napak. Madonia je po srečanju izjavil: »Pomembno zmago posvečam odbojkarici Marii Della Mea. Na začetku smo dobro igrali v napadu, v drugem delu pa se je zataknilo. Če v obrambi igramo pazljivo, se lahko kosamo prav z vsemi nasprotniki.«

Ostali izidi: Padova - Corno di Rosazzo 79:65, Limena - Marghera 67:63, Montebelluna - Roncade 92:85, San Daniele - Spilimbergo 71:79, Eraclea - Udine 96:90, Carole - Cordenons 79:66. Danes: Vicenza - Venezia.

ODBOJKA - Tudi po 3. krogu moške D-lige

Sloga še nepremagana

Olympia TMedia v Trstu do zmage kljub prevelikemu številu napak

Sloga - Nuova Ottica Ausa Pav: 3:0 (25:22, 25:19, 25:13)

SLOGA: Cettolo 9, Iozza 8, Romano 14, Rožac 14, Štrajn 5, Taučer 6, Rauber (L), Jakob Šček, Jernej Šček, Strain. TRENER: Štrajn.

Sloga je sinoči po slabi uri igranja dosegla svojo tretjo zaporedno zmago, in tako tudi v tem kolu ostaja še naša edina nepremagana ekipa. Ausa Pav je pravico do nastopanja v D ligi odkupila od Buie, vendar ne kot pomoč pri rasti svojih mladih moči, ker so njeni igralci vse prej kot mladi z izjemo libera, vendar je kljub njegovim sedemnajstim letom srednja starost v ekipi preko dvaintrideset let. Slogaši so začeli precej negotovo, v uvodnih akcijah zgrešili čisto vse in nasprotnik je brez težav povedel z 8:2. Naših igralcev to ni zmedlo, pravočasno so se zbrali, uredili obrambno vrsto, in začeli nižati zaostanek. Nasprotniki so ujeli pri petnajsti točki, Ausa Pav je povedla samo še enkrat (17:16), nakar se Slogaši niso več pustili presenetiti, in od tu do

konca tekme stalno vodili. Dobro so sprejemali, tako da je podajac trener Igor Štrajn lahko enakomerno zalagal vse napadalce, med katerimi se je tokrat še posebno razigral Matjaž Romano, v bloku pa je bil kot vedno najbolj učinkovit Simon Rožac. Delno ize načen je bil le še drugi set, medtem ko so v tretjem Slogaši povsem nadigrali nasprotnike, ki so sicer skušali s stalnim protestiranjem razbiti ritem naših igralcev, vendar se jim je to maščevalo, živčnost je zajela nje same in Slogaši so z zelo mirno igro iz točke v točko le večali svojo prednost. (INKA)

Broker TS - Olympia TMedia 0:3 (14:25, 23:25, 21:25)

OLYMPIA TMEDIA: F. Hlede 2, Faganel 9, Terčič 8, Mania' 7, Dornik 5, Lango 14, Maraž (L), J. Hlede, Sfili- goj, Bernetič. TRENER: Konz.

Olympia ni igrala dobro, kljub temu pa je po dveh porazih prišla do svoje prve zmage. Resnici na ljubo je bil nasprotnik slab, tako da je bila zmaga

bello in strelec Gon.

Že v prvi minuti tretjega dela pa so se Bregovi navijači veselili prve uspešne trojke Boruta Sila in (dejansko odločilnega) preobrata (36:38). Po dveh uspešnih trojkah Jevnikarja in dveh koših v protinapadu je bilo očitno, da so Pregarčevi fantje v dosti boljši kondiciji. Odras tega je bila razlika med ekipama, ki je po sto osem-desetih sekundah že narasla na deset točk. Mladi Ivan Ciacchi je s pridobljenimi žogami in hitrimi protinapadi odločilno pripomogel k večanju delnega izida, ki je kmalu znašal 15:1, za tem pa 23:3 in vse do neverjetnega 32:5 v osemindvajseti minuti igre. Ob koncu te četrtine so gostitelji sicer nadoknadili nekaj točk, takoj na začetku zadnje pa je Borut Sila potrdil, da je lahko v tej ligi povsem neustavljiv z uspešnimi trojkami, prodori in prvim letošnjim zabijanjem. Prav s tem je svoji ekipi zagotovil najvišje vodstvo tridesetih točk (49:79) in dejansko že sedem minut pred koncem dokončno



IVAN CIACCHI

zapečatil izid tekme. Domačini so z agresivnim presingom še nekoliko omilili poraz, zmage Brega pa niso več mogli ogrožati. Poleg že omenjenih Ciacchija in Sile, ki sta bila s skupnim učinkom +28 oz. +43 daleč najboljša igralca srečanja, se je tokrat izkazal tudi Stefano Grazioso. (Mitja Oblak)

Don Bosco – Kontovel Sokol 76:69 (19:15, 49:32, 60:50)

KONTOVEL SOKOL: Paoletič 15 (2:5, 2:6, 3:7), Budin 19 (-, 8:12, 1:2), Godnič 3 (1:2, 1:4, 0:2), Vodopivec 2 (2:4, 0:1, -), Lisjak 8 (3:4, 1:1, 1:2), Gantar 13 (4:4, 3:6, 1:1), Adamič 6 (2:2, 2:5, 0:1), Rogelja 3 (1:2, 1:2, -), Bukavec. TRENERJA: Šušteršič in Starc. PON: Gantar v 40. min. SON: 26.

Don Bosco je bil vsaj na papirju premagljiv nasprotnik, toda varovanci trenerske dvojice Šušteršič-Starc so tokrat nastopili v dokaj okrnjeni postavi (odstotni so bili Doglia, Švab, Emili, Jan Sossi), kar pa ni opravičilo. Začetek tekme je bil katastrofalen. Gostitelji so v nekaj minutah dosegli kar štiri trojke. Do konca prve četrtine je Don Bosco zbral kar 29 točk, kar ni malo. Kontovelovcem in Sokolovcem ni šlo od rok ne v obrambi ne v napadu. V drugi četrtini so bili Paoletič in tovariši nekoliko bolj zbrani v obrambi. Predvsem na začetku jim je celo uspelo znižati zaostanek. Gostitelji so zatem pritisnili na plin in vodili celo za dvajset točk. Med odmorom sta trenerja v slačilnicah nagovorila svoje varovance, ki so v drugem polčasu igrali nekoliko bolj koncentrirano in požrtvovalno. Na začetku tretje četrtine ni Don Boscu celih pet minut uspelo vreči žoge skozi obroč. Združena ekipa pa je z delnim izidom 7:0 znižala zaostanek na deset točk, zatem pa celo na samih sedem. V zadnji četrtini sta si bili ekipi precej enakovredni, gostom pa ni uspel podvig, četudi je Paoletiču uspelo zadeti kar tri trojke. Tokrat se je dobro odrezal Budin, ki je

Domači šport

DANES, nedelja, 11. 11. 2007

KOŠARKA
MOŠKA C2-LIGA - 18.00 pri Briščikih: Jadran Mark - CBU

DRŽAVNI MLADINCI U17 - 11.00 v S. Giorgiu di Nogaro: Ardita - Jadran ZKB

DEŽELNI MLADICI U17 - 17.30 v Gradež: Nuova pallacanestro Gorizia - Bor ZKB

ODBOJKA
UNDER 18 ŽENSKÉ - 11.00 na Proseku: Kontovel - OMA A

NOGOMET
ELITNA LIGA - 14.30 v Križu: Vesna - Tolmezzo; 14.30 v Casarsi: Casarsa - Juventina

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štarančanu: Staranzano - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trebbach: Primorec - Ruda; 14.30 v Vilešu: Villesse - Sovodnje

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea S. Vito - Mladost

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Manzanu: Manzanese - Pomlad

NAJMLAJŠI - 10.30 na Padričah: Pomlad - Tolmezzo

NAMIZNI TENIS
ŽENSKA A2-LIGA - 10.30 v Eppanu: nastopa tudi Kras ZKB

MOŠKA C2-LIGA - 10.30 v Zgoniku: Kras - CUS Udine B

MOŠKA D1-LIGA - 10.30 v Zgoniku: Kras - Fiumicello B

JUTRI, ponedeljek, 12. 11. 2007

KOŠARKA
DRŽAVNI MLADINCI U21 - 21.00 pri Briščikih: Kontovel Sokol - Nuova Pallacanestro Gorizia

NOGOMET
MLADINCI - 19.30 v Seveglianu: Sevegliano - Vesna

imel zelo dobre odstotke pri metu in je uspešno prodiral pod nasprotnikov koš. Tudi mladi 17-letni »play« Gantar je precej dobro opravil svoje delo: zbral je 13 točk, 5 skokov in 4 pridobljene žoge.

Ostali izidi: Dinamo - Monfalcone 57:76, Atletismo - Fogliano 73:65, Drago Basket - San Vito 59:76, Isontina - Goriziana 76:90, Romans - Perteleo 53:59.

PROMOCIJSKA LIGA
Cicibona Skyscrapers 68:62 (19:15, 27:32, 47:45)

CICIBONA: Stefančič 2, Babich 2, Kemperle 7, Smilovich 19, Segina, Golfetto 10, Palumbo 2, Grilanc 5, Barini 14, Romano 7, trener Persi. SON: 20. 3 točke : Smilovich 2, Barini 1, Golfetto 1

Cicibona je z zmago začela svoje nastope in tržaški skupini 1. divizije, z igro, kot je po tekmi tudi povedal trener Persi, pa ni zadovoljila. Cicibonaši so nastopili v okrnjeni postavi, brez Perčiča in Susanija ter Hrovatina, ki še nima prijava košarkarske zveze zaradi dvojne registracije (fizioterapevt pri Acegasu in igralec pri Ciciboni). Birokratska pot za pridobitev registracije pa je kar dolga in tudi draga. Kljub tem odsotnostim pa je bilo pričakovati od našega moštva, ki ga letos trenira Stefano Persi, precej več, saj ekipo sestavlja nekaj tehnično in telesno dobro pripravljenih košarkarjev.

Po odličnem začetku (7:0) so gostitelji začeli popuščati v obrambi in tudi v napadu so se opredelili za posamične akcije, kar so seveda izkoristili gostje, s katerimi igra tudi nekdanji borovec in cicibonaš Riki Simonič, ki je kljub ne preveč vitki postavi tudi na tej tekmi dokazal, da še obvlada tehniko in je uspešen tudi pri organiziranju igre. Gostitelji so v prvem polčasu z velikim naporom le ohranili pet točk prednosti, ob koncu tretje četrtine pa le še dve (47:45). Zadnja četrtina in predvsem končnica sta bili zelo razburljivi. V 7. minuti so gostje povedli za točko (57:56). Še minuto in 39 sekund pred koncem so vodili za dve (60:58). Tedaj pa so se Persijevi fantje le zbrali ter si z uspešnimi prostimi meti Smilovicha in Iva Grilanca priigrali prednost 4-6 točk in zaslužno zmagali.

Od posameznikov se je najbolj izkazal Dimitrij Smilovich, ki je bil z 19 točkami tudi najboljši strelec ekipe. (lako)



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
20.25 Risanka: Lupo Alberto - Bumerang
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Mikser
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.00 Sedem dni v parlamentu
6.30 Razvedrilna odd. o dobrem počutju: Sabato, Domenica & ... (vodita Sonia Grey in Franco Di Mare)
10.00 Aktualno: Linea verde - Obzorja
10.30 Verska odd.: A Sua immagine
10.55 Maša
12.00 Angelus
12.20 Aktualna odd.: Linea verde v živo iz narave (vodi M. Ossini)
13.30 Dnevnik
14.00 Nedeljski razvedrilni variete: Domenica in (vodi Massimo Giletti)
15.10 Variete: Domenica in... Roza (vodi Lorena Bianchetti)
16.25 Vreme in dnevnik
17.40 Domenica in... Včeraj, danes in jutri (vodi Pippo Baudo)
20.00 Dnevnik
20.35 Rai Tg Šport
20.40 Kviz: Affari tuoi
21.30 TV film: Rino Gaetano - Ma il cielo e' sempre piu' blu (It., '07, i. Claudio Santamaria, Kasia Smutniak)
23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: Posebna odd. Tg1
0.30 Aktualno: Oltremoda
1.05 Nočni dnevnik/Knjige/Vreme
1.25 Kinematograf/Potihoma

6.00 Rai včeraj
6.45 Razvedrilni variete: Jutro v družini (vodita Adriana Volpe in Tiberio Timperi)
10.05 Variete: Voyager
10.30 Variete: Random, risanke in Art attack
11.30 Variete: Opoldne v družini
13.00 Dnevnik/Tg2 Motorji
13.45 Variete: Quelli che aspettano..., 15.00 Quelli che il calcio e... (vodi Simona Ventura), 17.05 Quelli che... tretji del
17.30 Šport: Numero Uno
18.00 Dnevnik Tg2
18.05 Tg2 Dosje
18.50 Tg2 Eat Parade
19.10 Šport: Nedeljski sprint
19.30 Otok slavnih
20.00 Risanke
20.30 Dnevnik Tg2
21.00 Nan.: NCIS (i. Sean Murray, Michael Weatherly, Mark Harmon, Cote de Pablo, Lauren Holly)
22.35 Športna nedelja
1.00 Nočni dnevnik Tg2
1.20 Rubrika o židovski kulturi
1.50 Reality show: Otok slavnih

6.00 Fuori orario
7.00 Variete za najmlajše
9.05 Variete: Screensaver
9.40 Dok.: Timbuctu
11.15 Tgr Dober dan, Evropa, 11.45 Dežela Evropa
12.00 Dnevnik, šport, vreme
12.15 Aktualno: Telecamere
12.45 Življenjske zgodbe
13.20 Aktualno: Passepartout
14.00 Dnevnik, deželne vesti
14.30 Aktualno: V pol ure
15.00 Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro (vodi Licia Colo')
18.00 Kviz o književnosti: Per un pugno di libri (vodi Neri Marcorè)
18.55 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa
21.30 Aktualna odd.: Elisir (vodi Michele Mirabella)
23.20 Dnevnik, deželne vesti
23.40 Variete: Govori z menoj (vodi Serena Dandini)
0.40 Dnevnik, vreme
0.50 TeleCamere

6.05 Nan.: Velika dolina
7.00 Pregled tiska
7.20 Nad.: Uccelli di rovo (ZDA, '82, i. Richard Chamberlain)
9.35 Dok.: Čudovita Italija
10.00 Maša
11.00 Planet morje
11.30 Dnevnik Tg4, promet
12.10 Aktualno: Melaverde
13.30 Dnevnik Tg4, vreme
14.00 Komični filmi
15.30 Film: La battaglia dei giganti (vojni, ZDA, '65, r. Ken Annakin, i. Henry Fonda, Robert Shaw)
18.20 Nan.: Hiša Vianello
18.55 Tg4 dnevnik/Meteo4
19.35 Nan.: Colombo (i. Peter Falk)
21.30 Film: The life of David Gale (dram., ZDA, '02, r. Alan Parker, i. Kevin Spacey, **Kate Winslet**)



0.00 Film: Happy, Texas (kom., ZDA, '99, i. Steve Zahn, J. Northam)
2.00 Pregled tiska

6.00 Na prvi strani
7.55 Promet - Meteo 5
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.40 Verska odd.: Le frontiere dello spirito (vodita mons. Gianfranco Ravasi in Maria Cecilia Sangiorgi)
9.50 Aktualno: Nesamomoda
10.20 Aktualna odd.: Kronika v živo - Verissimo
11.00 Tg com/Meteo 5
13.00 Dnevnik, vreme
13.35 Nedeljski razvedrilni variete: Buona domenica (vodita Paola Perego in Stefano Bettarini)
16.30 Tg com/Meteo5
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik Tg 5 in vreme
20.40 Variete: Paperissima Sprint
21.30 TV nad.: La figlia di Elisa - Ritorno a Rivombrosa (It., '07, r. Sarah Felberbaum, Giulio Berruti)
23.30 Aktualna odd.: Terra!
0.30 Aktualno: Nonsolomoda (vodi Silvia Toffanin)
1.00 Nočni dnevnik, vreme
2.25 Film: Snack Bar Budapest (dram., It., '88, r. Tinto Brass, i. Giancarlo Giannini, P. Leotard)

6.05 Nan.: Good morning Miami, 7.00 Eddie, govoreči pes
7.40 Variete za najmlajše
10.30 Ris.: Lupinove pustolovščine
11.00 Nan.: Phil iz prihodnosti - Neander-Phil, 11.30 Willy, princ Bel Aira
11.55 Šport: Grand Prix
12.25 Odprti studio, vreme
13.00 Šport: Vodič nogometnega prvenstva, 14.00 Zadnje novice iz športnih igrišč
14.40 Film: Il gigante di ferro (ris.)
15.30 Tg com/Meteo
16.20 Nan.: Mr. Bean
16.45 Šport: Nedelja na stadionu
17.50 Odprti studio, vreme
18.15 Športna odd.: Controcampo - V zadnji minuti (vodi Sandro Piccini)
19.30 Tg com/Meteo
20.00 Variete: Candid camera
20.40 Film: Le spie - I Spy (kom., ZDA, '02, i. Eddie Murphy, Owen Wilson)
22.35 Športna odd.: Controcampo
1.10 Šport studio

8.05 Dok.: Lepote Italije
10.30 Horoskop, svetnik dneva
10.35 Nad.: Marina
11.15 Aktualno: Muza TV
12.00 Papežev blagoslov

12.50 Automobilissima
13.20 Oddaja o glasbi
13.35 Oddaja o kmetijstvu
14.10 Dokumentarec
14.45 Variete: Son el mago de Umago
15.05 Sprehod po Krasu z Lucianom Santinom
17.30 Risanke
19.50 ... in jutri je ponedeljek
23.15 Film: Ed ora raccomanda l' anima a Dio (vestern, '68, i. Fabio Testi)
0.40 Film: Abbraccio finale (thriller)

6.00 12.30, 20.00, 0.30 Dnevnik
7.00 Omnibus Weekend
10.25 Nan.: New Tricks
11.30 Barbarski intervjuji
12.30 Tg La7 šport
13.00 Dok.: Anni luce
14.00 Film: Aquila solitaria (biog., ZDA, '56, r. Billy Wilder, i. James Stewart)
16.55 Film: Anatomia di un omicidio (dram., ZDA, '59, r. Otto Preminger, i. J. Stewart, Lee Remick)
20.30 Variete: Šef za en dan
21.30 Variete: Crozza Italia Live
23.30 Aktualno: Reality
1.25 Film: Rasputin (dram., It.-Fr., '54, i. Pierre Brasseur, Isa Miranda)

7.00 Živ žav
9.05 Umko, najboljša zabava za umne glave
10.00 Sport špas
10.30 Poročila
10.50 Prisluhnjimo tišini
11.20 Ozare
11.25 Obzorja duha
12.05 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.10 Na zdravje!
14.30 Razvedrilna odd.: NLP (vodita Tjaša Železnik in Dejan Pevčević)
14.35 5 minut slave
14.45 Človeški faktor, Glasbeni dvboj, Klic po, 15.25 Grema se šport, 15.50 Nedeljsko oko
16.10 U-rbano
16.30 Hum.dok. odd.: Oglasni blok
17.00 Poročila, šport, vreme
17.15 Razvedrilna odd.: NLP, Družabna - Odprte Liffa
17.45 Čas za ... Vinske kraljice
18.25 Zmagovalec glasbenega dvboja
18.30 Žrebanje lota/Risanke
18.45 Predsednik za Slovenijo
19.00 Dnevnik, vreme, šport
19.20 Zrcalo tedna, vreme, šport
19.35 Predsednik za Slovenijo
21.00 Razvedrilna odd.: Spet doma (vodi Mario Galunič)
22.35 Poročila, vreme, šport
23.25 Ars 360
23.45 Film: Mrtvec - Dead Man (dram., koprod., '95, r. Jim Jarmusch, Johnny Depp, Gary Farmer)
1.40 Dnevnik
2.05 Infokanal

6.30 Zabavni infokanal
8.00 14.20 TV prodaja
8.30 Skozi čas
8.40 Kviz: Ljubljana, prestolnica EU
9.55 SP v smučanju: slalom (M), 1. tek, 12.55 2. tek (prenos)
11.00 3. srečanje kitarskih orkestrov in ansamblov glasbenih šol Slovenije
11.20 Pomagajmo si
11.50 Globus
12.20 Alpe-Donava-Jadran
13.10 Film: Moj sin od drugod
13.45 Oddaja za razgibano življenje: Zdaj!
14.55 Nogomet: Chelsea - Everton (angleška liga, prenos)
16.55 Film: Mondovino
19.10 Koncert skupine Katalena
20.00 Dok.: Imerina - visoka planota na Madagaskarju (Fr.)
20.55 Ruska nad.: Mojster in Margareta ('05, r. Vladimir Bortko, i. Aleksander Galibin, Valentin Gaft, Anna Kovalčuk)
21.50 Športna odd.: Š
22.20 Nad.: Vse po predalčkih
23.10 Umetnost glasbe in plesa: Kirov predstavlja Nižinskega (polovski plesi in Šeherazada)
0.00 Dnevnik zamejske TV
0.30 Infokanal

12.30 SP v smučanju: slalom (M), 1. tek,

13.00 2. tek (prenos)
14.00 Čezmejna TV
14.10 Euronews
14.25 Bike Explorer
14.55 Q - trendovska oddaja
15.40 Odmev
16.10 Rudi Kambiament
16.55 Dok.: City Folk
17.25 Potopisi
18.00 Program v slovenskem jeziku: Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
19.00 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Il Disfatto (pripr. Franco Juri)
19.35 Tednik
20.05 Vesolje je, 20.35 Istra in
21.05 Dok.: Rex
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.10 Nedeljski športni dnevnik
22.25 Alpe Jadran
22.55 Koncert: Terg Antiqua
23.20 Vsedanes-TV dnevnik
23.35 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

11.00 Videostrani
17.00 Duhovna misel
17.15 Polka in majolka
18.15 Vesolje zabave
18.45 Miš maš
19.15 Settimana Friuli
19.50 Otroci Afrike
20.00 Razgledovanja
20.30 Ob Martinovem
21.25 Tedenski pregled
21.40 Kulturni utrinek
21.45 Ne prezrite
22.00 Rally za SP - Japonska
23.00 Kultura: Dnevi poezije in vina
23.30 Videostrani

RADIO TRST A
8.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Lahka glasba; 10.30 Vabilo v kino; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Koroški obzornik; 13.00 Dnevnik, sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 15.00 Iz studia D; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Radijsko Martinovanje; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, nato Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM) (SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
7.25 Danes na RK; 7.45 Kmetijska oddaja; 8.00 Noč in dan; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kronika; 9.15 Pregled prireditvev; 9.30 Nedelja z mladimi na šoli v Špetru; 10.30 Poročila, osmrtnice; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in promet; 19.00 Dnevnik; 19.45 Kronika; 20.00 Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Easy come... easy go...
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
8.30, 10.30, 12.30; 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobcu zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 9.45 Moje mnenje; 10.00 Kino-Gledališče; 11.00 7 dni; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Razglednica; 14.00 Izbrane strani; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.00 Ferry sport; 16.00 Sigla single; 18.00 Album charts; 19.00 Potopisna odd. ali Alpe Adria; 20.00 Večer pri RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.30 Giulianine note; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 The magic bus.
SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.30 Sončna klinika; 8.05 Igra; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zbori; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.05 Zabavna igra; 19.30 Predsedniške volitve, drugi krog; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute z ansamblom...; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva
SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika, promet; 8.15 Dobro jutro, vreme; 8.40 Koledar prireditvev; 9.10 Reportaža; 9.35 Popevki; 10.00 Izlet; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.00 Poročila, vreme; Športno popoldne, gost izbira glasbo; 15.00 DIO; 16.05 Popev-

ki tedna; 17.50 Morda niste vedeli; 18.00 Hokej, 18.30 Rokomet; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 23.00 Drugi val

SLOVENIJA 3
8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Evangeličansko bogoslužje; 11.05 Slovenski concertino; 11.30 Izbrana proza; 12.05 Koncert Evroradia; 14.05 F. M. Ježek pripoveduje svoje humoreske; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Arsove spominčice; 20.00 Vokalno instrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.00 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Morgen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF 2

OVEN 21.3.-20.4.: Prijatelji vam očitajo, da težko sprejmete kritiko, vi pa dobro veste, da o vsaki njihovi besedi veliko razmišljate, le da tega ne pokažete radi.

BIK 21.4.-20.5.: Harmonično čustveno življenje vas bo bogatilo na vsakem koraku. Vlivalo vam bo voljo do dela in vračalo smisel. Na razmere na delovnem mestu boste gledali z varne razdalje.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Pred vami je živahen delovni teden. Kar naporno bo, zato poskrbite, da boste imeli med delom dovolj odmorov za počitek in umiritev. Prosti čas boste preživljali s partnerjem.

RAK 22.6.-22.7.: Energijeimate dovolj, da bi premikali gore. Aktivni boste na delovnem mestu in doma. Spremembe, o katerih ste se že pogovorili s svojimi najbližjimi, bodo modre in učinkovite.

LEV 23.7.-23.8.: Družini boste dali prednost pred poslovnimi izzivi. Čeprav na delovnem mestu ne boste opazno popustili, boste do sebe lahko tejeji in okretnejši ter tudi manj utrujeni.

DEVICA 24.8.-22.9.: Ne čakajte, da se težave rešijo same od sebe. Kar vam leži na duši, poskušajte takoj povedati in rešiti. Z iskrenimi nameni in potrpežljivostjo boste našli pot naprej. Zaupajte v svoje občutke.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Z lepimi besedami in pokloni gladite spore, namesto da bi izrazili svoja čustva in se potegnili za svoje pravice.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Ste v odlični psihofizični kondiciji. Za dobro počutje ne boste potrebovali družbe drugih ljudi. Še najbolj se boste počutili sami s seboj, saj vam je v lastni koži čisto všeč.

STRELEC 23.11.-21.12.: Pred vami je čudovit teden. Znali boste namreč gledati s srcem. Ste v zelo harmoničnem in duhovno bogatem obdobju. Izrabite ga za svojo osebno rast.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Veliko časa boste preživeli v družbi. Glasnost, razigranost in vnetarazprava vam bodo dobro prijale, potem boste želeli mir in počitek. Delo: ponosni boste na svoje rezultate.

VODNAR 21.1.-19.2.: Pri delu boste hitri. Pričakovanja do sebe in sodelavcev bodo visoka. Bodite zadovoljni z manj. Ljubezen: pred vami je čustveno razgiban teden. Denar: zvezde so na vaši strani.

RIBI 20.2.-20.3.: Na delovnem mestu bo bolj umirjeno obdobje. Ljubezen: preživite s partnerjem čim več časa. Potrebujete kar nekaj skupaj preživetih ur, preden bo pogovor stekel v pravo smer.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika

20.25 Videofleš

20.30 Deželni TV dnevnik

23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Aktualna odd.: Anima Good News

6.10 Nan.: Sottocasa

6.30 Dnevnik, informacije o prometu

6.45 Jutranja razvedrilna oddaja: Uno-mattina (vodita Luca Giurato in Eleonora Daniele), vmes Dnevnik, Tg1 Turbo, Tg1 Zgodovina (vodi Roberto Olla), 9.30 Tg1 Flash

10.35 Gremo v kino

10.40 Deset minut za odd. pristopanja

11.00 Aktualna odd. o nasvetih za dobre nakupe: Occhio alla spesa

11.25 Vremenska napoved in dnevnik

12.00 Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)

13.30 Dnevnik

14.00 Gospodarstvo

14.10 Variete: Festa italiana zgodbe

15.50 Variete: Festa italiana

16.15 Variete: La vita in diretta - Življenje v živo (vodi Michele Cucuzza)

16.50 Tg parlament

17.00 Dnevnik Tg1 in vreme

18.50 Kviz: L' eredita'

20.00 Dnevnik

20.30 Kviz: Affari tuoi (vodi F. Insinna)

21.10 TV film: Rino Gaetano - Ma il cielo e' sempre piu' blu (It., '07, i. **Claudio Santamaria**, zadnji del)



23.05 Dnevnik
23.10 Aktualno: Porta a porta
0.45 Dnevnik/Vreme/Potihoma
1.50 Svet v barvah

Rai Due

6.15 Tg2 Eat Parade

6.35 Otok slavnih

6.55 Skoraj ob 7-ih

7.00 Variete za najmlajše: Random, risanke

9.30 Rubrika o protestantizmu

10.00 Dnevnik Tg2punto.it

11.00 Variete: Piazza Grande (vodita G. Magalli in M. Leofreddi)

13.00 Dnevnik

13.30 Tg2 Navade in družba, 13.50 Zdravje

14.00 Aktualno: Italija na 2.

15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alba D' Eusanio)

17.20 Nan.: One Tree Hill (i. Sophia Bush, Hilarie Burton)

18.05 Tg2 Flash/Šport

18.30 Dnevnik/Meteo

18.50 Hum. nan.: Piloti

19.10 Reality show: Otok slavnih

20.00 Nan.: 7 življenj

20.30 Dnevnik

21.05 Dok. oddaja: Voyager

23.05 Dnevnik

23.20 Dok.: Mi smo zgodovina

0.25 Aktualno: 12. Round (vodi Paolo Martini)

0.55 Tg parlament

1.05 Rubrika o židovski kulturi

Rai Tre

6.00 Rai News 24

8.05 Mi smo zgodovina

9.05 Aktualno: Verba volant (vodita Peter Freeman, Alessandro Robecchi)

10.05 Cominciamo bene

12.00 Tg3 šport, vreme

12.25 Tgr Shukran
12.40 Zgodbe - Italijanski dnevnik
13.10 Nan.: Saranno famosi
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Tgr Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Neapolis
15.10 Variete: Terbisonda - The Saddle Club - Mladinski dnevnik, 16.35 Melevisione
17.00 Dok.: Druga Geo
17.50 Dok.: Geo & Geo (vodi Sveva Sagramola)
18.15 Tg3 Meteo
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Rai Tg Šport
20.10 Variete: Blob
20.30 Nad.: Un posto al sole (i. Patrizio Rispo, Federica Apicella)
21.05 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l' ha visto? (vodi F. Sciarelli)
23.10 Tgr Dnevnik, deželne vesti
23.25 Tg3 - Primo piano
23.45 Dok.: Pianeta Files (vodi M. Tozzi)
0.35 Tg3 Night News
0.55 Fuori orario

Rete 4

6.00 Pregled tiska

6.20 Kapljice zgodovine

6.25 Nan.: Quincy, 7.40 Hunter (i. Fred Dryer), 8.40 Nash Bridges

9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubezenska vročica

11.30 Tg 4 dnevnik, promet

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik, vreme

14.00 Aktualno: Forum

15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Jürgen Heinrich)

16.00 Nad.: Steze

16.20 Film: Le stagioni del cuore (dram., ZDA, '84, i. Sally Field, Danny Glover, Lindsay Crouse)

18.55 Dnevnik in vreme

19.25 Meteo 4

19.35 Aktualno: Zanimivosti Tg4

20.00 Nad.: Vihar ljubezni (i. Henriette Richter-Rohl, Gregory B. Waldis)

20.20 Nan.: Walker Texas Ranger

21.10 Film: Duro da uccidere - Hard to Kill (krim., ZDA, '90, i. Steven Seagal, Kelly LeBrock)

23.15 Film: L' uomo ombra (fant., ZDA, '94, i. Alec Baldwin)

Canale 5

6.00 Na prvi strani, vreme

7.55 Promet, vreme, borza in denar

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

9.00 Aktualno: Pregleda dneva

9.10 Vaše mnenje

9.20 TV film: Due madri per Eero (dram., Finska-Šved., '05, i. Topi Majaniemi)

9.40 Tg5 borza flash

11.25 Nan.: Detektiv v bolnici

12.25 Nad.: Vivere (i. Luciano Roman, Mariella Valentini, F. Mazzari)

13.00 Dnevnik TG 5, vreme

13.40 Nad.: Beautiful

14.10 Nad.: Centovetrine (i. Elisabetta Coraini, Enrico Mutti)

14.45 Aktualna odd.: Moški in ženske (vodi Maria De Filippi)

16.15 Reality show: Prijatelji

16.55 Tg5 minut

17.05 TV film: La vita segreta di mio padre - Thicker than water (dram., ZDA, '05, i. M. Gilbert, B. Wimmer)

18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5, vreme

20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)

21.10 Nan.: Distretto di polizia 7 (i. M. Dapporto, D. Giordano, R. Rea)

23.30 Aktualna odd.: Matrix

Italia 1

6.00 Nan.: Good morning Miami

6.35 Variete za najmlajše

9.05 Nan.: Mac Gyver, 10.10 A-Team - Kje je strašilo?

12.25 Odprti studio, vreme

13.00 Šport studio

13.35 Kviz: Kviz šport

13.40 Risanke: Lupin

14.40 Tg com/Meteo

15.00 Nan.: Veronica Mars (i. Teddy Dunn, Kirsten Bell, Rachel Roth)

15.55 Nan.: Malcolm - Noč v luna parkui (i. Frankie Muniz)

16.00 Tg com/Meteo

18.00 Mushiking, čuvaj gozda

18.30 Odprti studio, vreme

19.10 Nan.: Camera Cafe'

19.45 Dragon Ball GT

20.10 Variete: Candid camera
20.30 Kviz: Prendere o lasciare
21.10 Variete: Distraction (vodi Teo Mammucari)
23.50 Variete: Urban Legends
1.00 Šport/Odprti studio
3.15 Talent 1 - The Player

Tele 4

8.05 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dogodki in odmevi

8.50 Oddaja o zdravju

10.35 Nad.: Marina

11.05 Koncert

13.30 Oddaja o živalih

15.00 Dokumentarec o naravi

17.00 Risanke

18.30 Super nogomet: Udinese calcio, 19.00 Triestina calcio

19.55 Športna oddaja

20.05 30 let Telequattro

21.00 Aktualna odd.: Stoa'

22.30 Nogomet: Triestina-Grosseto

0.45 Klasična glasba

La 7

6.00 12.30, 20.00, 23.45 Dnevnik

9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo

10.30 Nan.: Angelski dotik

11.30 Nan.: Raziskave duhovnika Dowlinga

13.00 Nan.: Komisar Scali

14.00 Film: Gli attendenti (kom., It., '61, i. Gino Cervi)

16.00 Dok.: Atlantida

18.00 Nan.: Stargate SG1

19.00 Nan.: JAG

20.30 Osem in pol

21.00 Informativna odd.: Exit - Zasilni izhod (vodi Ilaria D' Amico)

23.30 Športna oddaja

1.35 Aktualno: 25. ura

Slovenija 1

6.25 Utrip

6.40 Zrcalo tedna

6.55 Eutrinki

7.00 8.00, 9.00 Poročila

7.10 8.10 Dobro jutro

9.05 Risana nan.: Mali Mozart

9.30 Iz popotne torbe: Živali na kemtiji

10.05 Umko

11.00 Dok.: National Geographic

11.55 Človek v šipi - portret Petra Božiča

13.00 Poročila, šport, vreme

13.15 Razvedrilni variete: Spet doma (vodi Mario Galunič)

15.00 Poročila, promet

15.10 Dober dan, Koroška!

15.45 Risanke

16.15 Lutkovna nan.: Bisergora

16.30 Otroška nan.: Sejalci svetlobe - Lovilec senc

17.00 Novice, kronika, šport, vreme

17.35 Poljudnoznanstvena odd.: Gala-paško otočje

18.30 Žrebanje 3 x 3 plus 6

18.40 Nad.: Kingdom (VB, '07, i. Stephen Fry, Karl Davies, Celia Imrie)

18.55 Vreme, dnevnik

19.35 Vreme, šport

19.55 Kako smo volili

21.00 Nad.: Kingdom (VB, '07, i. Stephen Fry, Karl Davies, Celia Imrie)

22.00 Odmevi. Kultura, vreme, šport

23.00 Umetnost igre

23.30 Glasbeni večer: Festival Radovljica - Kvartet čembalov

0.40 Dok.: Galapaško otočje

1.30 Dnevnik

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal

9.00 15.05 TV prodaja

9.30 Razvedrilna odd.: NLP

12.50 Sobotno popoldne

15.35 Športna odd.: Š

16.05 Osmi dan

16.35 ARS 360

16.55 Slovenski magazin

17.25 Mozaik

18.00 Poročila

18.05 Debatna odd.: Tekma

18.55 Hum. nan.: Totalna razprodaja - Slabo za dobro

19.20 Z glavo na zabavo

20.00 Dok. nan.: Vojno so posneli v barvah (fr.)

21.00 Aktualno-informativna oddaja: Studio City (vodi Marcel Štefancič)

22.00 Oddaja o modi: Bleščica

22.30 Glas(be)ni večeri na Drugem: Frekvenca in Aritmija

23.30 Film: Kim Novak ni nikoli plavala v Genezaškem jezeru (krim., Švedska, '05, r. Martin Asphaug, i. Anton

Lundqvist, Helena af Sandeberg)
1.00 Dnevnik zamejske TV
1.30 Infokanal

Koper

14.00 Čezmejna TV

14.20 Alter eco

14.50 Alpe Jadran

15.20 Koncert: Terg antiqua

16.45 Vesolje je..., Istra in...

17.45 Il disfatto (pripr. Franco Juri)

18.00 Program v slovenskem jeziku: Športna mreža

18.35 Vreme

18.40 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, šport

19.30 Mladinska oddaja

20.00 Sredozemlje

20.30 Kulturni magazin: Artevisione

21.00 Aktualna tema: Meridiani

22.00 Vsedanes - TV dnevnik

22.15 Vzhod - zahod

22.30 Program v slovenskem jeziku: Športel

23.00 Primorska kronika

23.20 Športna mreža

23.55 Vreme

0.00 Čezmejna TV - TV dnevnik

Tv Primorka

11.00 Videostrani

16.00 Brez strehe nad glavo z Rebeko Dremelj

18.00 Napoved dnevnika

18.05 Kultura: Dnevi poezije in vina

18.35 Estrada

19.50 Avto za vas

20.00 Dnevnik, vreme

20.20 Kultura

20.30 Športni ponedeljek

21.30 Pogled v prihodnost: Predsednica LDS Katarina Kresal

22.30 Kultura: Trije jesenski Sivčevi Sadeži

23.00 Dnevnik, vreme

23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes koledar, pravljica in napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga - Jasna Jurečič: Prerokuj mi še enkrat (2. nad.); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Koroški obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevrika - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 9.00 do 12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.30 Glasbena razglednica: Primorske impresije Zlatka Kaučiča; 19.00 Dnevnik; 20.00 Sotočje, delo in življenje zamejskih Slovencev; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Mista Pankur, Viktor Konopljek in Hip hop glasba, 0.00 Nočni pro.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.15 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Proza; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Svetnik dneva; 14.10 Šolsko leto, izmenično Doroty in Alice; 15.10 5x5; 16.0 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Giulianina noč; 20.00 Extra, extra; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole, ali Doroty in Alice; 23.00 Hot hits; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled slovenskega tiska; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Feljton; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Mala nočna glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika; 7.55 Ime tedna; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Koledar prireditve; 8.55 Glasovanje za ime tedna; 9.35 Popevki; 9.55 Ime tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.00 Avtomobilsko-prometne minute; 12.00 Pogovor z izbrancem; 14.00 Drobtnice; 14.45 Glasbena uganka; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.40 Šport; 18.00 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V souju žarometov

SLOVENIJA 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Glasb. jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrineki; 10.05 Skladatelj tedna: Alexander Glazunov; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Operne spominčice; 13.05 Alma Lorenz: Nebo je Keltom padlo na glavo; 13.30 Intermezzo; 14.05 Izobražev. pr.; 15.00 Divertimento; 16.15 Glasbeno kukalo; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slov. glasb. ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasb. generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Dvignjena zaveza; 20.05 Koncert iz cikla Pesniki (prenos iz Varšave); 22.00 Zborovski panoptikum; 23.00 Jazz avenija; 0.05 Slovenski koncert

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz)

Dober dan, Koroška! ORF 2 4.10; TV SLO 1 15.10

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Nadvse uspešen začetek sezone

Erdmanov Samomorilec v učinkoviti odrski postavitvi in odlični interpretaciji

Komedijo je smiselno režiral Eduard Miler, v naslovni vlogi je prepričal Janko Petrovec - odobravanje občinstva

Slovensko stalno gledališče Nikolaj Erdman, Samomorilec. Režija: Eduard Miler. Priredba: Žanina Mirčevska, dramaturginja: Žanina Mirčevska, prevod: Mile Klopčič, lektor in jezikovno-govorna prilagoditev: Jože Faganel, scenograf: Branko Hojnik, kostumografinja: Tajana Teštrovič, izbor glasbe: Eduard Miler, koreograf: Miha Lampič, korepetitor: Igor Zobin, oblikovalec luči: Peter Koršič.

Vloge: Semjon Semjonovič Podsekalknikov: Janko Petrovec, Marija Lukjanova Podsekalknikova: Nikla Petruška Panizon, Serafima Iljinična: Maja Blagovič, Aleksander Petrovič Kalabuškin: Vladimir Jurc, Aristarh Dominikovič Gološčapov: Romeo Grebenšek, Kleopatra Maksimovna: Lara Komar, Valdemar Arsenijevič Pugačov: Stojan Colja, Oče Jelpidij: Ivo Barišič, Viktor Viktorovič: Primož Forte, Gluhonemi: Massimiliano Borghesi.

Premiera je bila v petek, 9. novembra 2007 v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu.

Komedija Nikolaja Erdmana je nastala v Stalinovi Rusiji leta 1928. Zanj so se navdušili znameniti gledališčniki. Stanislavski je osebno napisal Stalinu pismo, naj dovoli uprizoritev dela. Stalin je pristal, tik pred uprizoritvijo, to je leta 1932, pa je delo prepovedal nekaj dni pred premiero. Erdman je nato doživel vrsto cenzur in bil deportiran celo v Sibirijo.

Zgodovinski okvir je pomemben pri doumevanju Erdmanovega Samomorilca. Cenzura je bila takrat v Rusiji neracionalno ostra in dovolj je bilo nekaj bodic na račun režima, da je avtor padel v nemilost. Tako je v komediji, ki jo je uprizorilo Slovensko stalno gledališče,

Janko Petrovec kot Podsekalknikov v Erdmanovem Samomorilcu

KROMA



Semjon Podsekalknikov brezposeln. Že to pa je bilo v sovjetskem "raju" nekaj načelno nemogočega in je delovalo kot "destruktivna" kritika. Tudi ostali junaki komedije so nosilci nestrinjanja z režimom, vendar je Erdman pilil svoje bodice tako, da so njegovi junaki v bistvu dvoumi. Ni izoblikoval nekaj herojev, ampak je v usta povprečnih in kritike vrednih ljudi postavil pikre dovtype na račun diktature.

Podsekalknikov je tako brez dela in se čuti za to kriv napram ženi Mariji in tašči Serafimi Iljinični. Istočasno pa se

Podsekalknikov za službo pretirano ne trudi. Ustvari si npr. načrt, kako se bo v nekaj dneh naučil igrati kontrabas in nato mastno služil s koncerti. Domislica se seveda izjalovi. Tudi do samomora, ki je povod mnogim komedijskim situacijam, pride slučajno. Po prepiru z ženo se Podsekalknikov zapre v kuhinjo, žena in tašča pa se prepričata, da se želi od same žalosti ustreliti. Žena pokliče na pomoč sosedo Kalabuškina in zgodba o samomoru se prične večati in dramatizirati. Podsekalknikov, ki v resnici nima nobenega namena, da bi pritisnil na pe-

telin revolverja, postane lik samomorilca.

Komedija se tu ponovno "preobrne". Erdman priključuje nekatere tipične like iz bivše ruske literature. Tako imamo predstavnika faliranih ruskih intelektualcev Gološčapova, romantično in obenem spola lačno Kleopatro Maksimovno, zaslužkarskega mesarja Pugačova in moralno oporečnega popa Jelpidija. Prava žrtev je žena Marija, ki s svojim delom zdrži moža in taščo. Vsi ostali želijo, da bi se Podsekalknikov ustrelil in v svoji oporoki napisal, da je to storil zaradi slabega položaja intelektualcev, pesnikov, mesarjev in popov. Rekl bi lahko: "armiamoci e partite". Junaki so torej vredni kritike, istočasno pa so, kot zapisano, nosilci kritičnih misli. Zapleti in razpleti so tipično komedijski z mnogimi učinkovitimi dovtipi.

Režiserju Eduardu Milerju je treba priznati, da je dosledno in tudi učinkovito izpeljal predstavo, ki ponuja različne elemente: preprosto komičnost, nekatere sodobne situacije v zvezi z delom in občutki krivde, ki spremljajo brezposelnost, nadalje zgodovinske okvire, ki pogujejo delo in mu dajejo svojstven pečat, posebno atmosfero, ki označuje rusko literaturo in dramatiko in še kaj. Režiser ni zešel v neke nadgradnje, ki jih samo besedilo nima, ampak je raje sestavil celoto z analitičnim pristopom, s pazljivostjo do oblikovanja likov in s skrbjo, da bi komedija ne bila "papirna". To mu je uspelo, čeprav je dokaj natančno branje privedlo do kakih padcov ritma in nekoliko "praznih" trenutkov.

Nedvomno je avtorju pomagala dramaturginja Žanina Mirčevska, posebno pa mu je bil v pomoč scenograf Branko Hojnik, ki je poskrbel za preprosto in obenem učinkovito sceno,

kjer so na primer omare postavljene v polkrog večfunkcionalne: so vrata stanovanj, utesnjene skrinje za ljudi, postelja ali okvir za simbole. Desna režiserjeva roka pa je bil v resnici Janko Petrovec v vlogi Semjona Podsekalknikova. Lik je Petrovec upodobil s primerno ironijo, ni se prepustil pretiranim gestam, izognil se je vsakemu patosu in uporabil komičnost tako, da je izzvenela naravno in rahlo. Skratka, Petrovec je modro stopil na pot, kjer se ni izneveril lastni igralski naravi, istočasno pa je ustvaril lik premišljeno in intenzivno. Tako je bilo za ostale razje.

Nikla Panizon je podala ženo Marijo skladno, čeprav s kako odvečno sunkovito gesto. Maja Blagovič se je izrazilo trudila za komičen (morda pa tragi-komičen) lik matere Iljinične. Vladimir Jurc se s svojim znanjem prilagaja situacijam in vlogam in tako je Kalabuškinov deloval usklajeno z Jurcem. Ivo Barišič zna prefinjeno ustvariti tudi manjše vloge, kot je bil npr. njegov izprijeni Oče Jelpidij. Stojan Colja je kot Pugačov imel manjšo vlogo. Mlajši del ansambla, to je Romeo Grebenšek, Lara Komar in Primož Forte so se srečali s komedijo, ki jim je ustvarila kako težavo. Osvajanje komičnih likov je v bistvu specializacija. Dobri in izkušeni igralci, kot so Janko Petrovec, Maja Blagovič in Vladimir Jurc poznajo pasti komedije. Tako je, kot zapisano, Petrovec ustvaril lik Podsekalknikovega učinkovito, ker ni zdrknil v komedijske prostore, ki so tuji njegovemu značaju, ampak je ubral drugačne poti, ki pa so se izkazale za zmagovite. Sam režiser Eduard Miler je dobro razumel potencial tržaškega ansambla in ga v bistvu uporabil optimalno, kar je seveda odlika. Uspeh so zapečatili gledalci z dolгим aplavzom.

Ace Mermolja

MARTINOVO

Okusi Krasa

v pekarni Davorin Starec, Prosek 138

(pri postajališču avtobusov št. 42, 44), tel.: 040-225 257

navadne in posebne vrste kruha, zlasti še Martinov

ter sladice po domačem receptu; vina agriturizma Milič.

DOBRODOŠLI!

Na Martinovo je pekarna odprta

IMMOBILIARE

PuntoCasa

Mira Bole

cenitve,

nasveti za nepremičnine,

kupoprodaja

TRST

Ul. Cicerone 8, Tel. 040 662111

Fax. 040 634301

www.immobiliarepuntocasa.it

TRST - Po premieri SSG v Kulturnem domu

Občinstvo navdušeno nad predstavo in klobasami

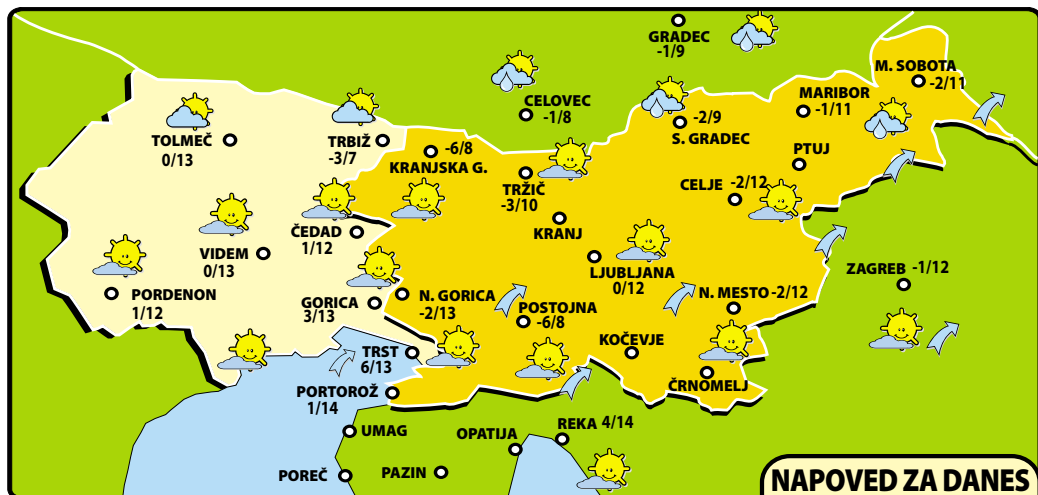
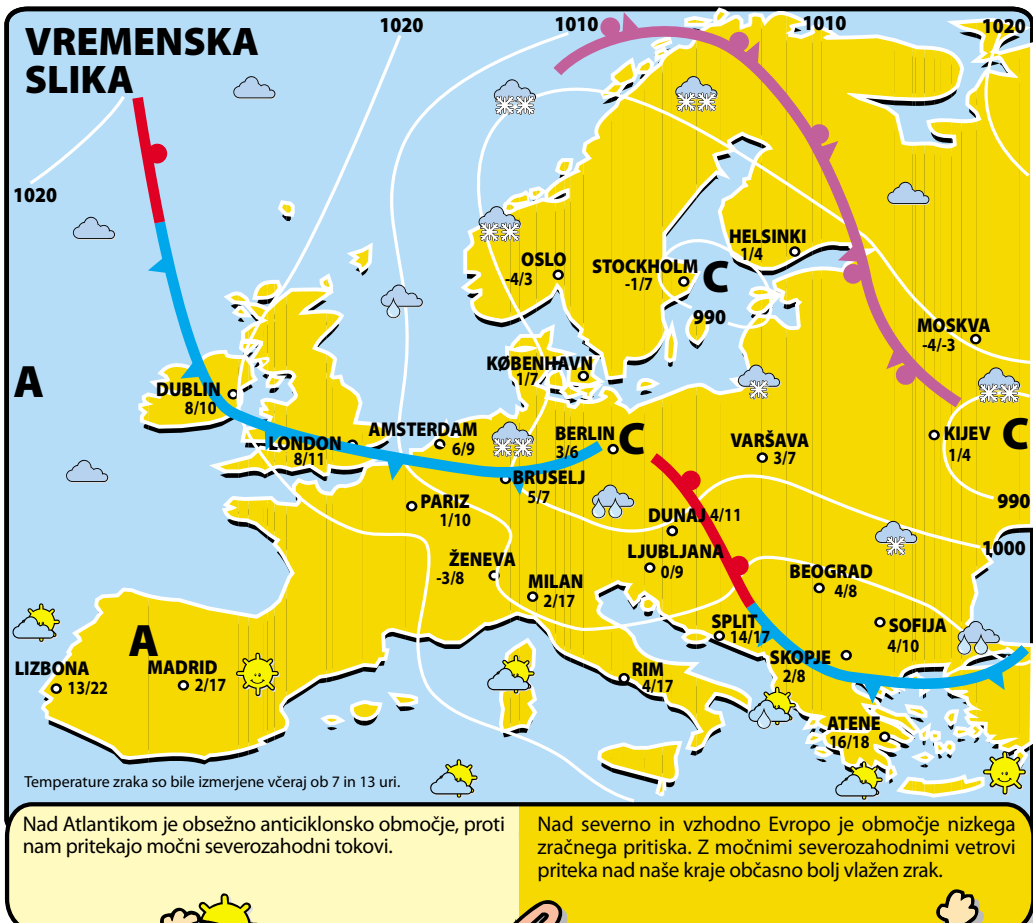
V tretje gre rado! Tretja gledališka sezona pod vodstvom uigrane dvojice Tomaž Ban-Marko Sosič najbrž ne bi mogla začeti bolj uspešno. Premier Slovenskega stalnega gledališča sicer že dolgo ne zaznamujejo več »žalostno« prazne dvorane, petkov Samomorilec pa je povsem napolnil tržaški Kulturni dom: publika je pozorno spremljala dogajanje na odru, se pošteno nasmejala, enkrat pa celo prekinila igranje z aplavzom, kar je za naše odrske deske prava redkost. In kar je še pomembnejše: igralce je na koncu nagradila z res dolgim ploskanjem, tako da so Janko Petrovec in ostali nastopajoči pritekli na oder za končni poklon vsaj desetkrat ...

»Večkulturno«, v veliki meri mlado občinstvo, v katerem se je običajna »zamejska premierska publika« prepletala z italijanskimi gledalci, skupino dijakov iz Slovenije, raznimi televizijskimi voditelji, novinarji, igralkami in igralci (mimogrede: kljub temu so bile le redke »toaletne« svečane ali »glamur«), je po predstavi pričakala neobičajna zakuska: klobase in zelje, kot se za Martinovo spodobi. Sodeč po ritmu, s katerim so navalili nanje, je bila petkova enogastronska ponudba vsaj tako uspešna kot gledališka. Med eno žlico zelja in drugo so ljudje komentirali predstavo, ki je bila po splošni nestrokovni oceni: dobro postavljena, pikra, ironična, morda v prvem delu nekoliko razvlečena, a vsekakor zabavna in lepa. K temu je prav gotovo odločilno pripomogel odlični tekst sovjetskega dramatika Nikolaja Erdmana, kar je že na predstavitveni tiskovni konferenci »priznal« tudi režiser Eduard Miler: »Delati na taki partituri je pravi užitek, tako dober tekst ne zahteva večjih posegov.« Erdmanova ironija je večkrat spravila v smeh tržaško občinstvo, ob zelju in klobasi pa je marsikdo hudomušno pristavil, da ni čudno, da je Stalin prepovedal uprizoritev Samomorilca ... Gledalci so pozitivno ocenili nastop Janka Petrovca, ki je odigral naporno nosilno vlogo, marsikdo pa je bil tudi zadovoljen z nastopom Nikle Petruške Panizon (»iz vloge v vlogo bolj vrhunska«) in Lare Komar, ki je bila na primer po mnenju Mateja iz Izole »veliko bolj prepričljiva in zrela« kot v svojih lanskih vlogah. Skratka, končna ocena več kot pozitivna.

Kako pa je petkovo premiero doživel Samomorilec-Petrovec? »Za mano sta dva meseca hudega dela, tako da sem šel v premiero popolnoma mirno. Da je publika tako lepo sprejela predstavo in mojo vlogo, je zame še večje zadoščenje, če pa tega ne bi bilo, bi bil še vedno v miru sam s sabo.«



V duhu tiste večkulturnosti in odpiranja, ki ga SSG že dolgo zagovarja, nastopa v Samomorilcu tudi Italijan Massimiliano Borghesi, diplomirani psiholog, ki je zaključil dvoletno gledališko akademijo pri gledališču Contrada. »Takat sem tudi spoznal Slovensko stalno gledališče, kajti ti dve ustanovi hvala bogu lepo sodelujeta; lani sem tako nastopil v Svinjaku. Slovensko stalno gledališče je po mojem edino gledališče v deželi, v katerem diha evropski duh. V čast mi je, da lahko delam v tem okolju, v katerem se odlično počutim in v katerem so mi stali ob strani tako vodstvo kot igralci.« (pd)



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 6.58 in zatone ob 16.39
Dolžina dneva 9.41.

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 8.45 in zatone ob 16.59.

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.37 najnižje -17 cm, ob 9.33 najvišje 43 cm, ob 16.26 najnižje -54 cm, ob 22.53 najvišje 28 cm.
Jutri: ob 4.01 najnižje -12 cm, ob 9.55 najvišje 38 cm, ob 16.53 najnižje -49 cm, ob 23.32 najvišje 23 cm.

BIOPROGNOZA
V nedeljo bodo vremensko občutljivi ljudje občasno imeli z vremenom povezane težave, ki bodo pogostejše v drugi polovici dneva in v vzhodni polovici države.

MORJE
Morje mirno, temperatura morja 14,4 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 9 2000 m -1
1000 m 8 2500 m -4
1500 m 3 2864 m -6

UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

DOPIS IZ PARIZA - Razstava Od Ahila do Zidana

Nekoč so bili heroji. Kaj pa danes?

Nekoč so bil heroji. Kaj pa danes? To je tema razstave Od Ahila do Zidana, ki je v teku v Bibliothèque National François Mitterrand.

Verjetno je herojstvo staro kot samo človeštvo, sicer pa prvi podatki segajo v antiko. V stari Grčiji so bili heroji v stiku z bogovi in tudi sami so imeli božansko naravo; vsaj eden od staršev je stanoval na Olimpu. V starem Rimu so bili pragmatiki in je status heroja podeljeval senat. Tako je ta naziv dobil Romul, ustanovitelj mesta, in po njegovem zgledu druge pomembne osebnosti osebnosti.

Elitnost herojev se je nadaljevala tudi v srednjem veku, s krščanstvom pa se spremenila njihova tipologija. Kralji so bili še vedno dobri kandidati, seveda če so podpirali in širili krščanske vrednote. Novost so bili svetniki, ki čeprav so bili v prvem obdobju plemiške krvi, niso pridobili naziva z bojeviškimi podvigi, ampak z žrtvovanjem za bližnjega. V tem času se je razširil še tretji tip heroja: vitezi, ki so se bojevali za »srčno damo«. Seveda sled-

nja ni bila doma čakajoča žena, ampak nedosegljiva plemkinja. Platonična ljubezen je postala tema poezij, slik, trubadurskih nastopov in da se vse skupaj ne bi preveč oddaljilo od vere, je Cerkev za vzgled kanonizirala kralja Arturja, takrat priljubljeno figuro, vitezom postavila kot glavno skrb iskanje Grala in »srčna dama« je postala Devica Marija. Plemiška in ekskluzivna narava herojev je trajala vse do 18. stol., ko sta z razsvetljenstvom stopila v ospredje razum in človek. Seveda je bila še vedno potrebna popolna vdanost določeni ideji ali stvari, ki je lahko vodila v smrt - pravzaprav je bila le-ta zaželjena. V 19. stol se je herojstvo povežalo z idejo narodnosti: bojevali so se za svobodo, enakost in državo. Ta tip heroja se je nadaljeval še v 20. stol., čeprav je med prvo svetovno vojno ponovno prišlo do spremembe: skoraj vsaka družina je doživela izgubo in herojstvo ni bilo več privilegij izbrancev. Vsi so bili heroji. Ni se več prikazovalo plemiških dobojbov, ampak vojskovanja množic; k novemu tipu heroja je pripomogla tudi fotografija. Po drugi svetovni vojni je ponovno prišel v ospredje individualizem, ki se podvigne z izrednimi dejanji, ki je vdan ideji ali stvari, ki pa mu ni več treba darovati življenja. Novi heroji so športniki, igralci in druge osebnosti.

Lahko smatramo športnike, igralce in podobno za današnje heroje? Heroji so vzgled za ostale, nosilci vrednot in torej zrcalo določene družbe. Oziroma vsaka družba postavi v ospredje kar potrebuje; spomeniki, knjige, šolski učbeniki pripomorejo k širitvi določenih figure. Napoleon je vstopil v zgodovino kot velik vladar, njegova krvoločna dejanja so bila potisnjena v ozadje. Še posebno zanimiv je mit Ivane Orleanske, ki je ena redkih delezna dvojnega herojstva: ker je premagala Angleže, je bila imenovana za zavetnico Francije in ker je umrla mučeniške smrti so jo imenovali za svetnico. Okoli njene osebnosti se je na eni strani razvil verski kult, na drugi državni. Slednji obstaja danes le še v desničarskih krogih. Ko smo pri Ivani, se lahko vprašamo kako to, da je tako malo herojk. Seveda so obstajale, od Hipolite kraljice Amazonk do matere Terezije, toda kot rečeno je podelitev naziva odvisna od družbe... Današnji heroji se v bistvu ne razlikujejo od antičnih: izredna dejanja (športni in podobni uspehi), potovanja (predvsem v vesolje), žrtvovanje za bližnjega (Medicins sans frontiers in drugi)... Sicer imajo danes pomebno vlogo mediji: heroji se ustvarjajo vedno hitreje, toda tudi njihova slava je krajša. Bolj kot zvezde do zvezde repatice.

Jana Radovič

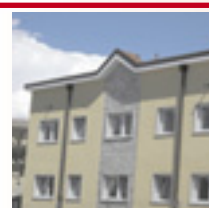
ARTES
SERVIZI IMMOBILIARI
Damian Grilanc

Narodna ulica, 40
34151 Opčine (TS)
Tel. in faks: 040 2158112
www.artes-immobiliare.com
e-mail: artes-ts@tiscali.it

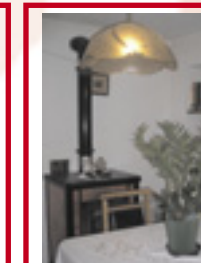
OPČINE - UL. DEI SALICI: začetek gradnje v kratkem, vrstne hiše različnih tipov in velikosti, v kraškem stilu s privatnim vrtom, kletjo/taverno, parkirnimi mesti/boksi in s portikom. Možnost personalizacije notranjih prostorov. Posebna pozornost termično/akustični izolaciji in energetskega varčevanju.



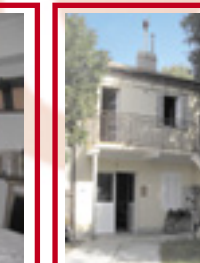
OPČINE: na zelo mirni lokaciji ponujamo stanovanje v manjšem bloku: vhod, dnevna soba, kuhinja, 2 sobi, kopalnica, balkon in pokrit parkirni prostor.



NABREŽINA - RESIDENZA AL PARCO: skoraj dokončani novi apartmaji različnih velikosti z velikimi terasami, vrtom, kletjo in lastnim parkirnim mestom v garaži. Termična in akustična izolacija, avtonomno ogrevanje, videodofon in centralna satelitska antena.



PROSEK: v centru vasi dvonadstropna majhna hiša: vhod, velika kuhinja, dnevna soba, 2 sobi, sobica, 2 kopalnici, 2 shrambi, parkirno mesto in lastno dvorišče delno pokrito z leseno streho.



PREBENEG - hiša na zelo mirni lokaciji: vhod, majhna kuhinja z dnevno sobo, 2 veliki sobi, kopalnica, shramba, ta-vena 45 m² nad zemljo, vrt in boks. Možnost povečanja.



NABREŽINA - RESIDENZA AL PARCO: €199.000 dvonadstropna stanovanja z velikimi terasami na vhodu, dnevna soba, kuhinjski kot, 2 sobi, 2 kopalnici, shramba, klet, parkirni prostor in avtonomno ogrevanje.



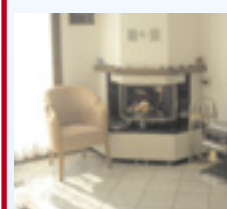
CAMPO ROMANO: v najem samostojna, enonadstropna hiša, na mirni lokaciji, že opremljena, z lastnim vrtom in boksom zemljišča.
KRIŽ: v najem mini stanovanje: dnevni del prostora, nočni del prostora, kopalnica, možnost uporabe vrta.
PROSEK: na glavni ulici prodajamo zlatarno in urarno z novo varnostno blagajno in alarmnim sistemom.
OPČINE: na zelo prometni lokaciji nudimo prenovljen trgovski prostor z velikimi izložbenimi okni na cesti in s skladiščem. Možnost najema.

OPČINE: novi prostori za pisarno-laboratorij, 2 samostojna vhoda, dvojne sanitarije in dva parkirna prostora. Informacije nudimo v uradu s predhodno rezervacijo.
KRIŽ: na mirni in sončni lokaciji prodajamo zazidljivo zemljišče primerno za gradnjo hiše ca. 200 m².

OPČINE: na ograjenem zemljišču z avtomatskimi vrati prodajamo 2 nova parkirna prostora na odprtem.

ULICA DELLO SCOGLIO: prodajamo/dajemo v najem pred kratkim zgrajene parkirne prostore na odprtem, primerni za investicijo.

DOLINA: Dolina okolica, prenovljena dvonadstropna polovica stanovanja z veliko mansardo z balkonom, parkirnim mestom in vrtom s kaminom. Odlično dokončana.



Nudimo tehnično in pravno pomoč pri nakupu in prodaji ter možnost kredita z dogovorjenimi bankami.



Naročite se na Primorski dnevnik,
izkoristite PREDNAROČNINSKO AKCIJO,
ki je letos še posebno ugodna.

Storite to čimprej: **do konca leta 2007** bodo vsi novi
naročniki prejeli dnevnik na dom **povsem brezplačno!**

Znižana naročnina za **leto 2008 znaša 195,00 evrov**
in jo je treba poravnati najkasneje do 31. januarja 2008.
Vsak izvod časopisa Vas bo torej stal samo **0,65 evra!**

Za vse naročnike, nove in stare, smo tudi letos
pripravili prijetna presenečenja.
Vse leto pa bodo lahko **brezplačno**
objavljali male oglase in čestitke.

Ne zamudite priložnosti!

Znižano naročnino za leto 2008 se lahko plača do 31.1.2008:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl – DZP doo:
› na pošti na račun št. 11943347
› Pri naslednjih bančnih zavodih:
- Banca Antoniana Popolare Veneta Trst, ag. 8 – št. računa: F 05040 02208 00000011366X
- Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici – št. računa: E 05484 12401 001570404860
- Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst – št. računa: O 05484 02200 004570422289
- Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst – št. računa: P 03018 02200 010570002197
- Zadruga banka Dobrodo in Sovodnje – št. računa: R 08532 64560 000000019102
- Zadruga banka kraška banka – št. računa: F 08928 02203 010000010730
na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

▲ ZA NAKAZILA:

▼ ZA INFORMACIJE:

Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 533382
www.primorski.it

Brezplačno.

